

INHALT

Zertifizierungen Seite 3

■ Elektrische Unwuchtmotoren (Fußausführung)

Unwuchtmotoren	Ex	MVSI	Seite 6
Unwuchtmotoren mit geteilten Hauben	Ex	MVSI-TS	Seite 16
Gekoppelte Unwuchtmotoren		MVSI-ACC	Seite 22
Unwuchtmotoren mit erhöhter Sicherheit	Ex	MVSI-E	Seite 24
Edelstahl - Unwuchtmotoren		MVSS	Seite 34
Explosion proof - Unwuchtmotoren	Ex	CDX	Seite 42
Explosion proof - sieb -vibratoren	Ex	MVTX	Seite 48
Unwuchtmotoren mit kleinen Baumaßen	Ex	MICRO	Seite 50
Unwuchtmotoren mit Mehrlochbefestigung	Ex	M3	Seite 52
Unwuchtmotoren mit Mehrlochbefestigung, mit erhöhter Sicherheit	Ex	M3-E	Seite 56
Gleichstrom-Unwuchtmotoren		MVCC	Seite 58

■ Elektrische Unwuchtmotoren (Flanschausführung)

Unwuchtmotoren, seitliche Flanschausführung	Ex	MTF	Seite 60
Unwuchtmotoren, mit erhöhter Sicherheit, seitliche Flanschausführung	Ex	MTF-E	Seite 64
Unwuchtmotoren, seitliche Flanschausführung	Ex	MVB	Seite 68
Unwuchtmotoren, Mittelflanschausführung	Ex	MVB-FLC	Seite 68
Unwuchtmotoren, mit erhöhter Sicherheit, seitliche Flanschausführung	Ex	MVB-E	Seite 72
Unwuchtmotoren, mit erhöhter Sicherheit, Mittelflanschausführung	Ex	MVB-E-FLC	Seite 72
Unwuchtmotoren, beidseitige Flanschausführung	Ex	VB	Seite 76
Unwuchtmotoren, mit erhöhter Sicherheit, beidseitige Flanschausführung	Ex	VB-E	Seite 78

■ Richterreger

Richterreger		VU	Seite 80
--------------	--	-----------	----------

■ Elektrische Unwuchtmotoren (Hochfrequenz-Ausführung)

Hochfrequenz-Unwuchtmotoren, regelbare Frequenz, mit Schraub – oder Sattelbefestigung		ITV-VR	Seite 82
Hochfrequenz-Unwuchtmotoren, fixierte Frequenz, mit Schraub- oder Sattelbefestigung		ITVAF	Seite 82

■ Zubehör

Elektronische Regelung der Vibrationsfrequenz		VIBRAVAR	Seite 86
Schaltanlagen und Anlagen für die Frequenzregelung		CFU	Seite 88
Mobile Regelung der Vibrationsfrequenz		MULTIVAR	Seite 90
Lösungen für die Betonindustrie (Fertigteile)			Seite 92

Auswahl der passenden Unwuchtmotoren Seite 94

Serienmäßige ATEX-Sicherheit

Typ	Kategorie	Schutztyp	Produkteigenschaften		EG-Baumusterprüfbescheinigung	Anwendungszonen					
			Temp. Klasse			G-GAS			D-STAU		
			Gas	Staub		0	1	2	20	21	22
MVSI-E M3-E** MTF-E VB-E MVB-E MVB-E-FLC	II 2 G II 2 D	Ex e IIC Gb Ex tb IIIC Db	T3 (200° C) T4 (135° C)	von 120° bis 200° C*	LCIE 06 ATEX 6092 X						
MVSI M3	II 2 D	tD A21 IP66	-	von 120° bis 200° C*	LCIE 05 ATEX 6163 X						
MVSI-TS	II 2 D	tD A21 IP66	-	von 120° bis 170° C*	LCIE 05 ATEX 6163 X						
MTF	II 2 D	tD A21 IP66	-	von 120° C bis 150° C*	LCIE 05 ATEX 6163 X						
VB MVB*** MVB-FLC***	II 2 D	tD A21 IP66	-	von 135° C bis 150° C*	LCIE 05 ATEX 6163 X						
MVSS-P	II 2 D	IP66	-	120° C	LCIE 03 ATEX 6005 X						
CDX	II 2 G II 2 D	Ex d IIB Gb Ex tb IIIC Db	120° C	120° C	DEMKO 07 ATEX 0612032X						
CDX gr.110	II 2 G	Ex d IIB	T4 (135° C)	-	SIRA 00 ATEX 1026						
CDX-G	II 2 G	Ex d IIB Gb	160° C	-	DEMKO 07 ATEX 0612032X						
MVTX	II 2 G II 2 D	Ex d IIB Gb Ex tb IIIC Db	T105° C	105° C	DEMKO 07 ATEX 1103487X						
MVTX-G	II 2 G	Ex d IIB	T150° C	-	DEMKO 07 ATEX 1103487X						

** Nur T4

*** Nur Modell gr. 50

* Je nach Modell (Siehe besondere Tabellen im Katalog).

Verträglich

Nicht verträglich

Wie wählt man den richtigen Italvibras Unwuchtmotor

Um festzulegen, welcher Unwuchtmotor für einen spezifischen Einsatz angemessen ist, ist die Umgebung zu klassifizieren, in welcher der Unwuchtmotor arbeitet. Dazu die Zone, welche die Höchsttemperatur und bei Bedarf die erforderliche Schutzart festlegt. Um diese Analyse auszuführen, kann man die spezifischen EN-Normen befolgen (z.B. EN 60079-10).

Nach der Festlegung der Zone helfen die nebenstehenden Tabellen bei der Festlegung des geeignetsten Italvibras Unwuchtmotors.

Für Fragen steht das technische Team von ITALVIBRAS zur Verfügung des Kunden.

Wie wählt man den Unwuchtmotor anhand von Zonen

Zonentyp	Typenauswahl
1, 2, 21, 22 - Ex e	MVSI-E, M3-E, MTF-E, VB-E, MVB-E, MVB-E-FLC
21, 22	MVSI, M3, MVSI-TS, MTF, VB, MVB, MVB-FLC, MVSS-P
1, 2, 21, 22 - Ex d	CDX, MVTX
1, 2 - Ex d	CDX-G, CDX gr.110, MVTX-G

ATEX CESI

Bekanntgabe Qualitätssicherung der Produktion
Europäische Richtlinie 94/9/EG Nr. CESI 00 ATEX 061 Q.

Zertifizierungen

	Beschreibung	Unwuchtmotoren
	Klasse I, Gruppen CD. Klasse II, Gruppen EFG. Temperaturklasse T4 (135°C). Umgebungtemp. -20°C++40°C	CDX FS 35-40-50-60-70-80, MVTX
	Klasse I, Gruppen CD. Temperaturklasse T2C (230°C). Umgebungtemp. -20°C++60°C	CDX-G FS35-40-50-60-70-80
	Klasse I, Gruppen CD. Temperaturklasse T3 (200°C). Umgebungtemp. -20°C++60°C	MVTX-G
	Klasse I, Gruppen CD. Klasse II, Gruppen EFG. Temperaturklasse T4 (135°C). Umgebungtemp. -20°C++40°C	CDX-G FS 110
	Klasse I, Gruppen CD. Klasse II, Gruppen EFG. Temperaturklasse T4 (135°C). Umgebungtemp. -20°C++40°C	CDX FS 10-20-30
	Klasse II, Div. 1, Gruppen EFG. Temperaturklasse: T3 (200°C) für gruppen EF, T3B (165°C) für gruppen G.	MVSI-F
	File n. LR100948 Part B. Klasse 4211 01 - Motoren und Generatoren	MVSI, MTF, MVB, MVB-FLC, VB, MICRO, M3
	Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD. Temperaturklasse: T3C (160°C), T3A (180°C) oder T3 (200°C).	MVSI-C, MTF-C, MVB-C, MVB-C-FLC, VB-C
	ATEX II 2 D - tD A21 IP66	MVSI, MVSI-TS, MTF, MVB, MVB-FLC, VB
	ATEX II 2 GD - Ex e IIC T3/T4 Gb - Ex tb IIIC T...°C Db	MVSI-E, M3-E, MTF-E, MVB-E, MVB-E-FLC, VB-E
	ATEX II 3 D - Ex tc IIIC T100°C Dc IP65	MICRO
	ATEX II 2 GD - Ex d IIB 120°C Gb - Ex tb IIIC T120°C Db	CDX FS 35-40-50-60-70-80
	ATEX II 2 G - Ex d IIB 160°C Gb	CDX-G FS35-40-50-60-70-80
	ATEX II 2 G - Ex d IIB T4	CDX-G FS 110
	ATEX II 2 GD - Ex d IIB 105°C Gb - Ex tb IIIC T105°C Db	MVTX
	ATEX II 2 G - Ex d IIB 150°C Gb	MVTX-G
	Ex tD A21 IP66	MVSI, MVSI-TS, MTF, MVB, MVB-FLC, VB
	Ex e II T3/T4 - Ex e IIC T3/T4 Gb - Ex tb IIIC T...°C Db IP66	MVSI-E, M3-E, MTF-E, MVB-E, MVB-E-FLC, VB-E
	Ex d IIB T120°C Gb - Ex tb IIIC T120°C Db	CDX FS 35-40-50-60-70-80
	Ex d IIB T160°C Gb	CDX-G FS35-40-50-60-70-80
	Ex d IIB T4	CDX-G FS 110
	Ex d IIB T105°C Gb - Ex tb IIIC T105°C Db	MVTX
	Ex d IIB T150°C Gb	MVTX-G
	DIP A21 IP66	MVSI, MVSI-TS, MTF, MVB, MVB-FLC, VB
	Ex e II T3/T4 - DIP A21 IP66	MVSI-E, M3-E, MTF-E, MVB-E, MVB-E-FLC, VB-E
	Ex d IIB T120°C - DIP A21 IP66 T120°C	CDX FS 35-40-50-60-70-80
	Ex d IIB T160°C	CDX-G FS35-40-50-60-70-80
	Ex d IIB T105°C - DIP A21 IP66 T105°C	MVTX
	Ex d IIB T150°C	MVTX-G
	CIMFR und DGMS für India. Ex d IIB 120°C.	CDX FS 60
	KOSHA Korea - Zertifikat n° 11-AV4BO-0359 Ex td A21 IP66	MVSI, MTF, MVB, MVB-FLC, M3, VB
	KOSHA Korea - Zertifikat n° 11-AV4BO-0346/7/8/9/50/51 Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66	MVSI-E, MTF-E, MVB-E, MVB-E-FLC, M3-E, VB-E
	KOSHA Korea - Zertifikat n° 11-AV4BO-0353/4/5/6/7/8/60 Ex d IIB 120°C - Ex td A21 IP66 T120°C	CDX FS 35-40-50-60-70-80



Italvibras Deutschland GmbH



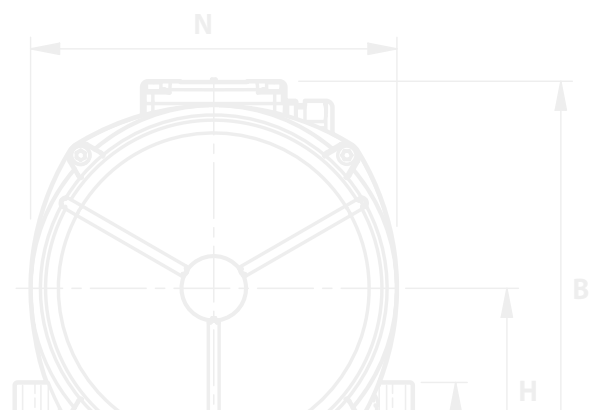
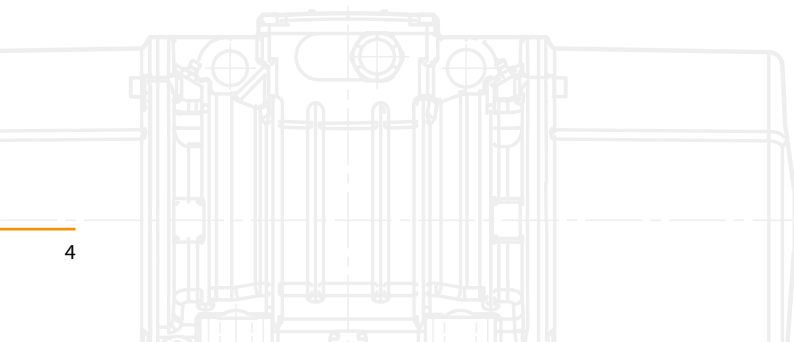
Italvibras France Sas



Italvibras Iberica S.L.



Italvibras USA





Marktleader sein bedeutet für Italtvibras, täglich den Beweis zu erbringen, dass dieser Qualifizierung konkrete und realistische Erwägungen zu Grunde liegen. Es bedeutet aber auch, kontinuierlich unsere Produkte durch Investitionen in innovative Forschung und Technik zu verbessern und dabei die Produktionskosten zu optimieren, um unseren Kunden Konkurrenzfähigkeit zu gewährleisten. Unsere italienische Technologie hat heute ein absolutes Spitzenniveau erreicht und darauf sind wir stolz.

Giorgio Silingardi

Founder Italtvibras G. Silingardi SpA





Die Serie MVSI, Unwuchtmotoren für höchste Leistung und Sicherheit. Die Serie MVSI von Italtvibras, der Bezugspunkt und, der Antrieb für Schwinganlagen, robust - sicher - zuverlässig - leistungsstark - zertifiziert - für alle, selbst für die schwierigsten Einsatzbedingungen.

Das langjährige Know-How der Antriebstechnik und die permanente technische Entwicklung der Serie MVSI führte zu der größten Produktpalette des gesamten Marktes und bietet mit Fliehkräften bis zu max. 30500 kgf (300kN) auch, weltweit, die stärksten elektrischen Unwuchtmotoren. Die Serie MVSI entspricht den neuesten internationalen IEC- und EN Normen und ist für den Einsatz in staub-explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 21 und 22 (Staub) serienmäßig (ohne Mehrpreis) geeignet.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 690V 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V, 60Hz und 200-240V, 50Hz (einphasige Modelle werden ohne Kondensator geliefert); Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- 4- 6- und 8-polig (standard), 10- und 12-polig auf Wunsch lieferbar.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG, ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1, IEC 61241-0, IEC/EN 61241-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

bis max. 30500 Kgf. (300kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

MechanischeSchutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe AF33 und 35 und durch Träufelimpregnierung bei den größeren Baugruppen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe 70. Auf Wunsch auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar, Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 35 und größer kann, in besonders schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

Großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 35 und Träufelimpregnierung, Klasse H für die größeren Modelle. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochfeste Aluminiumgusslegierung bis zur Baugruppe 60. Die größeren Modelle aus Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und Elastizität. Patentierte Gehäuseform mit verbesserter Wärmeverteilung und Verringerung der Betriebstemperatur bei voller Last.

Lagerflansch

Aus Sphäro- oder Grauguss oder aus Aluminium, mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italtvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

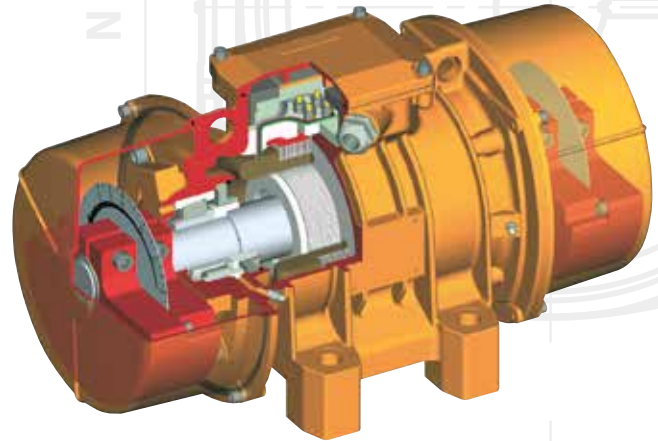
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: Siehe Tab. Seite 8-15

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N°MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung. Bitte beachten Sie die flanschgeteilten Hauben dieser Serie MVSI-TS auf Seite 16. Hauben aus Edelstahl, INOX AISI 304 sind ebenfalls auf Wunsch lieferbar.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsanstrich (Basis: Edelstahl AISI 316L Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren



Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stossschutz IK 08 (EN 50102)



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X



Auf Wunsch auch die Ausführung MVSI-C Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD gemäß CAN/CSA-C22.2



Zertifikat GOST-R n° AB72.B03026
gemäß GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



Auf Wunsch auch die Ausführung MVSI-F Klasse II, Div. 1, Gruppen EFG gemäß CAN C22.2, UL 1004-01



Konformitätserklärung
n° IECEx CES 09.0001X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1



2 polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung		Ex		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften					
Kode	Typ	BAU-GR	SFA	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	600311	MVSI 3/100-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	121	174	1.19	1.71	5.60	5.60	180	180	0.35	0.30
	600312	MVSI 3/200-S02	01	•	120°C	21.0	15.0	211	218	2.07	2.14	6.40	6.20	180	180	0.35	0.30
	600313	MVSI 3/300-S02	10	•	120°C	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	9.70	9.20	260	270	0.60	0.50
	600314	MVSI 3/500-S02	20	•	120°C	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	14.8	13.8	450	500	0.80	0.75
	600366	MVSI 3/700-S02	20	•	120°C	72.8	-	734	-	7.19	-	15.1	-	450	-	0.80	-
	600381	MVSI 3/800-S02	30	•	120°C	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	21.0	20.0	650	685	1.10	1.00
	600513	MVSI 3/1100-S02	35	•	120°C	110	73.0	1105	1061	10.8	10.4	23.0	22.0	1000	1200	1.75	1.75
	600491	MVSI 3/1300-S08	AF33	•	200°C	128	91.6	1290	1327	12.7	13.0	27.0	25.7	1300	1350	2.10	1.90
	600504	MVSI 3/1500-S08	AF33	•	200°C	146	110	1470	1595	14.4	15.6	25.3	24.0	1300	1350	2.10	1.90
	600502	MVSI 3/1600-S02	50	•	200°C	153	102	1545	1483	15.2	14.5	33.0	31.5	1400	1450	2.30	2.00
	600503	MVSI 3/1800-S02	50	•	200°C	179	128	1802	1853	17.7	18.2	34.0	32.5	2000	2000	3.30	2.90
	600256	MVSI 3/2010-S90	AF50	•	200°C	205	128	2059	1853	20.2	18.2	48.7	46.3	2200	2200	3.50	3.00
	600257	MVSI 3/2310-S90	AF50	•	200°C	230	153	2316	2224	22.7	21.8	49.6	47.1	2200	2200	3.50	3.00
	600470	MVSI 3/3200-S02	AF70	•	135°C	344	215	3457	3112	33.9	30.5	94.0	90.0	4000	4000	6.50	5.60
	600471	MVSI 3/4000-S02	AF70	•	135°C	387	258	3890	3735	38.2	36.6	96.0	92.0	4000	4000	6.50	5.60
	600472	MVSI 3/5000-S02	AF70	•	135°C	515	344	5187	4979	50.9	48.8	109	105	5000	5000	7.60	6.90
600276	MVSI 3/6510-S02	90	•	135°C	630	443	6357	6420	62.4	63.0	184	178	5500	5500	9.20	8.00	
600201	MVSI 3/9000-S90	95	-	135°C	895	619	9007	8970	88.4	88.0	215	210	10000	9300	18.0	13.0	
															220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
Einphasige	600311	MVSI 3/100-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	121	174	1.19	1.71	5.60	5.60	165	165	0.75	1.52
	600312	MVSI 3/200-S02	01	•	120°C	21.0	15.0	211	218	2.07	2.14	6.40	6.20	165	165	0.75	1.52
	600313	MVSI 3/300-S02	10	•	120°C	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	9.70	9.20	280	280	1.25	2.40
	600314	MVSI 3/500-S02	20	•	120°C	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	14.8	13.8	500	500	2.30	4.50
	600366	MVSI 3/700-S02	20	•	120°C	72.8	-	734	-	7.19	-	15.1	-	500	-	2.30	-
	600381	MVSI 3/800-S02	30	•	120°C	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	16.8	15.9	700	750	3.25	7.00

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

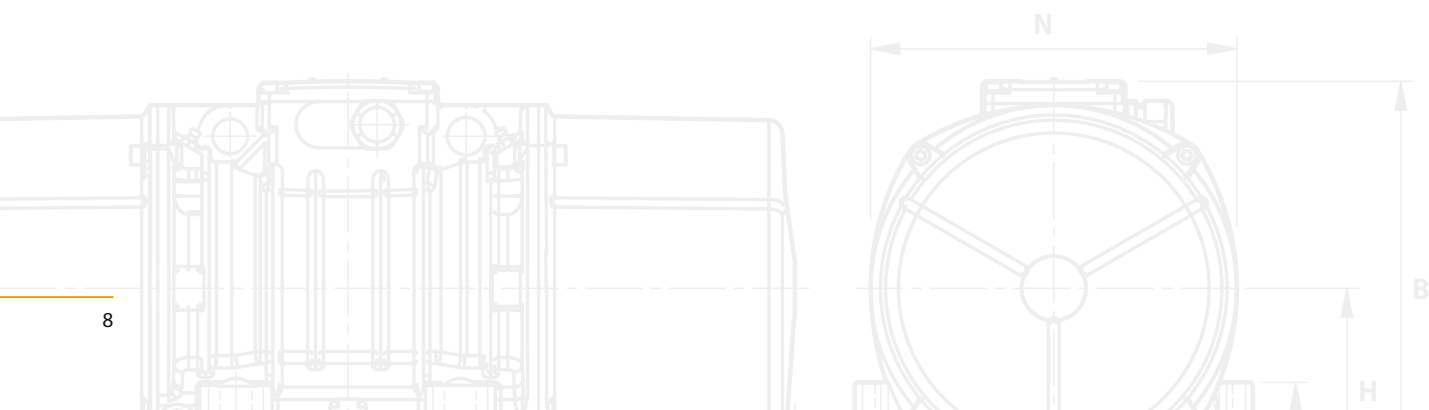
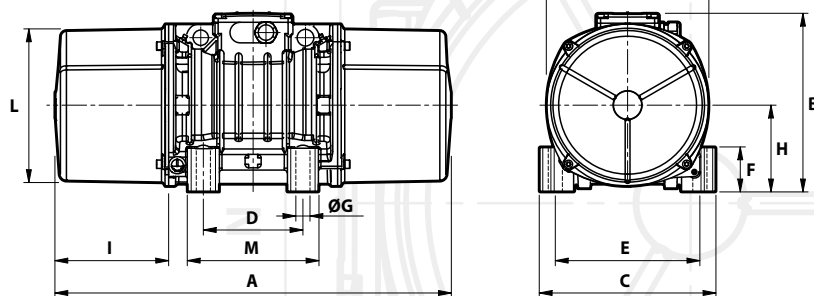


Abb. A



Abmessungen (mm)

I _a /I _n	Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher				I	L	M	N	Kondensator (µF)		Kabelversch.	
								øG	N°	F	H					220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		
2.68	3.00	MVSI 3/100-S02	A	211	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	46	103	100	117	-	-	M20x1,5
2.68	3.00	MVSI 3/200-S02	A	235	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	58	103	100	117	-	-	M20x1,5
3.47	4.20	MVSI 3/300-S02	A	255	179	152	90	125	13	4	28	73	54	127	128	141	-	-	M20x1,5
4.21	4.80	MVSI 3/500-S02	A	288	203	167	105	140	13	4	30	82.5	65	145	140	160	-	-	M25x1,5
4.21	-	MVSI 3/700-S02	A	288	203	167	105	140	13	4	30	82.5	65	145	140	160	-	-	M25x1,5
3.83	6.00	MVSI 3/800-S02	A	308	216	205	120	170	17	4	45	93.5	63	170	160	182	-	-	M25x1,5
3.63	4.00	MVSI 3/1100-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	-	-	M25x1,5
3.96	4.98	MVSI 3/1300-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182	-	-	M25x1,5
3.96	4.98	MVSI 3/1500-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182	-	-	M25x1,5
4.95	6.12	MVSI 3/1600-S02	A	430	246	230	140	190	17	4	54	116	99	207	190	225	-	-	M25x1,5
4.33	5.50	MVSI 3/1800-S02	A	430	246	230	140	190	17	4	54	116	99	207	190	225	-	-	M25x1,5
4.62	6.00	MVSI 3/2010-S90	A	465	230	230	140	190	17	4	49	104	105	186	180	200	-	-	M25x1,5
4.62	6.00	MVSI 3/2310-S90	A	465	230	230	140	190	17	4	49	104	105	186	180	200	-	-	M25x1,5
4.46	5.18	MVSI 3/3200-S02	A	560	290	310	155	255	25	4	90	130	137	238	210	253	-	-	M25x1,5
4.46	5.18	MVSI 3/4000-S02	A	560	290	310	155	255	25	4	90	130	137	238	210	253	-	-	M25x1,5
5.54	7.10	MVSI 3/5000-S02	A	560	290	310	155	255	25	4	90	130	137	238	210	253	-	-	M25x1,5
6.45	7.20	MVSI 3/6510-S02	A	680	370	390	200	320	28	4	90	180	160	330	270	350	-	-	M32x1,5
4.39	5.23	MVSI 3/9000-S90	A	629	395	392	200	320	28	4	100	192	134.5	355	270	375	-	-	M32x1,5
1.67	2.24	MVSI 3/100-S02	A	211	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	46	103	100	117	10	28	M20x1,5
1.67	2.24	MVSI 3/200-S02	A	235	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	58	103	100	117	10	28	M20x1,5
2.48	3.52	MVSI 3/300-S02	A	255	179	152	90	125	13	4	28	73	54	127	128	141	16	25	M20x1,5
3.35	4.22	MVSI 3/500-S02	A	288	203	167	105	140	13	4	30	82.5	65	145	140	160	12.5	50	M25x1,5
3.35	-	MVSI 3/700-S02	A	288	203	167	105	140	13	4	30	82.5	65	145	140	160	12.5	-	M25x1,5
4.00	4.14	MVSI 3/800-S02	A	307	210	205	120	170	17	4	45	91.5	51	168	160	178	25	90	M25x1,5

I_a/I_n = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom. ** Öse.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



4 Polig - 1500/1800 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften					
Code	Typ	BAU-GR	Ex	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungs- aufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	601340	MVSI 15/35-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	5.60	5.60	85	95	0.21	0.20
	601341	MVSI 15/80-S02	01	•	120°C	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	6.70	6.40	85	95	0.21	0.20
	601366	MVSI 15/100-S02	01	•	120°C	38.9	31.0	97.9	112	0.96	1.10	7.10	6.70	85	95	0.21	0.20
	601367	MVSI 15/200-S02	10	•	120°C	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	12.5	11.7	170	170	0.41	0.40
	601372	MVSI 15/400-S02	20	•	120°C	163	113	412	411	4.04	4.03	19.0	18.2	300	350	0.60	0.60
	601373	MVSI 15/550-S02	20	•	120°C	219	163	552	592	5.42	5.81	20.4	19.0	300	350	0.60	0.60
	601408	MVSI 15/700-S02	30	•	120°C	286	209	720	760	7.06	7.46	27.5	26.2	525	665	0.92	0.98
	601513	MVSI 15/900-S02	30	•	120°C	357	286	900	1037	8.83	10.2	30.0	27.5	525	665	0.92	0.98
	601524	MVSI 15/1100-S02	35	•	120°C	415	271	1045	982	10.3	9.63	35.0	30.5	550	680	0.95	0.95
	601217	MVSI 15/1410-S02	40	•	120°C	561	400	1413	1449	13.9	14.2	44.0	41.0	900	1050	1.45	1.50
	601219	MVSI 15/1710-S02	50	•	150°C	715	485	1798	1757	17.6	17.2	51.0	48.5	1100	1200	2.00	1.90
	601267	MVSI 15/2000-S02	50	•	170°C	817	561	2054	2033	20.1	19.9	55.5	51.5	1350	1450	2.50	2.30
	601220	MVSI 15/2410-S08	60	•	150°C	962	674	2420	2444	23.7	24.0	71.0	66.0	1600	1700	3.20	3.00
	601268	MVSI 15/3000-S08	60	•	135°C	1235	858	3106	3107	30.5	30.5	80.0	73.5	1900	2000	3.80	3.50
	601221	MVSI 15/3810-S02	70	•	135°C	1526	1034	3840	3744	37.7	36.7	119	110	2200	2500	3.90	3.90
	601269	MVSI 15/4300-S02	70	•	135°C	1720	1173	4326	4250	42.4	41.7	123	117	2500	2800	4.80	4.65
	601211	MVSI 15/5010-S02	80	•	135°C	1990	1364	5007	4941	49.1	48.5	161	153	3600	3400	6.00	5.00
	601447	MVSI 15/6000-S02	80	•	135°C	2248	1677	5654	6075	55.5	59.6	163.5	155	3600	3400	6.00	5.00
	601165	MVSI 15/7000-S02	90	•	135°C	2598	1822	6536	6600	64.1	64.7	198	185	6000	6000	10.5	9.00
	601166	MVSI 15/9000-S90	95	□	135°C	3260	2260	8199	8183	80.4	80.3	225	210	7000	8000	11.6	11.5
601204	MVSI 15/9500-S02	97	□	135°C	3346	2462	8416	8916	82.6	87.5	317	303	7500	8500	12.2	12.0	
601205	MVSI 15/11500-S90	100	□	135°C	4544	3166	11430	11467	112	112	433	411	10000	10500	17.5	15.5	
601271	MVSI 15/14500-S90	100	□	135°C	5614	4126	14120	14940	138	147	458	424	11000	12000	20.0	20.0	
Einphasige	601340	MVSI 15/35-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	5.60	5.60	90	100	0.43	1.00
	601341	MVSI 15/80-S02	01	•	120°C	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	6.70	6.40	90	100	0.43	1.00
	601366	MVSI 15/100-S02	01	•	120°C	38.9	31.0	97.9	112	0.96	1.10	7.10	6.70	90	100	0.43	1.00
	601367	MVSI 15/200-S02	10	•	120°C	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	12.5	11.7	210	230	1.00	2.00
	601372	MVSI 15/400-S02	20	•	120°C	163	113	412	411	4.04	4.03	19.0	18.2	240	320	1.20	2.80
	601373	MVSI 15/550-S02	20	•	120°C	219	163	552	592	5.42	5.81	20.4	19.0	240	320	1.20	2.80
	601408	MVSI 15/700-S02	30	•	120°C	286	209	720	760	7.06	7.46	27.5	26.2	450	550	2.15	5.15

220 V 50 Hz 115 V 60 Hz

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. □ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise

Abb. A

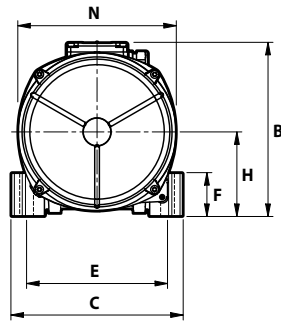
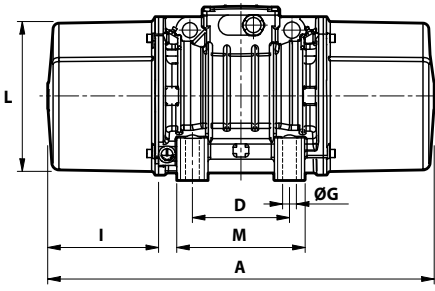
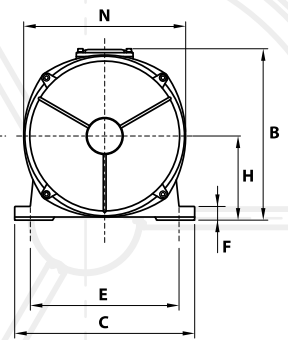
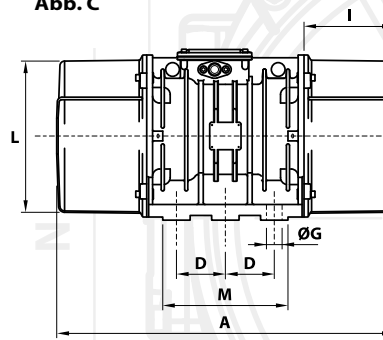


Abb. C



Abmessungen (mm)

I _A /I _N	Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher			F	H	I	L	M	N	Kondensator (µF)		Kabelverschr.
								ØG	N°								220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
1.78 1.95	MVSI 15/35-S02	A	211	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	46	103	100	117	-	-	M20x1,5	
1.78 1.95	MVSI 15/80-S02	A	235	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	58	103	100	117	-	-	M20x1,5	
1.78 1.95	MVSI 15/100-S02	A	249 (50Hz) 235 (60Hz)	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	65 (50Hz) 58 (60Hz)	103	100	117	-	-	M20x1,5	
2.34 2.75	MVSI 15/200-S02	A	301	179	152	90	125	13	4	28	73	77	127	128	141	-	-	M20x1,5	
3.33 3.50	MVSI 15/400-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	-	-	M25x1,5	
3.33 3.50	MVSI 15/550-S02	A	386	203	167	105	140	13	4	30	82.5	114	145	140	160	-	-	M25x1,5	
3.48 3.43	MVSI 15/700-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	-	-	M25x1,5	
3.48 3.43	MVSI 15/900-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	-	-	M25x1,5	
4.45 4.89	MVSI 15/1100-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	-	-	M25x1,5	
4.10 4.20	MVSI 15/1410-S02	A	448	246	230	140	190	17	4	54	116	108	207	190	225	-	-	M25x1,5	
4.29 4.89	MVSI 15/1710-S02	A	500	246	230	140	190	17	4	54	116	134	207	190	225	-	-	M25x1,5	
4.30 4.90	MVSI 15/2000-S02	A	574 (50Hz) 500 (60Hz)	246	230	140	190	17	4	54	116	171 (50Hz) 134 (60Hz)	207	190	225	-	-	M25x1,5	
6.09 7.23	MVSI 15/2410-S08	A	537	272	275	155	225	22	4	70	130	137	238	210	253	-	-	M25x1,5	
6.15 7.50	MVSI 15/3000-S08	A	617	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	-	-	M25x1,5	
7.11 6.92	MVSI 15/3810-S02	A	584	321	310	155	255	23.5	4	77	157	137	277	215	295	-	-	M25x1,5	
5.90 5.81	MVSI 15/4300-S02	A	666 (50Hz) 584 (60Hz)	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178 (50Hz) 137 (60Hz)	277	215	295	-	-	M25x1,5	
7.02 8.00	MVSI 15/5010-S02	A	630	347	340	180	280	26	4	80	165	150	303	240	320	-	-	M32x1,5	
7.02 8.00	MVSI 15/6000-S02	A	630	347	340	180	280	26	4	80	165	150	303	240	320	-	-	M32x1,5	
6.48 7.67	MVSI 15/7000-S02	A	680	370	390	200	320	28	4	90	180	160	330	270	350	-	-	M32x1,5	
5.43 5.57	MVSI 15/9000-S90	A	629	395	392	200	320	28	4	100	192	134,5	355	270	375	-	-	M32x1,5	
6.56 6.67	MVSI 15/9500-S02	C	862	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	-	-	M32x1,5	
7.03 8.00	MVSI 15/11500-S90	C	990	454	530	140	440	45	6	38	230	240	423	370	448	-	-	M32x1,5	
8.00 8.00	MVSI 15/14500-S90	C	990	454	530	140	440	45	6	38	230	240	423	370	448	-	-	M32x1,5	
1.20 1.30	MVSI 15/35-S02	A	211	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	46	103	100	117	3.15	25	M20x1,5	
1.20 1.30	MVSI 15/80-S02	A	235	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	58	103	100	117	3.15	25	M20x1,5	
1.20 1.30	MVSI 15/100-S02	A	249 (50Hz) 235 (60Hz)	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	65 (50Hz) 58 (60Hz)	103	100	117	3.15	25	M20x1,5	
1.50 1.85	MVSI 15/200-S02	A	301	179	152	90	125	13	4	28	73	77	127	128	141	5	25	M20x1,5	
2.50 2.21	MVSI 15/400-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	32/12◦	35	M25x1,5	
2.50 2.21	MVSI 15/550-S02	A	386	203	167	105	140	13	4	30	82.5	114	145	140	160	32/12◦	40/35◦	M25x1,5	
5.44 3.63	MVSI 15/700-S02	A	381	210	205	120	170	17	4	45	91.5	88	168	160	178	96/16◦	160/40◦	M25x1,5	

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom. ** Öse. ◦ Startkondensator / Betriebskondensator.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



6 Polig - 1000/1200 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften					
Code	Typ	BAU-GR	SF	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	602296	MVSI 10/40-S02	10	•	120°C	30.1	30.1	35.0	49.0	0.331	0.476	9.70	9.70	120	135	0.30	0.30
	602297	MVSI 10/100-S02	10	•	120°C	84.2	84.2	94.3	136	0.925	1.33	12.5	12.5	120	135	0.30	0.30
	602298	MVSI 10/200-S02	20	•	120°C	163	163	183	264	1.80	2.59	19.0	19.0	185	205	0.50	0.50
	602314	MVSI 10/310-S02	30	•	120°C	286	209	321	338	3.15	3.32	27.5	26.2	350	380	0.72	0.68
	602402	MVSI 10/550-S02	35	•	120°C	457	457	512	737	5.02	7.23	36.5	36.5	350	380	0.75	0.68
	602403	MVSI 10/650-S02	35	•	120°C	580	457	650	737	6.37	7.23	41.0	36.5	350	380	0.75	0.68
	602380	MVSI 10/810-S08	40	•	135°C	723	561	809	905	7.94	8.88	48.0	44.0	680	760	1.40	1.35
	602381	MVSI 10/1110-S08	50	•	135°C	1012	715	1132	1151	11.1	11.3	58.0	51.0	750	750	1.65	1.50
	602382	MVSI 10/1400-S08	50	•	170°C	1274	921	1424	1483	14.0	14.5	66.0	59.5	950	1000	1.80	1.70
	602406	MVSI 10/1610-S08	60	•	135°C	1464	962	1638	1549	16.1	15.2	83.0	71.0	1100	1300	2.20	2.20
	602407	MVSI 10/2100-S08	60	•	200°C	1927	1318	2154	2102	21.1	20.6	93.0	82.0	1500	1770	3.00	2.75
	602167	MVSI 10/2610-S02	70	•	135°C	2326	1720	2601	2747	25.5	26.9	130	116	1960	2100	4.10	3.75
	602230	MVSI 10/3000-S02	70	•	135°C	2690	1940	3007	3124	29.5	30.6	145	130	2200	2400	4.50	4.30
	602154	MVSI 10/3810-S02	80	•	135°C	3422	2380	3826	3831	37.5	37.6	188	170	2500	3000	5.10	5.00
	602204	MVSI 10/4700-S02	80	•	135°C	4206	2887	4701	4648	46.1	46.0	204	183	3200	3600	6.50	6.00
	602350	MVSI 10/5150-S02	80	•	135°C	4678	3230	5230	5200	51.3	51.0	225	200	3200	3600	6.50	6.00
	602138	MVSI 10/5200-S02	90	•	135°C	4658	3288	5208	5293	51.1	51.9	228	205	3800	4000	7.00	6.50
	602351	MVSI 10/5700-S02	90	•	135°C	5044	3490	5650	5620	55.4	55.1	230	210	3800	4000	7.00	6.50
	602091	MVSI 10/6500-S02	90	•	135°C	5838	4055	6527	6529	64.0	64.0	258	248	4300	5000	8.20	8.10
	602136	MVSI 10/6600-S02	97	•	135°C	6083	3979	6799	6405	66.7	62.8	285	257	5000	5900	10.0	9.80
	602352	MVSI 10/7000-S02	90	•	135°C	6272	4348	7013	7000	68.8	68.7	265	253	4300	5000	8.20	8.10
	602092	MVSI 10/8000-S90	95	□	135°C	7197	4967	8046	7996	78.9	78.4	315	277	7000	7500	12.6	11.3
	602093	MVSI 10/9000-S90	95	□	135°C	7752	5385	8666	8669	85.0	85.0	326	289	7500	8200	14.0	12.9
	602137	MVSI 10/10000-S02	97	□	135°C	8673	5664	9695	9117	95.1	89.4	381	340	7600	8000	13.5	12.4
	602349	MVSI 10/11200-S02	97	□	135°C	9983	6896	11160	11100	109	109	405	370	7600	8000	13.5	12.4
	602134	MVSI 10/12000-S90	100	□	135°C	10996	7543	12294	12141	119	119	500	445	9000	9500	16.3	15.0
	602227	MVSI 10/13000-S02	97	□	135°C	11510	8158	12867	13130	126	129	457	382	9600	10000	17.0	16.0
	602142	MVSI 10/15000-S02	105	□	135°C	12662	8700	14155	14004	139	137	643	605	10600	11270	19.0	18.0
	602143	MVSI 10/17500-S02	105	□	135°C	15500	10439	17327	16804	170	165	705	656	13000	13700	24.5	23.0
	602244	MVSI 10/19500-S02	105	□	135°C	17947	11430	20062	18400	197	181	711	661	14000	14800	25.5	24.0
602144	MVSI 10/22000-S90	110	□	135°C	20025	12533	22386	20208	220	198	926	896	19000	19000	33.0	25.5	
602273	MVSI 10/25000-S90	110	□	135°C	22364	14785	25000	23800	245	233	955	928	19000	19000	33.0	25.5	
602336	MVSI 10/30000-S02	120	-	-	27285	18760	30560	30200	300	296	1200	1050	24000	25800	40.0	38.0	

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. ▲ Für besondere Anwendungen □ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise.

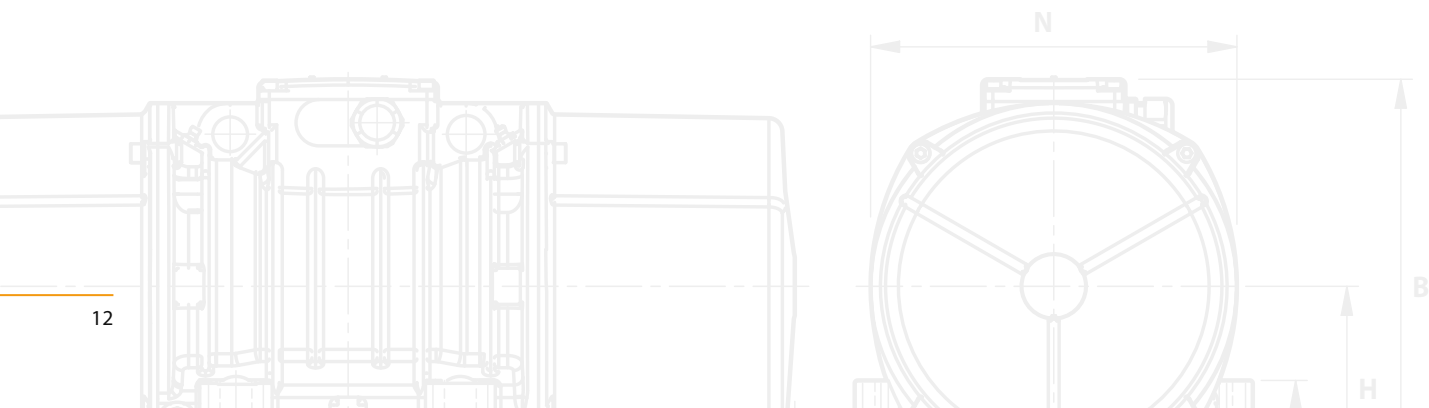


Abb. A

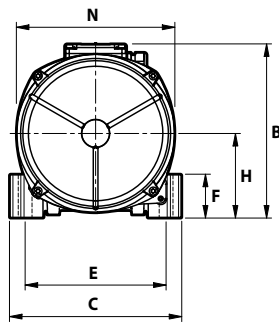
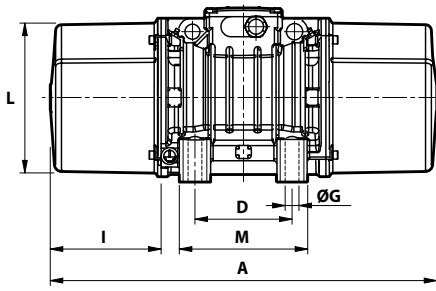
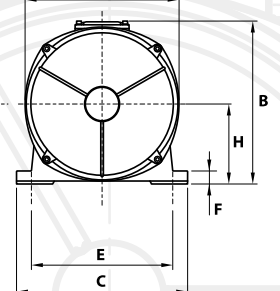
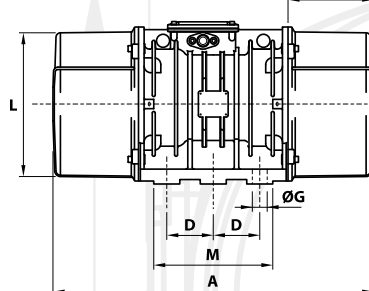


Abb. C



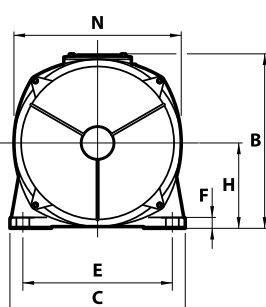
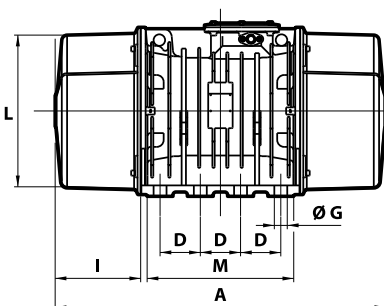
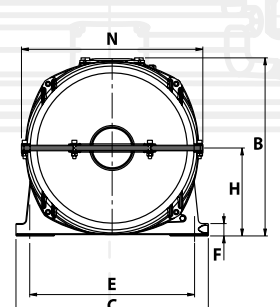
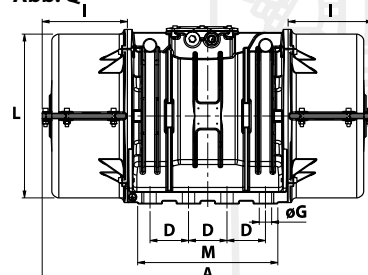
Abmessungen (mm)

I _A /I _N	50 Hz	60 Hz	Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
										ØG	N°							
1.90	2.07		MVSI 10/40-S02	A	255	179	152	90	125	13	4	28	73	54	127	128	141	M20x1,5
1.90	2.07		MVSI 10/100-S02	A	301	179	152	90	125	13	4	28	73	77	127	128	141	M20x1,5
2.72	3.10		MVSI 10/200-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	M25x1,5
2.63	2.79		MVSI 10/310-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	M25x1,5
2.53	3.68		MVSI 10/550-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5
2.53	3.68		MVSI 10/650-S02	A	480 (50Hz) 435 (60Hz)	225	205	120	170	17	4	54	104.5	140 (50Hz) 117.5 (60Hz)	187	162	203	M25x1,5
2.79	3.33		MVSI 10/810-S08	A	500 (50Hz) 448 (60Hz)	246	230	140	190	17	4	54	116	134 (50Hz) 108 (60Hz)	207	190	225	M25x1,5
3.33	4.13		MVSI 10/1110-S08	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5
3.05	3.65		MVSI 10/1400-S08	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5
4.21	4.05		MVSI 10/1610-S08	A	617 (50Hz) 537 (60Hz)	272	275	155	225	22	4	70	130	177 (50Hz) 137 (60Hz)	238	210	253	M25x1,5
3.42	4.00		MVSI 10/2100-S08	A	663 (50Hz) 617 (60Hz)	272	275	155	225	22	4	70	130	200 (50Hz) 177 (60Hz)	238	210	253	M25x1,5
5.35	5.60		MVSI 10/2610-S02	A	666	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	M25x1,5
4.35	4.81		MVSI 10/3000-S02	A	712	321	310	155	255	23.5	4	77	157	201	277	215	295	M25x1,5
5.91	6.00		MVSI 10/3810-S02	A	734	347	340	180	280	26	4	80	165	202	303	240	320	M32x1,5
5.24	5.50		MVSI 10/4700-S02	A	796	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	M32x1,5
5.24	5.50		MVSI 10/5150-S02	A	826	347	340	180	280	26	4	80	165	248	303	240	320	M32x1,5
4.71	5.08		MVSI 10/5200-S02	A	744	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	M32x1,5
4.71	5.08		MVSI 10/5700-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5
4.51	5.83		MVSI 10/6500-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5
5.61	5.82		MVSI 10/6600-S02 ^Δ	C	750	437	460	125	380	39	6	35	215	174	387	320	414	M32x1,5
4.51	5.83		MVSI 10/7000-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5
4.59	5.58		MVSI 10/8000-S90	A	870	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	M32x1,5
4.13	4.88		MVSI 10/9000-S90	A	870	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	M32x1,5
4.72	4.92		MVSI 10/10000-S02	C	862	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	M32x1,5
4.72	4.92		MVSI 10/11200-S02	C	912	437	460	125	380	39	6	35	215	255	387	320	414	M32x1,5
5.21	5.73		MVSI 10/12000-S90 ^Δ	C	990	454	530	140	440	45	6	38	230	240	423	370	448	M32x1,5
4.98	5.00		MVSI 10/13000-S02	C	1002	437	460	125	380	39	6	35	215	300	387	320	414	M32x1,5
5.88	5.78		MVSI 10/15000-S02	F	960	526	570	140	480	45	8	41	268	200	486	510	516	M32x1,5
5.71	5.96		MVSI 10/17500-S02	F	1040	526	570	140	480	45	8	41	268	240	486	510	516	M32x1,5
5.49	-		MVSI 10/19500-S02	F	1120	526	570	140	480	45	8	41	268	280	486	510	516	M32x1,5
4.67	5.88		MVSI 10/22000-S90	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	M32x1,5
4.67	-		MVSI 10/25000-S90	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	M32x1,5
4.89	5.39		MVSI 10/30000-S02	Q	1205	648	700	140	600	45	8	45	320	310	600	510	660	M32x1,5

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Abb. F

Abb. Q₁

8 Polig - 750/900 rpm

Bezeichnung		Ex		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften					
Kode	Typ	BAU-GR	SF	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	602568	MVSI 075/150-S02	20	•	130°C	163	163	104	149	1.02	1.46	19.0	19.0	230	250	0.85	0.76
	602575	MVSI 075/250-S02	30	•	130°C	286	286	181	260	1.76	2.55	27.5	27.5	350	380	1.10	1.05
	602645	MVSI 075/260-S02	35	•	-	275	275	174	250	1.71	2.45	30.0	30.0	375	410	0.81	0.80
	602615	MVSI 075/400-S02	35	•	-	457	457	288	415	2.83	4.07	36.5	36.5	375	410	0.81	0.80
	602616	MVSI 075/530-S02	35	•	-	580	580	365	528	3.60	5.20	41.0	41.0	375	410	0.81	0.80
	602609	MVSI 075/660-S08	40	•	120°C	723	723	456	656	4.47	6.44	48.0	48.0	400	450	1.20	1.20
	602610	MVSI 075/910-S08	50	•	120°C	1012	1012	637	917	6.25	9.00	58.0	58.0	400	500	1.40	1.30
	602618	MVSI 075/1310-S08	60	•	150°C	1464	1464	922	1327	9.04	13.0	83.0	83.0	950	1100	2.20	2.20
	602619	MVSI 075/1750-S08	60	•	150°C	1927	1927	1214	1747	11.9	17.1	93.0	93.0	1100	1300	2.60	2.60
	602891	MVSI 075/2110-S02	70	•	135°C	2326	2326	1463	2107	14.4	20.7	130	130	1500	1790	4.10	4.20
	602884	MVSI 075/3110-S02	80	•	135°C	3422	3422	2152	3099	21.1	30.4	188	188	2000	2300	5.40	5.20
	602515	MVSI 075/3800-S02	80	•	135°C	4206	4206	2645	3808	25.9	37.4	204	204	2500	3000	6.00	6.00
	602862	MVSI 075/4200-S02	90	•	135°C	4658	4658	2930	4218	28.7	41.4	228	228	2800	3350	6.50	6.50
	602826	MVSI 075/5300-S02	90	•	135°C	5838	5838	3672	5287	36.0	51.9	258	258	4000	4300	8.20	7.85
	602827	MVSI 075/6500-S90	95	□	135°C	7197	7197	4526	6517	44.4	63.9	315	315	4900	5800	9.90	9.50
	602551	MVSI 075/6800-S02	97	□	135°C	7340	7340	4616	6647	45.3	65.2	330	330	5600	6000	10.5	10.0
	602870	MVSI 075/10000-S02	97	□	135°C	12390	10973	7792	9937	76.4	97.5	438	419	6800	7450	13.2	12.0
	602863	MVSI 075/12000-S90	100	□	135°C	13816	12407	8689	11235	85.2	110	540	520	7600	8300	14.0	13.5
	602871	MVSI 075/14000-S02	105	□	135°C	17946	15500	11285	14036	111	138	702	680	9200	9600	21.0	19.5
602872	MVSI 075/17000-S02	105	□	135°C	21337	19064	13418	17263	132	169	755	711	10400	11140	22.0	20.0	
602873	MVSI 075/22000-S90	110	□	135°C	28633	24508	18005	22192	177	218	1015	981	12500	16200	26.5	28.0	
602535	MVSI 075/26000-S90	110	□	135°C	-	28633	-	25927	-	254	-	1015	-	16200	-	28.0	
602589	MVSI 075/30000-S02	120	-	-	33440	33440	21070	30430	207	299	1125	1160	-	-	-	-	

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. ▲ Für besondere Anwendungen □ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise.



Abb. A

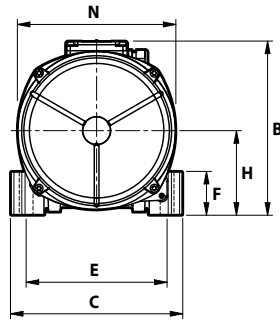
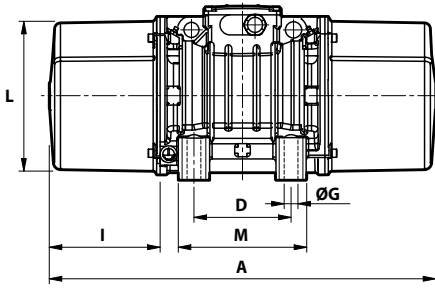
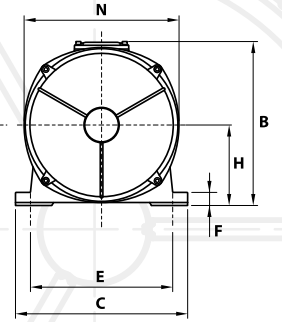
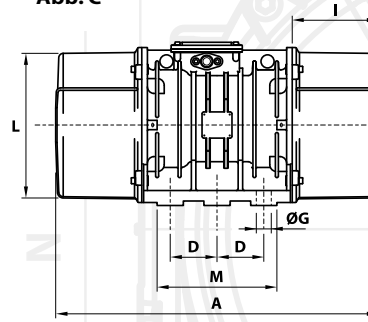


Abb. C



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelversch.
50 Hz	60 Hz								øG	N°							
2.13	2.11	MVSI 075/150-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	M25x1,5
2.03	2.29	MVSI 075/250-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	M25x1,5
2.22	2.94	MVSI 075/260-S02	A	372	225	205	120	170	17	4	54	104.5	86.0	187	162	203	M25x1,5
2.22	2.38	MVSI 075/400-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5
2.22	2.38	MVSI 075/530-S02	A	480	225	205	120	170	17	4	54	104.5	140	187	162	203	M25x1,5
2.38	2.58	MVSI 075/660-S08	A	500	246	230	140	190	17	4	54	116	134	207	190	225	M25x1,5
2.38	2.85	MVSI 075/910-S08	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5
2.63	3.41	MVSI 075/1310-S08	A	617	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	M25x1,5
2.78	3.04	MVSI 075/1750-S08	A	663	272	275	155	225	22	4	70	130	200	238	210	253	M25x1,5
3.55	2.95	MVSI 075/2110-S02	A	666	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	M25x1,5
3.98	4.62	MVSI 075/3110-S02	A	734	347	340	180	280	26	4	80	165	202	303	240	320	M32x1,5
4.00	4.20	MVSI 075/3800-S02	A	796	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	M32x1,5
3.84	4.00	MVSI 075/4200-S02	A	744	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	M32x1,5
3.87	5.35	MVSI 075/5300-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5
3.04	3.26	MVSI 075/6500-S90 Δ	A	870	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	M32x1,5
3.12	3.30	MVSI 075/6800-S02	C	862	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	M32x1,5
3.33	3.92	MVSI 075/10000-S02	C	1002	437	460	125	380	39	6	35	215	300	387	320	414	M32x1,5
3.72	3.78	MVSI 075/12000-S90	C	1070	454	530	140	440	45	6	38	230	280	423	370	448	M32x1,5
4.99	5.44	MVSI 075/14000-S90	F	1040	526	570	140	480	45	8	41	268	240	486	510	516	M32x1,5
5.50	5.90	MVSI 075/17000-S90	F	1120	526	570	140	480	45	8	41	268	280	486	510	516	M32x1,5
5.63	4.71	MVSI 075/22000-S90	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	M32x1,5
-	4.71	MVSI 075/26000-S90	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	M32x1,5
-	-	MVSI 075/30000-S02	Q	1205	648	700	140	600	45	8	45	320	310	600	510	660	M32x1,5

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Abb. F

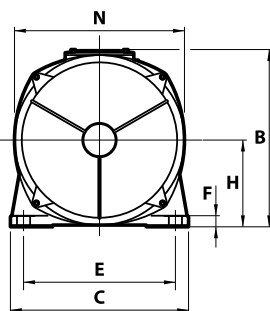
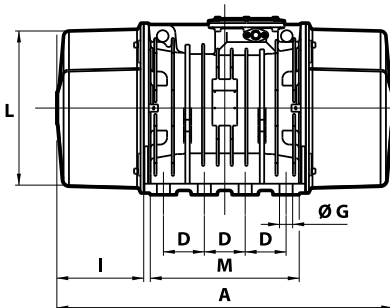
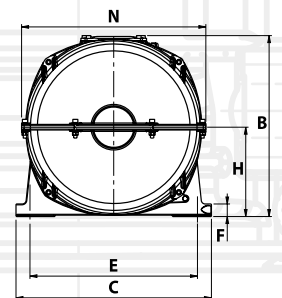
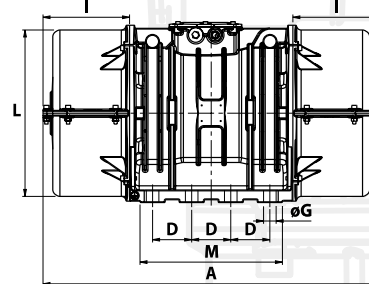


Abb. Q



MVSI-TS



Flanscheteilte Abdeckhauben

Die Serie MVSI-TS aus der bewährten Italvibras - Serie MVSI entwickelt, zeichnet sich durch flanschgeteilte Abdeckhauben aus. Diese Hauben sind schutzartgeprüft, d. h. wasser- und staubdicht, teilbar in zwei Hälften und können radial demontiert werden. Eine ideale Lösung für besonders enge oder schwierige Einbauverhältnisse, MVSI-TS- Unwuchtmotoren werden auf Wunsch mit einer oder mit zwei flanschgeteilten Hauben (TS1/TS2) geliefert. Die Serie MVSI-TS entspricht den neuesten internationalen IEC- und EN-Normen und ist für den Einsatz in staub-explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 21 und 22 (Staub) serienmäßig (ohne Mehrpreis) geeignet.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 48V bis 690V, mit 50Hz oder 60Hz;
Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4-, 6- und 8-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG, ATEX 94/9/EG

Bezugsnormen

EN 60034-1
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

bis max. 25000 Kgf. (245kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stoßschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig (Träufel Imprägnierung)

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe 70. Auf Wunsch auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 35 und größer kann, besonders, in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle

Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung durch Träufel Imprägnierung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und optimale Elastizität. Patentierte Gehäuseform mit verbesserter Wärmeverteilung und Verringerung der Betriebstemperatur bei voller Last.

Lagerflansch

Sphäroguss mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial, wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

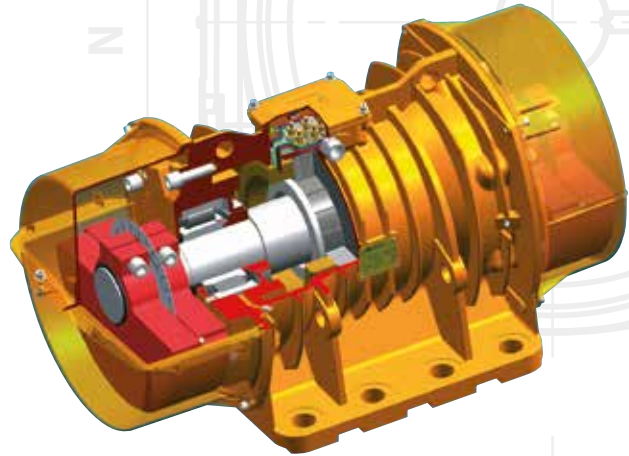
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: Siehe Tab. Seite 18-21

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22



Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N° MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhaube

Aluminiumlegierung, flanschgeteilte Ausführung, um eine radiale Abnahme zu ermöglichen. Auf Wunsch können Unwuchtmotoren mit einer oder zwei flanschgeteilten Abdeckhauben geliefert werden.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxyd-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei + 200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsschutz (Basis: Edelstahl Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren



Konformitätserklärung
n° IECEx CES 09.0001X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08 (EN 50102)



Alle von Italtibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien



II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



Zertifikat GOST-R n° IT.AB72.B03026
Unwuchtmotoren GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



Auf Wunsch auch die Ausführung MVSI-C
Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD
gemäß CAN/CSA-C22.2

MVSI-TS



4 Polig - 1500/1800 rpm

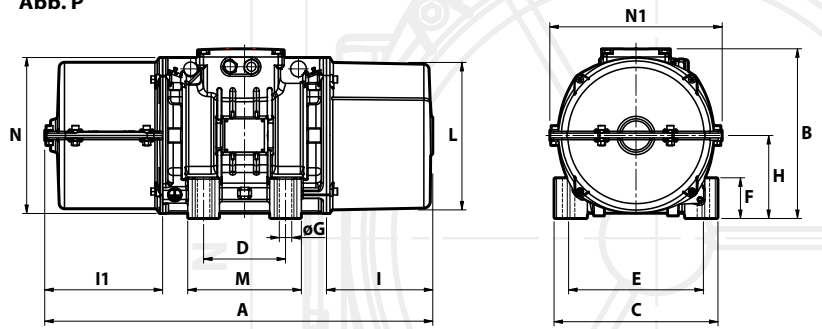
Bezeichnung		Ex			Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	SAF	I12D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	kg	kN		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
Dreiphasen	601219	MVSI 15/1710-S02-TS	50	•	150°C	715	485	1798	1757	17.6	17.2	52.0	49.5	1100	1200	2.00	1.90
	601267	MVSI 15/2000-S02-TS	50	•	170°C	817	561	2054	2033	20.1	19.9	56.5	52.5	1350	1450	2.50	2.30
	601220	MVSI 15/2410-S08-TS	60	•	150°C	962	674	2420	2444	23.7	24.0	73.0	68.0	1600	1700	3.20	3.00
	601268	MVSI 15/3000-S08-TS	60	•	135°C	1235	858	3106	3107	30.5	30.5	81.5	75.0	1900	2000	3.80	3.50
	601221	MVSI 15/3810-S02-TS	70	•	135°C	1526	1034	3840	3744	37.7	36.7	119	110	2200	2500	3.90	3.90
	601269	MVSI 15/4300-S02-TS	70	•	135°C	1720	1173	4326	4250	42.4	41.7	123	117	2500	2800	4.80	4.65
	601211	MVSI 15/5010-S02-TS	80	•	135°C	1990	1364	5007	4941	49.1	48.5	161	153	3600	3400	6.00	5.00
	601447	MVSI 15/6000-S02-TS	80	•	135°C	2248	1677	5654	6075	55.5	59.6	163.5	155	3600	3400	6.00	5.00
	601204	MVSI 15/9500-S02-TS	97	□	135°C	3346	2462	8416	8916	82.6	87.5	317	303	7500	8500	12.2	12.0

6 Polig - 1000/1200 rpm

Bezeichnung		Ex			Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	SAF	I12D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	kg	kN		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
Dreiphasen	602381	MVSI 10/1110-S08-TS	50	•	135°C	1012	715	1132	1151	11.1	11.3	59.0	52.0	750	750	1.65	1.50
	602382	MVSI 10/1400-S08-TS	50	•	170°C	1274	904	1424	1483	14.0	14.5	67.0	60.5	950	1000	1.80	1.70
	602406	MVSI 10/1610-S08-TS	60	•	135°C	1464	962	1638	1549	16.1	15.2	84.5	73.0	1100	1300	2.20	2.20
	602407	MVSI 10/2100-S08-TS	60	•	200°C	1927	1318	2154	2102	21.1	20.6	94.5	84.0	1500	1770	3.00	2.75
	602167	MVSI 10/2610-S02-TS	70	•	135°C	2326	1720	2601	2747	25.5	26.9	130	116	1960	2100	4.10	3.75
	602230	MVSI 10/3000-S02-TS	70	•	135°C	2690	1940	3007	3124	29.5	30.6	145	130	2200	2400	4.50	4.30
	602154	MVSI 10/3810-S02-TS	80	•	135°C	3422	2380	3826	3831	37.5	37.6	188	170	2500	3000	5.10	5.00
	602204	MVSI 10/4700-S02-TS	80	•	135°C	4206	2887	4701	4648	46.1	46.0	204	183	3200	3600	6.50	6.00
	602138	MVSI 10/5200-S02-TS	90	•	135°C	4658	3288	5208	5293	51.1	51.9	228	205	3800	4000	7.00	6.50
	602351	MVSI 10/5700-S02-TS	90	•	135°C	5044	3490	5650	5620	55.4	55.1	230	210	3800	4000	7.00	6.50
	602091	MVSI 10/6500-S02-TS	90	•	135°C	5838	4055	6527	6529	64.0	64.0	258	248	4300	5000	8.20	8.10
	602092	MVSI 10/8000-S90-TS	95	□	135°C	7197	4967	8046	7996	78.9	78.4	315	277	7000	7500	12.6	11.3
	602093	MVSI 10/9000-S90-TS	95	□	135°C	7752	5385	8666	8669	85.0	85.0	326	289	7500	8200	14.0	12.9
	602137	MVSI 10/10000-S02-TS	97	□	135°C	8673	5664	9695	9117	95.1	89.4	381	340	7600	8000	13.5	12.4
	602227	MVSI 10/13000-S02-TS	97	□	135°C	11510	8158	12867	13130	126	129	457	382	9600	10000	17.0	16.0
	602142	MVSI 10/15000-S02-TS	105	□	135°C	12662	8700	14155	14004	139	137	643	605	10600	11270	19.0	18.0
	602143	MVSI 10/17500-S02-TS	105	□	135°C	15500	10439	17327	16804	170	165	705	656	13000	19700	24.5	23.0
	602144	MVSI 10/22000-S90-TS	110	□	135°C	20025	12553	22386	20208	220	198	926	896	19000	19000	33.0	25.5
	602273	MVSI 10/25000-S90-TS	110	□	135°C	22364	14785	25000	23800	245	233	955	928	19000	19000	33.0	25.5

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. □ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise.

Abb. P



Abmessungen (mm)

I _a /I _n	Typ	Abb.	A zerlegbaren Deckeln		B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	I1	N1	Kabelverschr.	
			1	2					øG	N°										
50 Hz 60 Hz																				
4.29 4.89	MVSI 15/1710-S02-TS	P	558	616	246	230	140	190	17	4	54	116	134	210	190	225	192	258	M25x1,5	
4.30 4.90	MVSI 15/2000-S02-TS	P	595	616	246	230	140	190	17	4	54	116	171	210	190	225	192	258	M25x1,5	
6.09 7.23	MVSI 15/2410-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	137	238	210	253	222	287	M25x1,5	
6.50 7.50	MVSI 15/3000-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	222	287	M25x1,5	
7.11 6.92	MVSI 15/3810-S02-TS	P	624	664	321	310	155	255	23.5	4	77	157	137	277	215	295	177	326	M25x1,5	
5.90 5.81	MVSI 15/4300-S02-TS	P	665 (50Hz) 624 (60Hz)	664	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178 (50Hz) 137 (60Hz)	277	215	295	177	326	M25x1,5	
7.02 8.00	MVSI 15/5010-S02-TS	P	656	682	347	340	180	280	26	4	80	165	150	303	240	320	176	356	M32x1,5	
7.02 8.00	MVSI 15/6000-S02-TS	P	656	682	347	340	180	280	26	4	80	165	150	303	240	320	176	356	M32x1,5	
6.56 6.67	MVSI 15/9500-S02-TS	P	878	894	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	246	450	M32x1,5	

Abmessungen (mm)

I _a /I _n	Typ	Abb.	A zerlegbaren Deckeln		B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	I1	N1	Kabelverschr.	
			1	2					øG	N°										
50 Hz 60 Hz																				
3.33 4.13	MVSI 10/1110-S08-TS	P	595 (50Hz) 558 (60Hz)	616	246	230	140	190	17	4	54	116	168 (50Hz) 134 (60Hz)	210	190	225	192	258	M25x1,5	
3.05 3.65	MVSI 10/1400-S08-TS	P	592	616	246	230	140	190	17	4	54	116	168	210	190	225	192	258	M25x1,5	
4.21 4.05	MVSI 10/1610-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	177 (50Hz) 137 (60Hz)	238	210	253	222	287	M25x1,5	
3.42 4.00	MVSI 10/2100-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	200 (50Hz) 177 (60Hz)	238	210	253	222	287	M25x1,5	
5.35 5.60	MVSI 10/2610-S02-TS	P	711	756	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	223	326	M25x1,5	
4.35 4.81	MVSI 10/3000-S02-TS	P	731	756	321	310	155	255	23.5	4	77	157	198	277	215	295	223	326	M25x1,5	
5.91 6.00	MVSI 10/3810-S02-TS	P	758	782	347	340	180	280	26	4	80	165	202	303	240	320	226	356	M32x1,5	
5.24 5.50	MVSI 10/4700-S02-TS	P	822	848	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	259	356	M32x1,5	
4.71 5.08	MVSI 10/5200-S02-TS	P	818	892	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	266	382	M32x1,5	
4.71 5.08	MVSI 10/5700-S02-TS	P	866	892	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	266	382	M32x1,5	
4.51 5.83	MVSI 10/6500-S02-TS	P	866	892	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	266	382	M32x1,5	
4.59 5.58	MVSI 10/8000-S90-TS	P	896	922	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	281	410	M32x1,5	
4.13 4.88	MVSI 10/9000-S90-TS	P	896	922	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	281	410	M32x1,5	
4.72 4.92	MVSI 10/10000-S02-TS	P	878	894	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	266	450	M32x1,5	
4.98 5.00	MVSI 10/13000-S02-TS	P	1017	1032	437	460	125	380	39	6	35	215	300	387	320	414	315	450	M32x1,5	
5.88 5.78	MVSI 10/15000-S02-TS	P	1030	1100	526	570	140	480	45	8	41	268	200	495	510	516	270	566	M32x1,5	
5.71 5.96	MVSI 10/17500-S02-TS	P	1070	1100	526	570	140	480	45	8	41	268	240	495	510	516	270	566	M32x1,5	
4.67 5.88	MVSI 10/22000-S90-TS	P	1175	1200	607	610	140	520	45	8	38	297	298	542	510	582	323	616	M32x1,5	
4.67 5.88	MVSI 10/25000-S90-TS	P	1175	1200	607	610	140	520	45	8	38	297	298	542	510	582	323	616	M32x1,5	

I_a/I_n = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

MVSI-TS



CESI LICIE



8 Polig - 750/900 rpm

	Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				
	Kode	Typ	BAU-GR	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungs- aufnahme W		Max. Strom A		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	602610	MVSI 075/910-S08-TS	50	•	120°C	1012	1012	637	917	6.25	9.00	59.0	59.0	400	500	1.40	1.30
	602618	MVSI 075/1310-S08-TS	60	•	150°C	1464	1464	922	1327	9.04	13.0	84.5	84.5	950	1100	2.20	2.20
	602619	MVSI 075/1750-S08-TS	60	•	150°C	1927	1927	1214	1747	11.9	17.1	94.5	94.5	1100	1300	2.60	2.60
	602891	MVSI 075/2110-S02-TS	70	•	135°C	2326	2326	1463	2107	14.4	20.7	130	130	1500	1790	4.10	4.20
	602884	MVSI 075/3110-S02-TS	80	•	135°C	3422	3422	2152	3099	21.1	30.4	188	188	2000	2300	5.40	5.20
	602515	MVSI 075/3800-S02-TS	80	•	135°C	4206	4206	2645	3808	25.9	37.4	204	204	2500	3000	6.00	6.00
	602862	MVSI 075/4200-S02-TS	90	•	135°C	4658	4658	2930	4218	28.7	41.4	228	228	2800	3350	6.50	6.50
	602826	MVSI 075/5300-S02-TS	90	•	135°C	5838	5838	3672	5287	36.0	51.9	258	258	4000	4300	8.20	7.85
	602827	MVSI 075/6500-S90-TS	95	□	135°C	7197	7197	4526	6517	44.4	63.9	315	315	4900	5800	9.90	9.50
	602551	MVSI 075/6800-S02-TS	97	□	135°C	7340	7340	4616	6647	45.3	65.2	330	330	5600	6000	10.5	10.0
	602870	MVSI 075/10000-S02-TS	97	□	135°C	12390	10973	7792	9937	76.4	97.5	438	419	6800	7450	13.2	12.0
	602871	MVSI 075/14000-S02-TS	105	□	135°C	17946	15500	11285	14036	111	138	702	680	9200	9600	21.0	19.5
	602872	MVSI 075/17000-S02-TS	105	□	135°C	21337	19064	13418	17263	132	169	755	711	10400	11140	22.0	20.0
	602873	MVSI 075/22000-S90-TS	110	□	135°C	28633	24508	18005	22192	177	218	1015	981	12500	16200	26.5	28.0

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. □ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise.

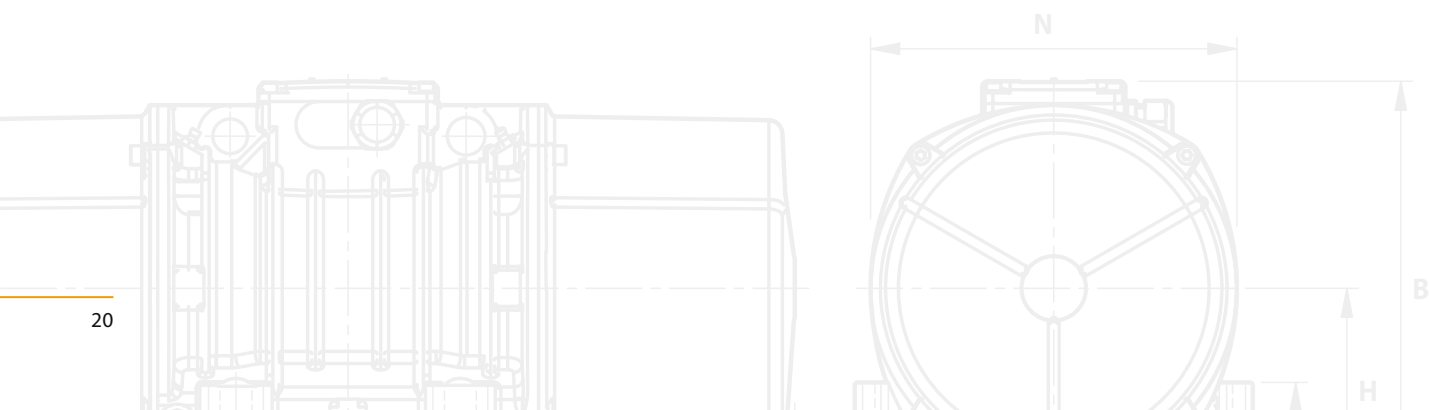
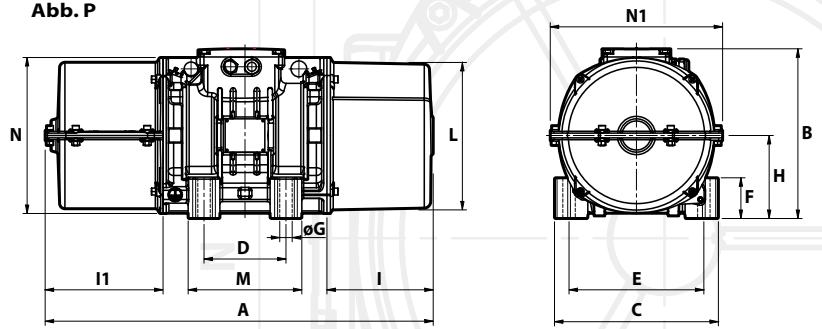


Abb. P



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A zerlegbaren Deckeln		B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	I1	N1	Kabelversch.
50 Hz	60 Hz			1	2					øG	N°									
2.38	2.85	MVSI 075/910-S08-TS	P	592	616	246	230	140	190	17	4	54	116	168	210	190	225	192	258	M25x1,5
2.63	3.41	MVSI 075/1310-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	222	287	M25x1,5
2.78	3.04	MVSI 075/1750-S08-TS	P	685	707	272	275	155	225	22	4	70	130	200	238	210	253	222	287	M25x1,5
3.55	2.95	MVSI 075/2110-S02-TS	P	711	756	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	223	326	M25x1,5
3.98	4.62	MVSI 075/3110-S02-TS	P	758	782	347	340	180	280	26	4	80	165	202	303	240	320	226	356	M32x1,5
4.00	4.20	MVSI 075/3800-S02-TS	P	822	848	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	259	356	M32x1,5
3.84	4.00	MVSI 075/4200-S02-TS	P	818	892	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	266	382	M32x1,5
3.87	5.35	MVSI 075/5300-S02-TS	P	866	892	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	266	382	M32x1,5
3.04	3.26	MVSI 075/6500-S90-TS	P	896	922	395	392	200	320	28	4	100	192	255	355	270	375	281	410	M32x1,5
3.12	3.30	MVSI 075/6800-S02-TS	P	878	894	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	246	450	M32x1,5
3.33	3.92	MVSI 075/10000-S02-TS	P	1017	1032	437	460	125	380	39	6	35	215	300	387	320	414	315	450	M32x1,5
4.99	5.44	MVSI 075/14000-S02-TS	P	1070	1100	526	570	140	480	45	8	41	268	240	485	510	516	270	566	M32x1,5
5.50	5.90	MVSI 075/17000-S02-TS	P	1150	1180	526	570	140	480	45	8	41	268	280	485	510	516	310	566	M32x1,5
5.63	4.71	MVSI 075/22000-S90-TS	P	1175	1200	607	610	140	520	45	8	38	297	298	542	510	582	323	616	M32x1,5

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

MVSI-ACC



Mit einseitig verlängerter Welle

Die Serie MVSI-ACC, aus der Italvibras Serie MVSI entwickelt, ist durch eine einseitig verlängerte Motorwelle charakterisiert. Mittels einer Kopplung können zwei Unwuchtmotoren, gleicher Type, linear verbunden werden. Eine wichtige Komponente für große, schwere Maschinen und für alle Anwendungen bei denen sehr hohe Fliehkräfte gefordert sind.

Mit zwei gekoppelten Unwuchtmotoren der Serie MVSI-ACC wird eine Fliehkraft von max. 50.000 Kgf (490kN) erreicht. Für den Einsatz der Kopplung, sowie die Motorauswahl steht das technische Büro zu Ihrer Verfügung.

Auf Wunsch ist eine beidseitige Verlängerung der Welle möglich, so dass drei oder mehr Motoren miteinander gekoppelt werden können.

Die Serie MVSI-ACC ist auch für andere, nicht in dieser Tabelle aufgeführten Typen, auf Nachfrage lieferbar.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 230V bis 690V, 50Hz oder 60Hz;
Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

6-polig, andere auf Wunsch lieferbar.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1,

Betrieb

(S1) Kontinuierlich bei 100% Fliehkraft und Stromleistung.

Fliehkraft

Bis max. 50000 Kgf. (490kN) - für gekoppelte Einheit, stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 55 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig (Träufelimpregnierung).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082). Auf Wunsch auch für andere Temperaturbereiche.

Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen und

gekoppelter Ausführung von zwei oder mehreren Antrieben.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 35 und größer kann, besonders, in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

größtmöglich dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung durch Träufelimpregnierung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

6 Polig - 1000/1200 rpm

	Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften							
	Kode	Typ	BAU-GR	SF	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		I _a /I _n	
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz
Dreiphasen	602301	MVSI 10/15000-S02-ACC	105	□	12662	8700	14155	14004	139	137	649	611	10600	11270	19.0	18.0	5.88	5.78
	602300	MVSI 10/17500-S02-ACC	105	□	15500	10439	17327	16804	170	165	711	662	13000	19700	24.5	23.0	5.71	5.96
	602319	MVSI 10/22000-S90-ACC	110	□	20025	12553	22386	20208	220	198	933	903	19000	19000	33.0	25.5	4.67	5.88
	602313	MVSI 10/25000-S90-ACC	110	□	22364	14785	25000	23800	245	233	970	938	19000	19000	33.0	25.5	4.67	5.88

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

□ CSA-Zertifizierung auf Anfrage, Speise.

I_a/I_n = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Zertifizierungen



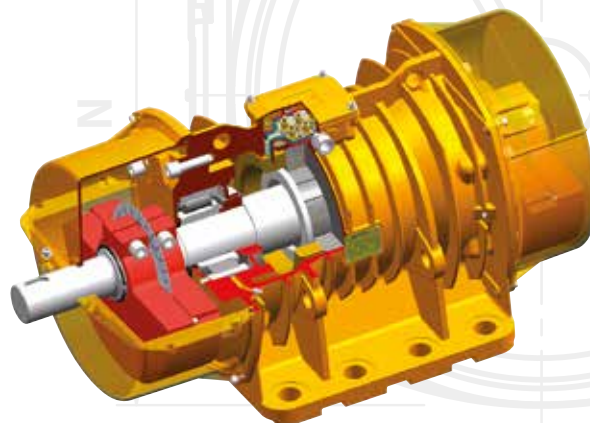
Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01 -
Motoren und Generatoren.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08
(EN 50102).



Alle von Italtibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.



Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und optimale Elastizität.
Patentierter Gehäuseform mit verbesserter Wärmeverteilung und Verringerung der Betriebstemperatur bei voller Last.

Lagerflansch

Sphäroguss mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italtibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).
Die Welle ist für die Kopplung einseitig verlängert.

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N° MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung, Haube an der verlängerten Welle in geteilter Ausführung, um ein Öffnen auch nach der Kopplung zu gewährleisten.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

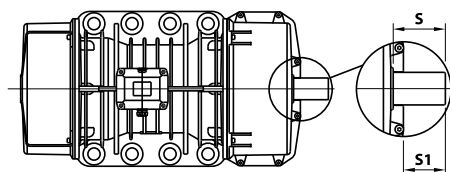
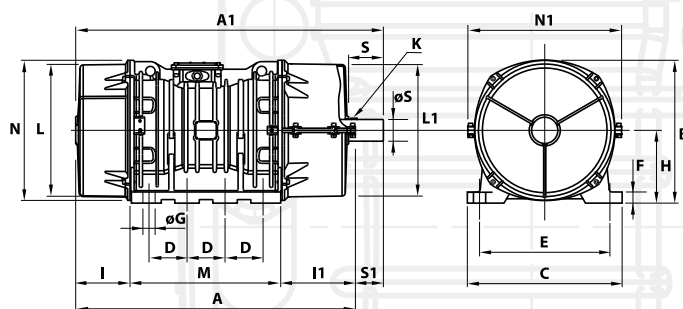


Abb. T



Abmessungen (mm)

Abb.	Löcher										Wellendehnung											
	A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	L	M	N	A1	L1	I1	N1	øS	S	S1	k Schlüssel	Kabelverschr.
T	1030	526	570	140	480	45	8	41	268	200	486	510	516	1133	490	270	566	80	128	103	22x14x50	M32x1,5
T	1070	526	570	140	480	45	8	41	268	240	486	510	516	1179	490	270	566	80	134	109	22x14x70	M32x1,5
T	1175	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	1234	546	322.5	616	105	90.5	59	28x16x70	M32x1,5
T	1175	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	1270	546	322.5	616	105	126.5	95	28x16x70	M32x1,5

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



Die Serie MVSI-E, für den sicheren Einsatz in Bereichen mit potenzieller Staub- oder Gasexplosionsgefahr. Italvibras Unwuchtmotoren mit erhöhter Sicherheit, speziell für die Anwendungen, gemäß den ATEX Richtlinien (94/9/EG) und den internationalen IEC und EN Richtlinien, einsetzbar in den explosionsgefährdeten Bereichen in Zone 1 und 2 (Gas) und Zone 21 und 22 (Staub):

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V mit 50Hz oder 60Hz;

Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (Type PWM) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- 4- 6- und 8-polig

EU-Richtlinien - Konformität

ATEX 94/9/EG, Niederspannung 2006/95/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31, EN 60034-1.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100 % vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) Kontinuierlich, bei 100 % Fliehkraft und Stromleistung.

Fliehkraft

bis max. 11160 Kgf. (109kN) - stufenlos regulierbar je nach Unwuchteinstellung.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe AF 33 und 35 und durch Träufelimpregnierung bei den größeren Baugruppen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch für eine maximale Umgebungstemperatur von +55°C lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe 70. Auf Wunsch auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar, Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werksseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 35 und größer kann, besonders, in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 35 und Träufelimpregnierung, Klasse H, für die größeren Modelle. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochfeste Aluminiumgusslegierung bis zur Baugruppe 60. Die größeren Modelle aus Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und Elastizität. Patentierte Gehäuseform mit verbesserter Wärmeverteilung und Verringerung der Betriebstemperatur bei voller Last. Am Gehäuse befindet sich eine externe Erdungsschraube gem. IEC/EN 60079-0.

Lagerflansch

Sphäro- oder Grauguss mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Kategorie: II 2 GD

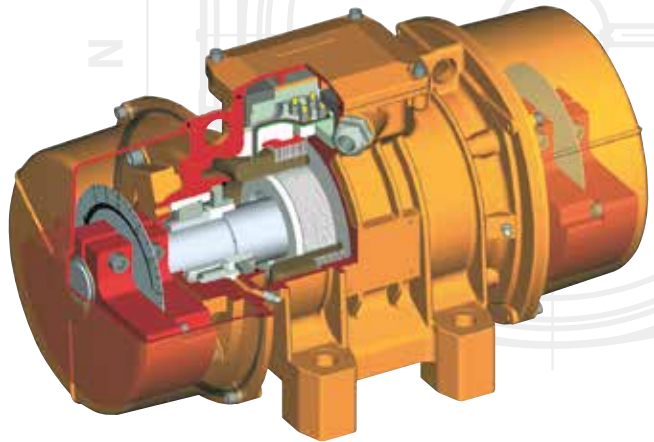
Schutzgrad: Ex e IIC T3/T4 Gb, Ex tb IIIC T...°C Db

Temperaturklasse: Gas: T3 (200°C) o T4 (135°C)

Staub: Sehen Tab. Seite 26-33

EG-Zertifikat: LCIE 06 ATEX 6092 X

Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N°MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsschutz (Basis: Edelstahl AISI 316L Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Zertifizierungen



II 2 GD - Klasse Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T...°C Db
IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7,
IEC/EN 60079-31,
Zertifikat n° LCIE 06 ATEX 6092 X



Zertifikat GOST-R und Erlaubnis GGTTN:
Ex e II T3/T4 - DIP A21 IP66
Unwuchtmotoren GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99, GOST R IEC 61241-1-1-99.



Konformitätserklärung
n° IECEx LCI 10.0003X
gemäß IEC 60079-0, IEC 60079-7,
IEC 60079-31



Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien:
Niederspannung (2006/95/EG),
ATEX (94/9/EG).



KOSHA Korea
Zertifikat n° 11-AV4 BO-0346/7/8/9/50/51
Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66

MVSI-E



2 Polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften							
Kode	Typ	BAU-GR	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	6E0311	MVSI 3/100E-S02 ▲	00	12.0	12.0	121	174	1.19	1.71	5.60	5.60	T3 T4	120°C	180 105	180 105	120 80	120 80
	6E0312	MVSI 3/200E-S02 ▲	01	21.0	15.0	211	218	2.07	2.14	6.40	6.20	T3	120°C	180	180	120	120
	6E0313	MVSI 3/300E-S02	10	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	9.70	9.20	T3 T4	120°C	260 230	270 230	210 172	210 172
	6E0314	MVSI 3/500E-S02	20	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	14.8	13.8	T3 T4	120°C	500 350	500 360	300 210	300 210
	6E0381	MVSI 3/800E-S02	30	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	21.0	20.0	T3 T4	120°C	550 390	570 400	405 290	405 290
	6E0513	MVSI 3/1100E-S02	35	110	73.0	1105	1061	10.8	10.4	23.0	22.0	T3 T4	120°C	550 460	600 500	350 290	350 290
	6E0491	MVSI 3/1300E-S08	AF33	128	91.6	1290	1327	12.7	13.0	27.0	24.7	T4	200°C	700	750	500	500
	6E0504	MVSI 3/1500E-S08	AF33	146	110	1470	1595	14.4	15.6	25.3	24.0	T4	200°C	700	750	500	500
	6E0502	MVSI 3/1600E-S02	50	153	102	1545	1483	15.2	14.5	33.0	31.5	T3 T4	200°C	1010 830	1070 910	720 660	720 660
	6E0503	MVSI 3/1800E-S02	50	179	128	1802	1853	17.7	18.2	34.0	32.5	T3	200°C	1010	1070	720	720
	6E0256	MVSI 3/2010E-S90	AF50	205	128	2059	1853	20.2	18.2	48.7	46.3	T3	200°C	1110	1150	960	960
	6E0257	MVSI 3/2310E-S90	AF50	230	153	2316	2224	22.7	21.8	49.6	47.1	T3	200°C	1110	1150	960	960
	6E0472	MVSI 3/5000E-S02	AF70	515	344	5187	4979	50.9	48.8	109	105	T3	135°C	3000	3000	2600	2600

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. ** Öse.

▲ Nur für die folgenden Versionen verfügbar 127/220V 50Hz Dreiphasen, 200/346V 50Hz Dreiphasen und 210/363V 60Hz Dreiphasen.

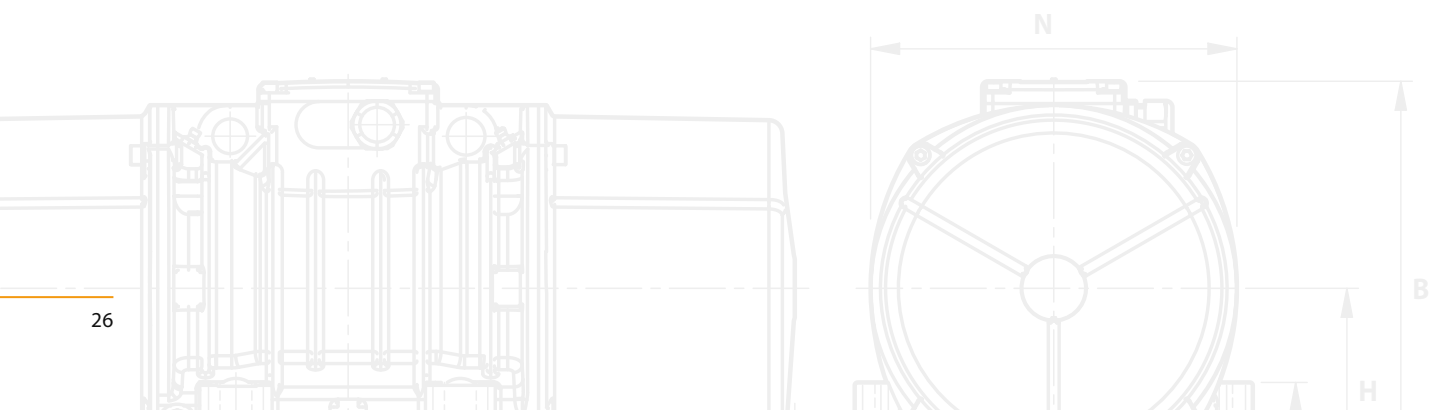
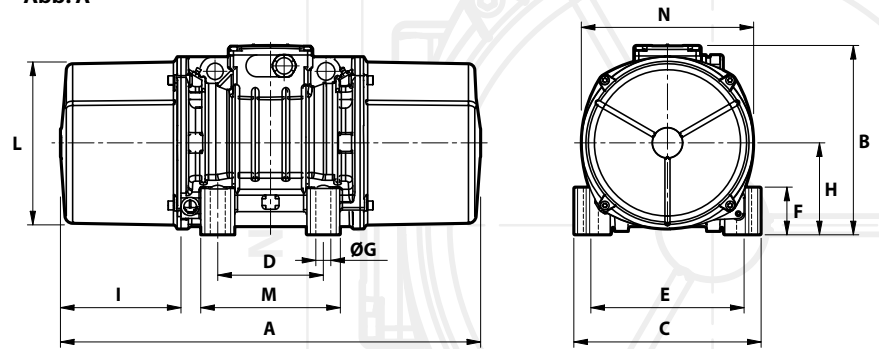


Abb. A



Abmessungen (mm)

Max. Strom A		t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz										øG	N°							
0.33 0.26	0.30 0.23	30 20	2.68 3.48	MVSI 3/100E-S02 ▲	A	211	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	46	103	100	117	M20x1,5
0.33	0.30	30	2.68	MVSI 3/200E-S02 ▲	A	235	153	125	62-74**	106	9	4	24	61	58	103	100	117	M20x1,5
0.57 0.48	0.50 0.41	18 12	3.50 4.20	MVSI 3/300E-S02	A	255	179	152	90	125	13	4	28	73	54	127	128	141	M20x1,5
0.76 0.57	0.67 0.50	12 8	4.20 5.60	MVSI 3/500E-S02	A	288	203	167	105	140	13	4	30	82.5	65	145	140	160	M25x1,5
0.95 0.72	0.83 0.64	12 8	4.20 5.52	MVSI 3/800E-S02	A	308	216	205	120	170	17	4	45	93.5	63	170	160	182	M25x1,5
0.86 0.76	0.75 0.67	15 11	3.88 4.37	MVSI 3/1100E-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5
1.24	1.07	6	6.40	MVSI 3/1300E-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182	M25x1,5
1.24	1.07	6	6.40	MVSI 3/1500E-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182	M25x1,5
1.62 1.43	1.40 1.25	6 6	9.29 7.30	MVSI 3/1600E-S02	A	430	246	230	140	190	17	4	54	116	99	207	190	225	M25x1,5
1.62	1.40	6	9.29	MVSI 3/1800E-S02	A	430	246	230	140	190	17	4	54	116	99	207	190	225	M25x1,5
1.90	1.66	7	5.90	MVSI 3/2010E-S90	A	465	230	230	140	190	17	4	49	104	105	186	180	200	M25x1,5
1.90	1.66	7	5.90	MVSI 3/2310E-S90	A	465	230	230	140	190	17	4	49	104	105	186	180	200	M25x1,5
4.75	4.20	5	8.00	MVSI 3/5000E-S02	A	560	290	310	155	255	25	4	90	130	137	238	210	253	M25x1,5

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

MVSI-E



4 Polig - 1500/1800 rpm

Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften						
Kode	Typ	BAU-GR	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	6E1367	MVSI 15/200E-S02	10	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	12.5	11.7	T4	120°C	203	175	90	95
	6E1372	MVSI 15/400E-S02	20	163	113	412	411	4.04	4.03	19.0	18.2	T3 T4	120°C	300 285	320 270	200 180	230 200
	6E1373	MVSI 15/550E-S02	20	219	163	552	592	5.42	5.81	20.4	19.0	T3 T4	120°C	300 285	320 270	200 180	230 200
	6E1408	MVSI 15/700E-S02	30	286	209	720	760	7.06	7.46	27.5	26.2	T3 T4	120°C	460 360	500 420	310 240	380 310
	6E1524	MVSI 15/1100E-S02	35	415	271	1045	982	10.3	9.63	35.0	30.5	T4	120°C	370	450	285	340
	6E1217	MVSI 15/1410E-S02	40	561	400	1413	1449	13.9	14.2	44.0	41.0	T3 T4	120°C	900 630	950 700	660 460	730 505
	6E1219	MVSI 15/1710E-S02	50	715	485	1798	1757	17.6	17.2	51.0	48.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530
	6E1267	MVSI 15/2000E-S02	50	817	561	2054	2033	20.1	19.9	55.5	51.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530
	6E1220	MVSI 15/2410E-S08	60	962	674	2420	2444	23.7	24.0	71.0	66.0	T3 T4	150°C	1600 1150	1700 1250	1340 880	1470 970
	6E1268	MVSI 15/3000E-S08	60	1235	858	3106	3107	30.5	30.5	80.0	73.5	T3 T4	135°C	1280 1150	1550 1400	1000 900	1200 1080
	6E1221	MVSI 15/3810E-S02	70	1526	1034	3840	3744	37.7	36.7	119	110	T3 T4	135°C	2200 1850	2400 1950	1780 1500	1960 1650
	6E1269	MVSI 15/4300E-S02	70	1720	1173	4326	4250	42.4	41.7	123	117	T3 T4	135°C	2200 1850	2400 1950	1780 1500	1960 1650
	6E1211	MVSI 15/5010E-S02	80	1990	1364	5007	4911	49.1	48.5	161	153	T3	135°C	3200	3700	2560	2800
	6E1447	MVSI 15/6000E-S02	80	2261	1560	5690	5650	55.8	55.4	163.5	155	T3	135°C	3200	3700	2560	2800
	6E1204	MVSI 15/9500E-S02	97	3346	2462	8416	8916	82.6	87.5	317	303	T3	135°C	7300	7900	5925	6500

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

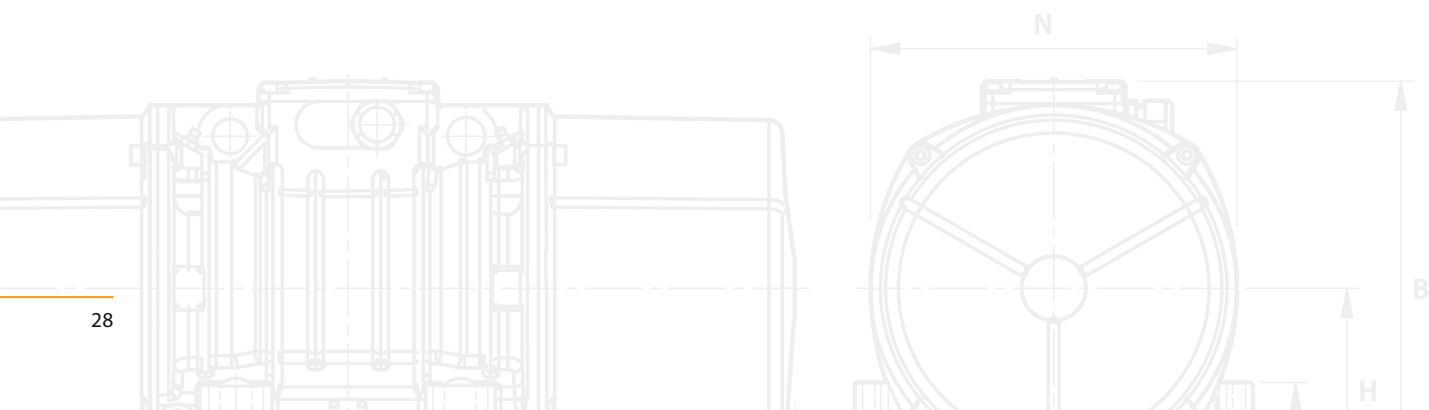


Abb. A

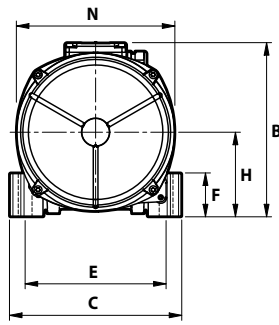
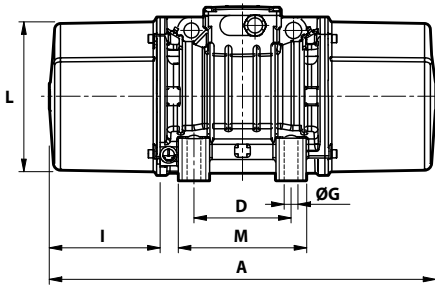
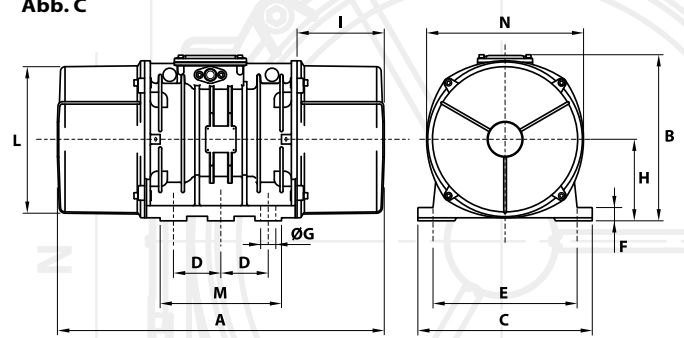


Abb. C



Abmessungen (mm)

Max. Strom		t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Löcher														Kabelversch.
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz					A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	L	M	N		
0.45	0.40	35 (50Hz) 28 (60Hz)	2.04 (50Hz) 2.34 (60Hz)	MVSI 15/200E-S02	A	301	179	152	90	125	13	4	28	73	77	127	128	141	M20x1,5	
0.57	0.52	18	3.33	MVSI 15/400E-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	M25x1,5	
0.57	0.52	18	3.33	MVSI 15/550E-S02	A	386	203	167	105	140	13	4	30	82.5	114	145	140	160	M25x1,5	
0.52	0.46	16	3.63	MVSI 15/700E-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	M25x1,5	
0.86	0.85	17	3.5	MVSI 15/1100E-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5	
0.72	0.70	12	4.2	MVSI 15/1410E-S02	A	448	246	230	140	190	17	4	54	116	108	207	190	225	M25x1,5	
0.81	0.83	13	4	MVSI 15/1710E-S02	A	500	246	230	140	190	17	4	54	116	134	207	190	225	M25x1,5	
1.38	1.32	13	4	MVSI 15/2000E-S02	A	574 (50Hz) 500 (60Hz)	246	230	140	190	17	4	54	116	171 (50Hz) 134 (60Hz)	207	190	225	M25x1,5	
1.05	1.00	8	5.36	MVSI 15/2410E-S08	A	537	272	275	155	225	22	4	70	130	137	238	210	253	M25x1,5	
1.90	1.82	9	4.95	MVSI 15/3000E-S08	A	617	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	M25x1,5	
1.33	1.27	5.5	7	MVSI 15/3810E-S02	A	584	321	310	155	255	23.5	4	77	157	137	277	215	295	M25x1,5	
1.90	1.82	9	4.95	MVSI 15/4300E-S02	A	666 (50Hz) 584 (60Hz)	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178 (50Hz) 137 (60Hz)	277	215	295	M25x1,5	
1.33	1.27	5.5	7	MVSI 15/5010E-S02	A	630	347	340	180	280	26	4	80	165	150	303	240	320	M32x1,5	
3.04	3.20	7	6	MVSI 15/6000E-S02	A	680	370	390	200	320	28	4	90	180	160	330	270	350	M32x1,5	
2.47	2.30	5.5	7.5	MVSI 15/9500E-S02	C	862	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	M32x1,5	

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

MVSI-E



6 Polig - 1000/1200 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften							
Kode	Typ	BAU-GR	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	6E2298	MVSI 10/200E-S02	20	163	163	183	264	1.80	2.59	19.0	19.0	T4	120°C	185	200	100	110
	6E2314	MVSI 10/310E-S02	30	286	209	321	338	3.15	3.32	27.5	26.2	T4	120°C	320	350	201	221
	6E2402	MVSI 10/550E-S02	35	457	457	512	737	5.02	7.23	36.5	36.5	T4	120°C	350	380	240	264
	6E2380	MVSI 10/810E-S08	40	723	561	809	905	7.94	8.88	48.0	44.0	T3 T4	135°C	680 500	730 540	448 290	490 320
	6E2381	MVSI 10/1110E-S08	50	1012	715	1132	1151	11.1	11.3	58.0	51.0	T3 T4	135°C	750 480	690 500	550 300	550 300
	6E2382	MVSI 10/1400E-S08	50	1274	921	1424	1483	14.0	14.5	66.0	59.5	T3 T4	135°C	750 480	690 500	550 300	550 300
	6E2406	MVSI 10/1610E-S08	60	1464	962	1638	1549	16.1	15.2	83.0	71.0	T3 T4	135°C	1100 850	1200 950	825 615	900 675
	6E2407	MVSI 10/2100E-S08	60	1927	1318	2154	2102	21.1	20.6	93.0	82.0	T3 T4	155°C	1500 1050	1700 1200	940 750	1020 820
	6E2167	MVSI 10/2610E-S02	70	2326	1706	2601	2747	25.5	26.9	130	116	T3	135°C	1960	2100	1580	1700
	6E2230	MVSI 10/3000E-S02	70	2690	1940	3007	3124	29.5	30.6	145	130	T3 T4	135°C	2200 1770	2400 1900	1630 1350	1770 1470
	6E2154	MVSI 10/3810E-S02	80	3422	2380	3826	3831	37.5	37.6	188	170	T3 T4	135°C	2200 2000	2700 2200	1575 1500	1730 1650
	6E2204	MVSI 10/4700E-S02	80	4206	2887	4701	4648	46.1	46.0	204	183	T3 T4	135°C	3100 2550	3500 3000	2500 2100	2770 2290
	6E2350	MVSI 10/5150E-S02	80	4678	3230	5230	5200	51.3	51.0	225	200	T3 T4	135°C	3100 2550	3500 3000	2500 2100	2770 2290
	6E2138	MVSI 10/5200E-S02	90	4658	3288	5208	5293	51.1	51.9	228	205	T3	135°C	3500	3650	2590	2700
	6E2351	MVSI 10/5700E-S02	90	5044	3490	5650	5620	55.4	55.1	230	210	T3	135°C	3500	3650	2590	2700
	6E2136	MVSI 10/6600E-S02	97	6083	3979	6799	6405	66.7	62.8	285	257	T3	135°C	4200	4800	3360	3550
	6E2137	MVSI 10/10000E-S02	97	8673	5664	9695	9117	95.1	89.4	381	340	T3	135°C	5400	5900	4500	4800
	6E2349	MVSI 10/11200E-S02	97	9983	6896	11160	11100	109	109	405	370	T3	135°C	5400	5900	4500	4800

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Abb. A

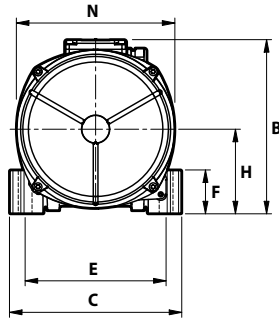
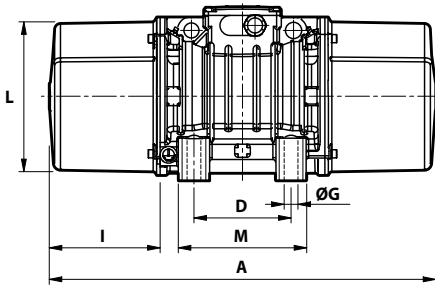
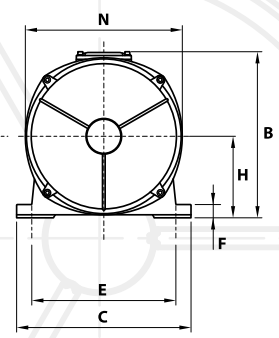
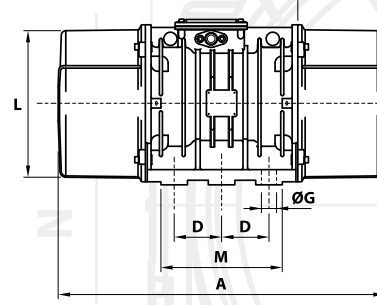


Abb. C



Abmessungen (mm)

Max. Strom A		t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Löcher														Kabelverschr.
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz					A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	L	M	N		
0.48	0.45	25	2.72	MVSI 10/200E-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	M25x1,5	
0.67	0.65	25	2.81	MVSI 10/310E-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	M25x1,5	
0.71	0.68	26	2.40	MVSI 10/550E-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5	
1.33 1.05	1.27 1.00	25 17	2.78 3.54	MVSI 10/810E-S08	A	500 (50Hz) 448 (60Hz)	246	230	140	190	17	4	54	116	134 (50Hz) 108 (60Hz)	207	190	225	M25x1,5	
1.57 1.24	1.36 1.00	19 13	3.33 4.23	MVSI 10/1110E-S08	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5	
1.57 1.24	1.36 1.00	19 13	3.33 4.23	MVSI 10/1400E-S08	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5	
2.09 1.81	2.00 1.70	15 10	3.63 4.73	MVSI 10/1610E-S08	A	617 (50Hz) 537 (60Hz)	272	275	155	225	22	4	70	130	177 (50Hz) 137 (60Hz)	238	210	253	M25x1,5	
2.85 2.19	2.75 2.10	9 8	4.50 4.89	MVSI 10/2100E-S08	A	663 (50Hz) 617 (60Hz)	272	275	155	225	22	4	70	130	200 (50Hz) 177 (60Hz)	238	210	253	M25x1,5	
3.90	3.70	8	5.31	MVSI 10/2610E-S02	A	666	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	M25x1,5	
4.28 3.71	4.30 3.60	8 5	4.82 5.56	MVSI 10/3000E-S02	A	712	321	310	155	255	23.5	4	77	157	201	277	215	295	M25x1,5	
4.85 4.28	4.60 4.00	7 6	5.88 6.66	MVSI 10/3810E-S02	A	734	347	340	180	280	26	4	80	165	200	303	240	320	M32x1,5	
6.18 5.42	6.00 5.20	10 6	5.23 5.96	MVSI 10/4700E-S02	A	796	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	M32x1,5	
6.18 5.42	6.00 5.20	10 6	5.23 5.96	MVSI 10/5150E-S02	A	826	347	340	180	280	26	4	80	165	248	303	240	320	M32x1,5	
6.65	6.10	10	4.64	MVSI 10/5200E-S02	A	744	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	M32x1,5	
6.65	6.10	10	4.64	MVSI 10/5700E-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5	
7.60	7.00	5.3	6.67	MVSI 10/6600E-S02	C	750	437	460	125	380	39	6	35	215	174	387	320	414	M32x1,5	
9.98	9.10	7	6.00	MVSI 10/10000E-S02	C	862	437	460	125	380	39	6	35	215	230	387	320	414	M32x1,5	
9.98	9.10	7	6.00	MVSI 10/11200E-S02	C	912	437	460	125	380	39	6	35	215	255	387	320	414	M32x1,5	

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

8 Polig - 750/900 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften							
Kode	Typ	BAU-GR	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	6E2568	MVSI 075/150E-S02	20	163	163	104	149	1.02	1.46	19.0	19.0	T3	130°C	230	250	100	110
	6E2575	MVSI 075/250E-S02	30	286	286	181	260	1.76	2.55	27.5	27.5	T3	130°C	350	350	190	205
	6E2615	MVSI 075/400E-S02	35	457	457	288	415	2.83	4.07	36.5	36.5	T4	120°C	280	300	135	150
	6E2609	MVSI 075/660E-S08	40	723	723	456	656	4.47	6.44	48.0	48.0	T3	120°C	500	525	275	302
	6E2610	MVSI 075/910E-S08	50	1012	1012	637	917	6.25	9.00	58.0	58.0	T3 T4	120°C	600 450	670 500	336 225	380 255
	6E2618	MVSI 075/1310E-S08	60	1464	1464	922	1327	9.04	13.0	83.0	83.0	T3	150°C	950	1100	646	740
	6E2891	MVSI 075/2110E-S02	70	2326	2326	1463	2107	14.4	20.7	130	130	T3	135°C	1500	1650	1065	1225
	6E2884	MVSI 075/3110E-S02	80	3421	3421	2152	3099	21.1	30.4	188	188	T3	135°C	2000	2200	1460	1600
	6E2515	MVSI 075/3800E-S02	80	4206	4206	2645	3808	25.9	37.4	204	204	T3	135°C	2500	3000	1800	2100
	6E2862	MVSI 075/4200E-S02	90	4658	4658	2930	4218	28.7	41.4	228	228	T3	135°C	2630	2990	1900	2180
	6E2826	MVSI 075/5300E-S02	90	5838	5838	3672	5287	36.0	51.9	258	258	T3	135°C	3520	3800	2570	2775
	6E2870	MVSI 075/10000E-S02	97	12390	10973	7792	9937	76.4	97.5	438	419	T3	135°C	5100	5800	4100	4500

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

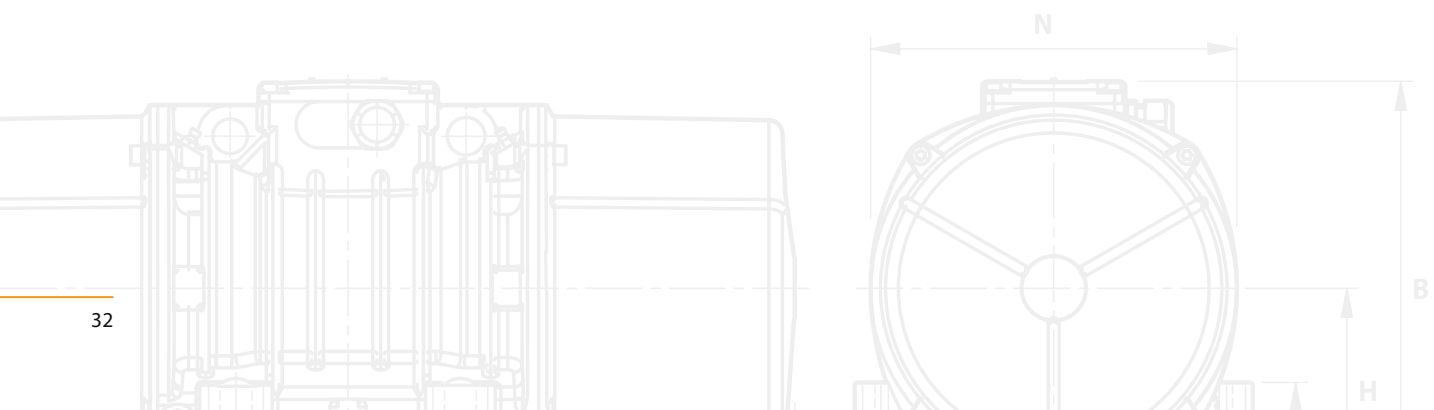


Abb. A

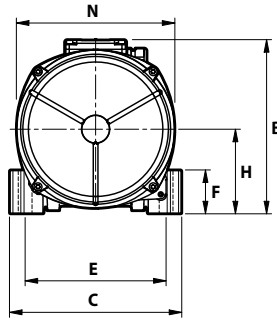
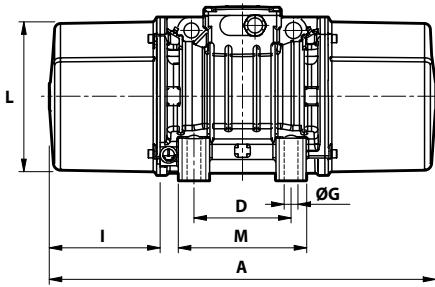
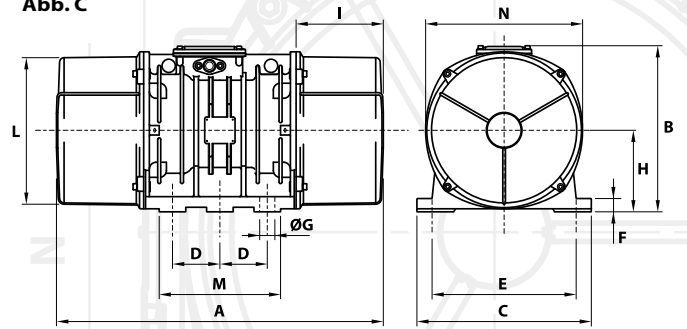


Abb. C



Abmessungen (mm)

Max. Strom A		t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz										øG	N°							
0.67	0.64	25	2.00	MVSI 075/150E-S02	A	344	203	167	105	140	13	4	30	82.5	93	145	140	160	M25x1,5
0.86	0.80	25	2.47	MVSI 075/250E-S02	A	394	216	205	120	170	17	4	45	93.5	106	170	160	182	M25x1,5
0.57	0.56	30	1.66	MVSI 075/400E-S02	A	435	225	205	120	170	17	4	54	104.5	117.5	187	162	203	M25x1,5
1.14	1.10	30	2.15	MVSI 075/660E-S02	A	500	246	230	140	190	17	4	54	116	134	207	190	225	M25x1,5
1.33	1.30	30	2.14	MVSI 075/910E-S02	A	574	246	230	140	190	17	4	54	116	171	207	190	225	M25x1,5
1.14	1.10	25	2.50																
2.09	2.10	30	2.63	MVSI 075/1310E-S02	A	617	272	275	155	225	22	4	70	130	177	238	210	253	M25x1,5
3.61	3.60	15	4.18	MVSI 075/2110E-S02	A	666	321	310	155	255	23.5	4	77	157	178	277	215	295	M25x1,5
5.13	5.00	13	3.96	MVSI 075/3110E-S02	A	734	347	340	180	280	26	4	80	165	202	303	240	320	M32x1,5
5.70	6.00	14	4.00	MVSI 075/3800E-S02	A	796	347	340	180	280	26	4	80	165	233	303	240	320	M32x1,5
6.18	6.20	14	3.84	MVSI 075/4200E-S02	A	744	370	390	200	320	28	4	90	180	192	330	270	350	M32x1,5
7.79	7.40	14	3.80	MVSI 075/5300E-S02	A	840	370	390	200	320	28	4	90	180	240	330	270	350	M32x1,5
11.4	11.0	17	3.50	MVSI 075/10000E-S02	C	1002	437	460	125	380	39	6	35	215	300	387	320	414	M32x1,5

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



MVSS Unwuchtmotore, die komplette Serie aus Edelstahl. Das Gehäuse und die äußeren Komponenten aus AISI 304 Edelstahl bieten sicheren Schutz vor Flüssigkeiten, Staub, Schmutz und, vor allen aggressiven oder gefährlichen äußeren Substanzen. Diese Serie wird vorrangig in den Bereichen der Chemie, Pharmazie und der Nahrungs- und Genussmittel eingesetzt.

Die Serie MVSS-P kommt in den explosionsgefährdeten Zonen 21 und 22 (Staub) ATEX, gemäß der Richtlinie 94/9/EG und den internationalen IEC/EN Richtlinien zum Einsatz.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 690V mit 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V, 60Hz und 200-240V, 50Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- 4- 6- und 8-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1,

Betrieb

(S1) Kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

bis max. 4300 Kgf. (42,4kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe AF33 und 35 und durch Träufelimpregnierung bei den größeren Baugruppen.

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe 70. Auf Wunsch, auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werksseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 35 und größer kann, besonders in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

Großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels. Klemmenkastendeckel aus Edelstahl AISI 304.

Elektromotor

3-phasig und 1-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 35 und Träufelimpregnierung, Klasse H für die größeren Modelle. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Edelstahl - INOX AISI 304, spezielles Design, um Staub- und Flüssigkeitsablagerungen zu verringern.

Lagerflansch

Sphäro- oder Grauguss oder aus Aluminium, mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

MVSS-P

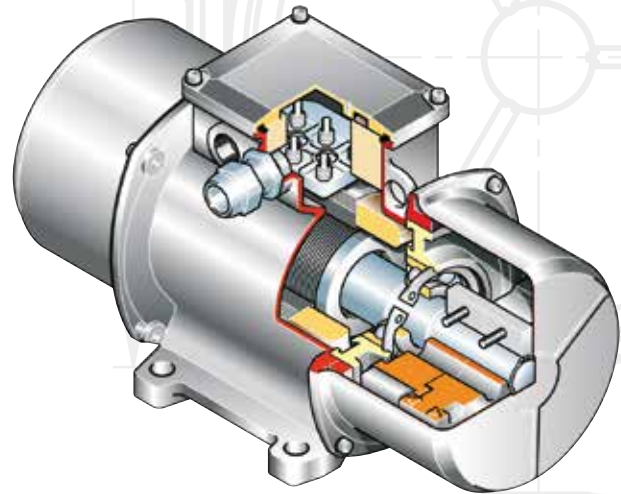
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: IP66

Temperaturklasse: 120°C

EG-Zertifikat: LCIE 03 ATEX 6005 X

Anwendungszonen: 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N°MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

Edelstahl INOX AISI 304 mit einer Wanddicke von 1.2 bis 1.5 mm, um große Widerstandsfähigkeit und entsprechende Schutzwirkung zu gewährleisten.

Oberflächenbehandlung

Oberflächenelektropolitur für Glätte und Glanz.

Äussere Schraubverbindungen

Edelstahl INOX AISI 304.

Weitere Merkmale

Typenschild in Edelstahl AISI 316L.

Zertifizierungen MVSS



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stossschutz IK 08 (EN 50102).



Zertifikat GOST-R,
gemäß GOST 16264.1-85,
GOST 16264.0-85,
GOST R 51689-2000



Alle von Italtvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.

Zertifizierungen MVSS-P



II 2 D - Temperaturklasse 120°C
- CENELEC EN 50014 - EN 50281-1-1
Zertifikat n. LCIE 03 ATEX 6005 X



Alle von Italtvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.

2 Polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	SA	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	600328	MVSS 3/100-S02	00	•	12.0	12.0	121	174	1.19	1.71	7.80	7.80	180	180	0.35	0.30
	600329	MVSS 3/200-S02	01	•	21.0	15.0	211	218	2.07	2.14	8.20	8.00	180	180	0.35	0.30
	600330	MVSS 3/300-S02	10	•	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	12.5	12.0	260	270	0.60	0.50
	600331	MVSS 3/500-S02	20	•	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	18.5	17.5	450	500	0.80	0.75
	600515	MVSS 3/800-S08	30	•	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	25.0	24.0	650	685	1.10	1.00
	600333	MVSS 3/1100-S02	35	•	110	73.0	1105	1061	10.8	10.4	30.0	29.0	1000	1200	1.75	1.75
	600334	MVSS 3/1510-S02	40	•	153	102	1545	1483	15.2	14.5	39.6	38.0	1400	1450	2.30	2.00
	600335	MVSS 3/2010-S02	50	•	205	128	2059	1853	20.2	18.2	48.7	46.3	2200	2200	3.50	3.00
Einphasige	600328	MVSS 3/100-S02	00	•	12.0	12.0	121	174	1.19	1.71	7.80	7.80	165	165	0.75	1.52
	600329	MVSS 3/200-S02	01	•	21.0	15.0	211	218	2.07	2.14	8.20	8.00	165	165	0.75	1.52
	600330	MVSS 3/300-S02	10	•	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	12.5	12.0	280	280	1.25	2.40
	600331	MVSS 3/500-S02	20	•	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	18.5	17.5	500	500	2.30	4.50
	600515	MVSS 3/800-S08	30	•	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	25.0	24.0	700	750	3.25	7.00
													220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

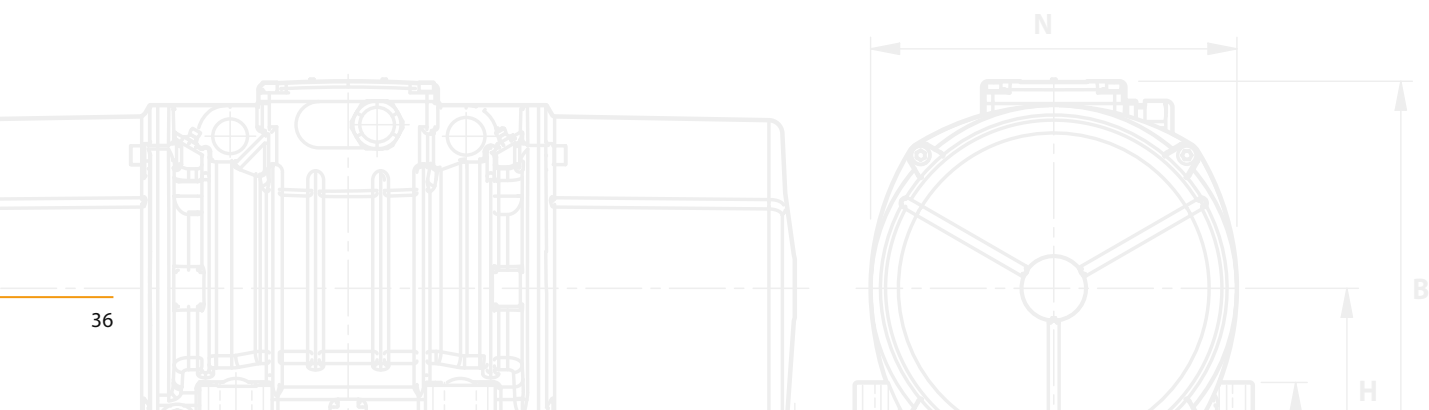
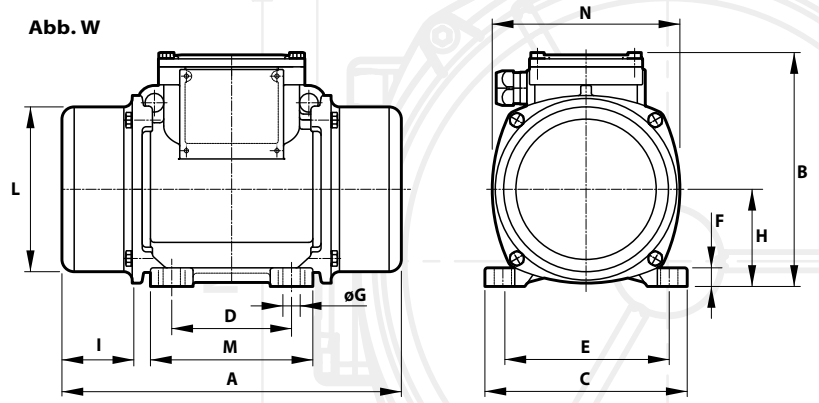


Abb. W



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher			F	H	I	L	M	N	Kondensator (µF)		Kabelverschr.
50 Hz	60 Hz								øG	N°	220 V 50 Hz							115 V 60 Hz		
2.68	3.00	MVSS 3/100-S02	W	209	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	45	100	102	117	-	-	M20x1.5	
2.68	3.00	MVSS 3/200-S02	W	225	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	53	100	102	117	-	-	M20x1.5	
3.47	4.20	MVSS 3/300-S02	W	255	176	152	90	125	13	4	12	73	54	124	122	141	-	-	M20x1.5	
4.21	4.80	MVSS 3/500-S02	W	284	200	167	105	140	13	4	15	82.5	63	143	137	160	-	-	M25x1.5	
3.83	6.00	MVSS 3/800-S08	W	308	205	205	120	170	17	4	17	93.5	63	168	160	182	-	-	M25x1.5	
3.63	4.00	MVSS 3/1100-S02	W	354	232	205	120	170	17	4	20	104.5	77	181	162	203	-	-	M25x1.5	
4.95	6.12	MVSS 3/1510-S02	W	438	245	230	140	190	17	4	25	116	103	201	180	225	-	-	M25x1.5	
4.62	6.00	MVSS 3/2010-S02	W	438	245	230	140	190	17	4	25	116	103	201	180	225	-	-	M25x1.5	
1.67	2.24	MVSS 3/100-S02	W	209	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	45	100	102	117	10	28	M20x1.5	
1.67	2.24	MVSS 3/200-S02	W	255	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	53	100	102	117	10	28	M20x1.5	
2.48	3.52	MVSS 3/300-S02	W	255	176	152	90	125	13	4	12	73	54	124	122	141	16	25	M20x1.5	
3.35	4.22	MVSS 3/500-S02	W	284	200	167	105	140	13	4	15	82.5	63	143	137	160	12.5	50	M25x1.5	
4.00	4.14	MVSS 3/800-S08	W	308	205	205	120	170	17	4	17	93.5	63	168	160	182	25	90	M25x1.5	

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom. ** Öse.

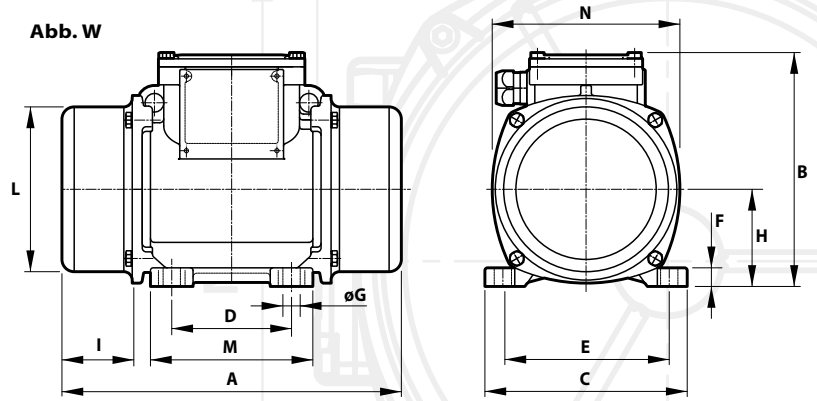
4 Polig - 1500/1800 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	SA	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	601342	MVSS 15/35-S02	00	•	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	7.80	7.80	85	95	0.21	0.20
	601343	MVSS 15/80-S02	01	•	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	9.00	8.70	85	95	0.21	0.20
	601365	MVSS 15/100-S02	01	•	38.9	31.0	97.9	112	0.96	1.10	9.40	9.00	85	95	0.21	0.20
	601344	MVSS 15/200-S02	10	•	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	15.8	15.0	170	170	0.41	0.40
	601345	MVSS 15/400-S02	20	•	163	113	412	411	4.04	4.03	22.5	21.7	300	350	0.60	0.60
	601346	MVSS 15/550-S02	20	•	219	163	552	592	5.42	5.81	23.9	22.5	300	350	0.60	0.60
	601526	MVSS 15/700-S08	30	•	286	209	720	760	7.06	7.46	32.0	30.7	525	665	0.92	0.98
	601348	MVSS 15/1100-S02	35	•	415	271	1045	982	10.3	9.63	42.0	37.5	550	680	0.95	0.95
	601349	MVSS 15/1410-S02	40	•	561	400	1413	1449	13.9	14.2	53.0	50.0	900	1050	1.45	1.50
	601350	MVSS 15/1710-S02	50	•	715	485	1798	1757	17.6	17.2	58.5	54.5	1100	1200	2.00	1.90
	601351	MVSS 15/2000-S02	50	•	817	561	2054	2033	20.1	19.9	70.0	68.0	1350	1450	2.50	2.30
	601352	MVSS 15/2410-S02	60	•	962	674	2420	2444	23.7	24.0	82.0	76.0	1600	1700	3.20	3.00
	601353	MVSS 15/3000-S02	60	•	1235	858	3106	3107	30.5	30.5	92.0	89.0	1900	2000	3.80	3.50
	601354	MVSS 15/3810-S02	70	•	1526	1034	3840	3744	37.7	36.7	115	110	2200	2500	3.90	3.90
601363	MVSS 15/4300-S02	70	•	1720	1173	4326	4250	42.4	41.7	122	117	2500	2800	4.80	4.65	
Einphasige	601342	MVSS 15/35-S02	00	•	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	7.80	7.80	90	100	0.43	1.00
	601343	MVSS 15/80-S02	01	•	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	9.00	8.70	90	100	0.43	1.00
	601365	MVSS 15/100-S02	01	•	38.9	31.0	97.9	112	0.96	1.10	9.40	9.00	90	100	0.43	1.00
	601344	MVSS 15/200-S02	10	•	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	15.8	15.0	210	230	1.00	2.00
	601345	MVSS 15/400-S02	20	•	163	113	412	411	4.04	4.03	22.5	21.7	240	320	1.20	2.80
	601346	MVSS 15/550-S02	20	•	219	163	552	592	5.42	5.81	23.9	22.5	240	320	1.20	2.80
	601526	MVSS 15/700-S08	30	•	286	209	720	760	7.06	7.46	25.0	23.0	450	550	2.15	5.15

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Abb. W



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kondensator (µF)		Kabelverschr.
50 Hz	60 Hz								øG	N°							220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
1.78	1.95	MVSS 15/35-S02	W	209	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	45	100	102	117	-	-	M20x1.5
1.78	1.95	MVSS 15/80-S02	W	225	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	53	100	102	117	-	-	M20x1.5
1.78	1.95	MVSS 15/100-S02	W	241 (50Hz) 225 (60Hz)	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	61 (50Hz) 53 (60Hz)	100	102	117	-	-	M20x1.5
2.34	2.75	MVSS 15/200-S02	W	295	176	152	90	125	13	4	12	73	74	124	122	141	-	-	M20x1.5
3.33	3.50	MVSS 15/400-S02	W	340	200	167	105	140	13	4	15	82.5	91	143	137	160	-	-	M25x1.5
3.33	3.50	MVSS 15/550-S02	W	380	200	167	105	140	13	4	15	82.5	111	143	137	160	-	-	M25x1.5
3.48	3.43	MVSS 15/700-S08	W	378	205	205	120	170	17	4	17	93.5	98	168	160	182	-	-	M25x1.5
4.45	4.89	MVSS 15/1100-S02	W	436	232	205	120	170	17	4	20	104.5	118	181	162	203	-	-	M25x1.5
4.10	4.20	MVSS 15/1410-S02	W	438	245	230	140	190	17	4	25	116	103	201	180	225	-	-	M25x1.5
4.29	4.89	MVSS 15/1710-S02	W	490	245	230	140	190	17	4	25	116	129	201	180	225	-	-	M25x1.5
4.30	4.90	MVSS 15/2000-S02	W	560	245	230	140	190	17	4	25	116	164	201	180	225	-	-	M25x1.5
6.09	7.23	MVSS 15/2410-S02	W	525	285	275	155	225	22	4	30	135	131	231	205	253	-	-	M25x1.5
6.50	7.50	MVSS 15/3000-S02	W	601	285	275	155	225	22	4	30	135	169	231	205	253	-	-	M25x1.5
7.11	6.92	MVSS 15/3810-S02	W	589	323	310	155	255	23.5	4	35	155	139.5	269	215	295	-	-	M25x1.5
5.90	7.10	MVSS 15/4300-S02	W	589	323	310	155	255	23.5	4	35	155	139.5	269	215	295	-	-	M25x1.5
1.20	1.30	MVSS 15/35-S02	W	209	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	45	100	102	117	3.15	25	M20x1.5
1.20	1.30	MVSS 15/80-S02	W	225	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	53	100	102	117	3.15	25	M20x1.5
1.20	1.30	MVSS 15/100-S02	W	241 (50Hz) 225 (60Hz)	151	125	62-74**	106	9	4	10	61	61 (50Hz) 53 (60Hz)	100	102	117	3.15	25	M20x1.5
1.50	1.85	MVSS 15/200-S02	W	295	176	152	90	125	13	4	12	73	74	124	122	141	5	25	M20x1.5
2.50	2.21	MVSS 15/400-S02	W	340	200	167	105	140	13	4	15	82.5	91	143	137	160	32/12 ◯	35	M25x1.5
2.50	2.21	MVSS 15/550-S02	W	380	200	167	105	140	13	4	15	82.5	111	143	137	160	32/12 ◯	40/35 ◯	M25x1.5
5.44	3.63	MVSS 15/700-S08	W	378	205	205	120	170	17	4	17	93.5	98	168	160	182	96/16 ◯	160/40 ◯	M25x1.5

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom. ** Öse. ◯ Startkondensator / Betriebskondensator.

6 Polig - 1000/1200 rpm

Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR		Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	602283	MVSS 10/40-S02	10	•	30.1	30.1	35	49	0.33	0.47	12.5	12.5	120	135	0.30	0.30
	602284	MVSS 10/100-S02	10	•	84.2	84.2	94.3	136	0.93	1.33	15.8	15.8	120	135	0.30	0.30
	602285	MVSS 10/200-S02	20	•	163	163	183	264	1.80	2.59	22.5	22.5	185	205	0.50	0.50
	602405	MVSS 10/310-S08	30	•	286	209	321	338	3.15	3.32	32.0	30.0	350	380	0.72	0.68
	602417	MVSS 10/550-S08	35	•	457	457	512	737	5.02	7.23	41.0	41.0	350	380	0.75	0.68
	602408	MVSS 10/810-S08	40	•	723	561	809	905	7.84	8.88	54.0	52.6	680	760	1.40	1.35
	602409	MVSS 10/1110-S08	50	•	1012	715	1132	1151	11.1	11.3	67.0	59.5	750	750	1.65	1.50
	602410	MVSS 10/1400-S08	50	•	1274	904	1424	1485	14.0	14.5	78.0	71.0	950	1000	1.80	1.70
	602411	MVSS 10/1610-S08	60	•	1464	962	1638	1549	16.1	15.2	94.0	83.0	1100	1300	2.20	2.20
	602412	MVSS 10/2100-S08	60	•	1927	1318	2154	2102	21.1	20.6	105	93.0	1500	1700	3.00	2.90
	602293	MVSS 10/2610-S02	70	•	2326	1706	2601	2747	25.5	26.9	130	116	1960	2100	4.10	3.75
	602294	MVSS 10/3000-S02	70	•	2690	1940	3007	3124	29.5	30.6	145	130	2200	2400	4.50	4.30

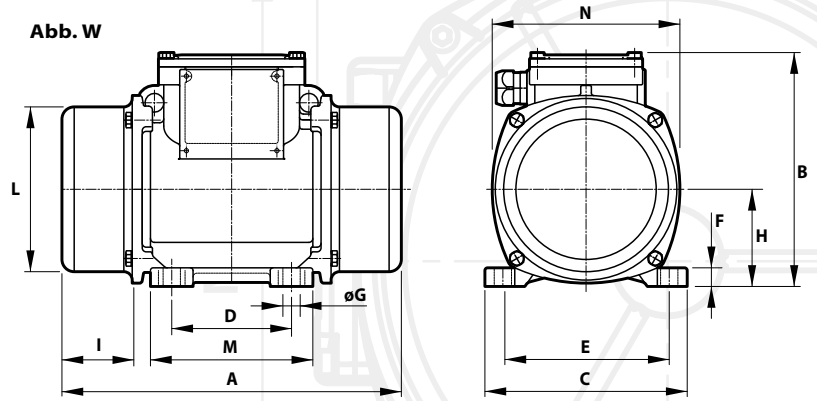
8 Polig - 750/900 rpm

Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				
Kode	Tipo	BAU-GR		Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	602561	MVSS 075/150-S02	20	•	163	163	104	149	1.02	1.46	22.5	22.5	230	250	0.85	0.76
	602617	MVSS 075/250-S08	30	•	286	286	181	260	1.76	2.55	32.0	32.0	350	380	1.10	1.05
	602647	MVSS 075/260-S08	35	•	275	275	174	250	1.71	2.45	34.5	34.5	375	410	0.81	0.80
	602627	MVSS 075/400-S08	35	•	457	457	288	415	2.83	4.07	41.0	41.0	375	410	0.81	0.80
	602620	MVSS 075/660-S08	40	•	723	723	456	656	4.47	6.44	54.0	54.0	400	450	1.20	1.20
	602621	MVSS 075/910-S08	50	•	1012	1012	637	917	6.25	9.00	67.0	67.0	400	500	1.40	1.30
	602622	MVSS 075/1310-S08	60	•	1464	1464	922	1327	9.04	13.0	94.0	94.0	950	1100	2.20	2.20
	602567	MVSS 075/2110-S02	70	•	2326	2326	1463	2107	14.4	20.7	130	130	1500	1790	4.10	4.20

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Abb. W



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
50 Hz	60 Hz								øG	N°							
1.90	2.07	MVSS 10/40-S02	W	255	176	152	90	125	13	4	12	73	54	124	122	141	M20x1.5
1.90	2.07	MVSS 10/100-S02	W	295	176	152	90	125	13	4	12	73	74	124	122	141	M20x1.5
2.72	3.10	MVSS 10/200-S02	W	340	200	167	105	140	13	4	15	82.5	91	143	137	160	M25x1.5
2.63	2.79	MVSS 10/310-S08	W	378	205	205	120	170	17	4	17	93.5	98	168	160	182	M25x1.5
2.53	3.68	MVSS 10/550-S08	W	436	232	205	120	170	17	4	20	104.5	118	181	162	203	M25x1.5
2.79	3.33	MVSS 10/810-S08	W	490 (50Hz) 438 (60Hz)	245	230	140	190	17	4	25	116	129 (50Hz) 103 (60Hz)	201	180	225	M25x1.5
3.33	4.13	MVSS 10/1110-S08	W	560	245	230	140	190	17	4	25	116	164	201	180	225	M25x1.5
3.05	3.65	MVSS 10/1400-S08	W	560	245	230	140	190	17	4	25	116	164	201	180	225	M25x1.5
4.21	4.05	MVSS 10/1610-S08	W	601 (50Hz) 525 (60Hz)	285	275	155	225	22	4	30	135	169 (50Hz) 131 (60Hz)	231	205	253	M25x1.5
4.50	4.20	MVSS 10/2100-S08	W	655 (50Hz) 601 (60Hz)	285	275	155	225	22	4	30	135	196 (50Hz) 169 (60Hz)	231	205	253	M25x1.5
5.35	5.60	MVSS 10/2610-S02	W	657 (50Hz) 589 (60Hz)	323	310	155	255	23.5	4	35	155	173.5 (50Hz) 139.5 (60Hz)	269	215	295	M25x1.5
4.35	4.81	MVSS 10/3000-S02	W	706	323	310	155	255	23.5	4	35	155	198	269	215	295	M25x1.5

Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
50 Hz	60 Hz								øG	N°							
2.13	2.11	MVSS 075/150-S02	W	340	200	167	105	140	13	4	15	82.5	91	143	137	160	M25x1.5
2.03	2.29	MVSS 075/250-S08	W	378	205	205	120	170	17	4	17	93.5	98	168	160	182	M25x1.5
2.22	2.94	MVSS 075/260-S08	W	354	232	205	120	170	17	4	20	104.5	77	181	162	182	M25x1.5
2.22	2.38	MVSS 075/400-S08	W	436	232	205	120	170	17	4	20	104.5	118	181	162	203	M25x1.5
2.38	2.58	MVSS 075/660-S08	W	490	245	230	140	190	17	4	25	116	129	201	180	225	M25x1.5
2.38	2.85	MVSS 075/910-S08	W	560	245	230	140	190	17	4	25	116	164	201	180	225	M25x1.5
2.63	3.41	MVSS 075/1310-S08	W	601	285	275	155	225	22	4	30	135	169	231	205	253	M25x1.5
3.55	2.95	MVSS 075/2110-S02	W	657	323	310	155	255	23.5	4	35	155	173.5	269	215	295	M25x1.5

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.



Die Serie der CDX-Motoren für den sicheren Einsatz in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen. Durch verstärktes Gehäuse und Klemmenkästen (druckfest) und den feuerfesten Spezialdichtungen wird die Gefahr einer eventuellen inneren Explosion nach außen verhindert. Alle CDX Modelle zeichnen sich durch eine Vielzahl von verschiedenen Zertififikationen aus, bezogen auf die jeweilige Motortype.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 690V (maximal 600V für zertifizierte UL und CSA Modelle) in 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V 60Hz und 200-240V 50Hz;

Frequenzregelung durch Frequenzumwandler bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2-, 4-, 6- und 8-polig.

Bezugsnormen und Richtlinien

Beachten Sie die nebenstehende Tabelle.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100 % vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Bis max. 22400 Kgf. (220kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stoßschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe AF33 und 35 und durch Träufel Imprägnierung bei den größeren Baugruppen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis + 40°C.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßig Thermoswitch 130°C bei allen CDX-Modellen, oder auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082).

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Ab der Baugr. 40 und größer kann, besonders, in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

Explosion-proof Ex d - Ausführung mit verstärktem Klemmenkastendeckel und spezieller Teflon-Dichtung. Der Klemmenkasten ist großzügig dimensioniert

und spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, und 1-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 35 und Träufel Imprägnierung, Klasse H für die größeren Modelle. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochfeste Aluminiumgusslegierung bis zur Baugruppe 30. Die größeren Modelle aus Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und Elastizität. Patentierte Gehäuseform mit verbesserter Wärmeverteilung und Verringerung der Betriebstemperatur bei voller Last. Am Gehäuse befindet sich eine externe Erdungsschraube gem Norm IEC/EN 60079-0

Lagerflansch

Sphäro- oder Grauguss mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Die Typen CDX-G aus der Serie CDX, sind speziell für den sicheren Einsatz in Bereichen mit potenzieller Explosionsgefahr durch Gas entwickelt. Diese Modelle kommen überwiegend auf Öl- und Gasplattformen zum Einsatz. Zusätzlicher Schutz durch eine Spezialbeschichtung der Hauben und Klemmenkastendeckel gewährt weitere Sicherheit. Auf Wunsch, sind die Hauben auch in Edelstahl lieferbar.



Serie CDX



Serie CDX-G

Zulassungen



Klasse I, Gruppen CD
Klasse II, Gruppen EFG
Temp. Klasse T4 (135°C)
(Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)



ATEX II 2 GD
Ex d IIB 120°C Gb
Ex tb IIIC T120°C Db
(Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)



Ex d IIB T120°C Gb
Ex tb IIIC T120°C Db
(Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)

Klasse I, Gruppen CD
Temp. Klasse T2C (230°C)
(Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)

ATEX II 2 G
Ex d IIB 160°C Gb
(Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)

Ex d IIB T160°C Gb
(Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 bis 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors) Durch dieses patentierte Systems (Patent N°MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung.
Spezialbeschichtung für die CDX-G-Modelle. Auf Wunsch auch in Edelstahl lieferbar.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Weitere Merkmale

Die Serie CDX wird werkseitig ohne Kabelverschraubung (Gewinde NPT) geliefert.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
Motoren und Generatoren.



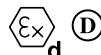
Zertifikat: CIMFR et DGMS für Indien.
Kategorie: Ex d IIB 120°C.
Richtlinien: IS/IEC 60079-0, IS/IEC 60079-1.
IS4691-1985. Anwendungszonen: 1, 2.



Zertifikat: E129825 Klasse I,
Gruppen C und D; Klasse II, Gruppen E, F und G.
Temperaturklasse: T4 (135°C).
Normen: UL N° 674-886. Anwendungszonen: 1, 2*



Konformitätserklärung
n° IECEx UL 09.0034X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1,
IEC 60079-31



Zertifikat DEMKO 07 ATEX 0612032 X
Kategorie: II 2 GD - Ex d IIB 120°C Gb
Ex tb IIIC T120°C Db. Richtlinien: ATEX 94/9/EC,
CENELEC EN 60079-0, EN 60079-1, EN
60079-31. Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22



Alle von Italvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den gel-
tenden EU-Richtlinien.



Zertifikat GOST-R und Erlaubnis GG TN
für explosionsgeschützte Unwuchtmotoren Ex d:
GOST R 51330.0-99, GOST R 51330.1-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99.



KOSHA Korea
Zertifikat n° 11-AV4BO-0353/4/5/6/7/8/60
Ex d IIB 120°C - Ex td A21 IP66 T120°C



Zertifikat: SIRA 00 ATEX 1026
Kategorie: II 2 G, Ex d IIB.
Temperaturklasse: T4 (135°C)
Richtlinien: ATEX 94/9/EG, CENELEC EN
60079-0, EN 60079-1. Anwendungszonen: 1, 2.

* Die so gekennzeichneten Zonen sind Zonen, die der
Klassifizierung in den USA und Kanada und nicht der
ATEX Richtlinie entsprechen.



2 Polig - 3000/3600 rpm

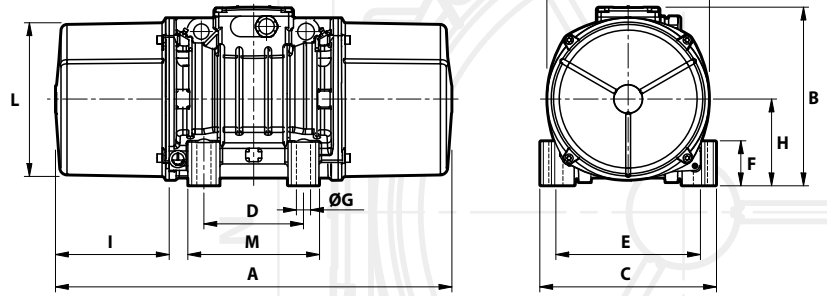
Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften					
Kode	Typ	BAU-GR	Zertifizierung	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungs- aufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	600384	CDX 3/300-G/D	10	•	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	11.5	11.0	260	270	180	190
	600385	CDX 3/500-G/D	20	•	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	17.0	16.0	450	500	330	390
	600387	CDX 3/800-G/D	30	•	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	23.3	22.4	650	685	500	520
	600389	CDX 3/1100-G/D	35	• • •	110	73.0	1105	1061	10.8	10.4	34.0	33.0	600	710	480	550
	600437	CDX 3/1500-G/D	40	• • •	161	111	1625	1602	15.9	17.7	56.1	53.6	1000	1200	850	925
	600317	CDX 3/2100-G/D	50	• • •	209	144	2114	2080	20.7	20.4	62.0	60.7	1000	1260	900	1095
	600320	CDX 3/2300-G/D	60	• • • •	222	159	2236	2300	21.9	22.5	82.5	79.5	2000	2200	1500	1606
	600323	CDX 3/3200-G/D	70	• • •	344	215	3457	3112	33.9	30.5	108	104	3100	3250	2570	2570
	600486	CDX 3/4700-G/D	80	• • •	469	329	4710	4760	46.2	46.7	144	139	4500	4500	3680	3680
Einphasige	600384	CDX 3/300-G/D	10	•	30.1	20.4	304	297	2.98	2.91	11.5	11.0	280	280	180	200
	600385	CDX 3/500-G/D	20	•	49.9	32.4	503	471	4.93	4.62	17.0	16.0	500	500	340	350
	600387	CDX 3/800-G/D	30	•	78.0	52.0	785	754	7.70	7.40	23.3	22.4	700	750	450	500

4 Polig - 1500/1800 rpm

Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften					
Kode	Typ	BAU-GR	Zertifizierung	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft				Gewicht kg		Max. Leistungs- aufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	601409	CDX 15/200-G/D	10	•	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	14.0	13.0	170	170	95	95
	601410	CDX 15/400-G/D	20	•	163	113	412	411	4.04	4.03	21.4	20.0	300	350	215	275
	601411	CDX 15/550-G/D	20	•	219	163	552	592	5.42	5.81	22.8	21.4	300	350	215	275
	601412	CDX 15/700-G/D	30	•	286	209	720	760	7.06	7.46	30.3	29.0	525	665	380	490
	601413	CDX 15/1100-G/D	35	• • •	415	271	1045	982	10.3	9.63	46.0	41.5	520	660	369	442
	601424	CDX 15/1410-G/D	40	• • •	561	400	1413	1449	13.9	14.2	65.6	61.0	750	1000	548	740
	601328	CDX 15/1710-G/D	50	• • •	715	485	1798	1757	17.6	17.2	70.0	67.5	1050	1300	882	1105
	601358	CDX 15/2000-G/D	50	• • •	817	561	2054	2033	20.1	19.9	75.0	69.0	1050	1300	882	1105
	601329	CDX 15/2410-G/D	60	• • • •	962	674	2420	2444	23.7	24.0	98.0	92.0	1500	1650	1305	1485
	601330	CDX 15/3810-G/D	70	• • •	1526	1034	3840	3744	37.7	36.7	133	128	2270	2250	1839	1845
	601487	CDX 15/5010-G/D	80	• • •	1990	1364	5007	4941	49.1	48.5	167	160	3140	3130	2600	2600
Einphasige	601409	CDX 15/200-G/D	10	•	84.2	58.8	213	214	2.09	2.10	14.0	13.0	210	230	110	120
	601410	CDX 15/400-G/D	20	•	163	113	412	411	4.04	4.03	21.4	20.0	240	320	120	180
	601411	CDX 15/550-G/D	20	•	219	163	552	592	5.42	5.81	23.5	22.0	240	320	120	180
	601412	CDX 15/700-G/D	30	•	286	209	720	760	7.06	7.46	30.3	29.0	450	550	240	300

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.

Abb. A



Abmessungen (mm)

Max. Strom A		I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kondensator (µF)		Gewinde der Kabelverschraubung nicht geliefert
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz								øG	N°							220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
0.60	0.50	3.47	4.20	CDX 3/300-G/D	A	255	191	152	90	125	13	4	28	77.5	54	130	128	150	-	-	NPT 1/2"
0.80	0.75	4.21	4.80	CDX 3/500-G/D	A	288	218	167	105	140	13	4	30	90	65	150	140	175	-	-	NPT 1/2"
1.10	1.00	3.83	6.00	CDX 3/800-G/D	A	314	230.5	205	120	170	17	4	45	102	66	177	162	200	-	-	NPT 1/2"
0.90	0.93	4.78	4.96	CDX 3/1100-G/D	A	446	248.5	210	120	170	17	4	52	112	118	192	160	218	-	-	NPT 3/4"
1.62	1.72	6.00	6.32	CDX 3/1500-G/D	A	468	278.5	235	140	190	17	4	65	116	108	210	185	225	-	-	NPT 3/4"
1.71	1.85	6.95	7.19	CDX 3/2100-G/D	A	520	278.5	235	140	190	22	4	65	116	134	210	185	225	-	-	NPT 3/4"
3.23	3.20	7.47	8.60	CDX 3/2300-G/D	A	572	312	270	155	225	22	4	52	135	146	238.5	200	253	-	-	NPT 3/4"
5.23	5.00	6.37	8.00	CDX 3/3200-G/D	A	594	342.5	310	155	255	23.5	4	65	155	137	279	210	295	-	-	NPT 3/4"
7.13	6.60	6.53	7.00	CDX 3/4700-G/D	A	638	367	335	180	280	26	4	70	175	154	303	235	320	-	-	NPT 3/4"

220 V 50 Hz 115 V 60 Hz

1.25	2.40	2.48	3.52	CDX 3/300-G/D	A	255	191	152	90	125	13	4	28	77.5	54	130	128	150	16	25	NPT 1/2"
2.30	4.50	3.35	4.22	CDX 3/500-G/D	A	288	218	167	105	140	13	4	30	90	65	150	140	175	12.5	50	NPT 1/2"
3.25	7.00	4.00	4.14	CDX 3/800-G/D	A	314	230.5	205	120	170	17	4	45	102	66	177	162	200	25	90	NPT 1/2"

Abmessungen (mm)

Max. Strom A		I _A /I _N		Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N	Kondensator (µF)		Gewinde der Kabelverschraubung nicht geliefert
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz								øG	N°							220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
0.41	0.40	2.34	2.75	CDX 15/200-G/D	A	301	191	152	90	125	13	4	28	77.5	77	130	128	150	-	-	NPT 1/2"
0.60	0.60	3.33	3.50	CDX 15/400-G/D	A	350	218	167	105	140	13	4	30	90	96	150	140	175	-	-	NPT 1/2"
0.60	0.60	3.33	3.50	CDX 15/550-G/D	A	392	218	167	105	140	13	4	30	90	117	150	140	175	-	-	NPT 1/2"
0.92	0.98	3.48	3.43	CDX 15/700-G/D	A	394	230.5	205	120	170	17	4	45	102	106	177	162	200	-	-	NPT 1/2"
0.81	0.88	4.65	4.84	CDX 15/1100-G/D	A	446	248.5	210	120	170	17	4	52	112	118	192	160	218	-	-	NPT 3/4"
1.35	1.50	5.59	5.60	CDX 15/1410-G/D	A	468	278.5	235	140	190	17	4	65	116	108	210	185	225	-	-	NPT 3/4"
1.81	1.90	5.09	5.46	CDX 15/1710-G/D	A	520	278.5	235	140	190	22	4	65	116	134	210	185	225	-	-	NPT 3/4"
1.81	1.90	5.09	5.46	CDX 15/2000-G/D	A	594 (50Hz) 520 (60Hz)	278.5	235	140	190	22	4	65	116	171 (50Hz) 134 (60Hz)	210	185	225	-	-	NPT 3/4"
2.95	2.90	7.80	7.76	CDX 15/2410-G/D	A	572	312	270	155	225	22	4	52	135	146	238.5	200	253	-	-	NPT 3/4"
3.80	3.50	6.84	8.09	CDX 15/3810-G/D	A	594	342.5	310	155	255	23.5	4	65	155	137	279	210	295	-	-	NPT 3/4"
5.40	4.85	7.82	9.90	CDX 15/5010-G/D	A	638	367	335	180	280	26	4	70	175	154	303	235	320	-	-	NPT 3/4"

220 V 50 Hz 115 V 60 Hz

1.00	2.00	1.50	1.85	CDX 15/200-G/D	A	301	191	152	90	125	13	4	28	77.5	77	130	128	150	5	25	NPT 1/2"
1.20	2.80	2.50	2.50	CDX 15/400-G/D	A	350	218	167	105	140	13	4	30	90	96	150	140	175	32/12	35	NPT 1/2"
1.20	2.80	2.50	2.50	CDX 15/550-G/D	A	392	218	167	105	140	13	4	30	90	117	150	140	175	32/12	40/35	NPT 1/2"
2.15	5.15	5.44	3.63	CDX 15/700-G/D	A	394	230.5	205	120	170	17	4	45	102	106	177	162	200	96/16	160/40	NPT 1/2"

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom. ○ Startkondensator / Betriebskondensator.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



6 Polig - 1000/1200 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	Zertifizierung	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	602315	CDX 10/40-G/D	10	•	30.1	30.1	35.0	49.0	0.331	0.476	11.5	11.5	120	135	50	90
	602316	CDX 10/100-G/D	10	•	84.2	84.2	94.3	136	0.925	1.33	14.0	14.0	120	135	50	90
	602317	CDX 10/200-G/D	20	•	163	163	183	264	1.80	2.59	21.4	21.4	185	205	100	120
	602318	CDX 10/310-G/D	30	•	286	209	321	338	3.15	3.32	30.3	29.0	350	380	220	270
	602320	CDX 10/550-G/D	35	• • •	457	457	512	737	5.02	7.23	47.5	47.5	300	310	220	230
	602325	CDX 10/810-G/D	40	• • •	723	561	809	905	7.94	8.88	70.7	65.4	570	680	370	442
	602274	CDX 10/1110-G/D	50	• • •	1012	715	1132	1151	11.1	11.3	79.0	72.0	700	870	483	548
	602277	CDX 10/1610-G/D	60	• • • •	1464	962	1638	1549	16.1	15.2	109	98.0	1040	1250	738	913
	602280	CDX 10/2610-G/D	70	• • •	2326	1706	2601	2747	25.5	26.9	144	130	1725	1800	1470	1470
	602365	CDX 10/3810-G/D	80	• • •	3422	2380	3826	3831	37.5	37.6	200	182	2100	2300	1700	1850
602201	CDX 10/22000-G	110	• •	20025	12553	22386	20208	220	198	928	898	15600	19000	11800	14700	

8 Polig - 750/900 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften				
Kode	Typ	BAU-GR	Zertifizierung	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	602576	CDX 075/150-G/D	20	•	163	163	104	149	1.02	1.46	21.4	21.4	230	250	110	120
	602577	CDX 075/250-G/D	30	•	286	286	181	260	1.76	2.55	30.3	30.3	350	380	190	210
	602578	CDX 075/400-G/D	35	• • •	457	457	288	415	2.83	4.07	47.5	47.5	300	300	150	150
	602581	CDX 075/660-G/D	40	• • •	723	723	456	656	4.47	6.44	70.7	70.7	340	340	184	184
	602552	CDX 075/910-G/D	50	• • •	1012	1012	637	917	6.25	9.00	77.0	77.0	420	500	231	260
	602555	CDX 075/1310-G/D	60	• • • •	1464	1464	922	1327	9.04	13.0	109	109	750	850	480	560
	602558	CDX 075/2110-G/D	70	• • •	2326	2326	1463	2107	14.4	20.7	144	144	1480	1500	1036	1100
	602602	CDX 075/3110-G/D	80	• • •	3421	3421	2152	3099	21.1	30.4	196	196	1850	2100	1320	1400
	602513	CDX 075/22000-G	110	• •	28633	24508	18005	22192	177	218	1015	981	10000	13000	8100	10300

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Abb. A

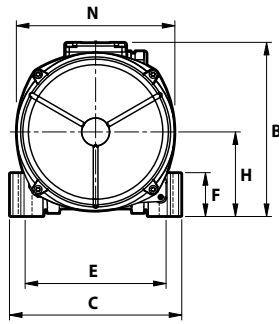
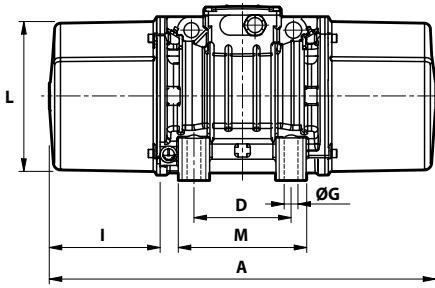
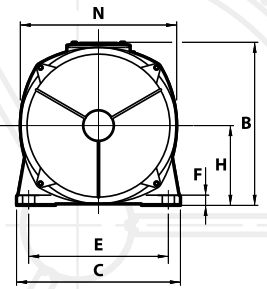
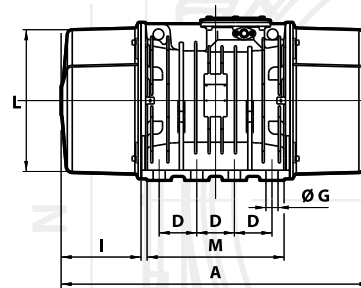


Abb. F



Abmessungen (mm)

Max. Strom				Typ	Abb.	Löcher																Gewinde der Kabelverschraubung nicht geliefert
A		I _A /I _N				A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	L	M	N				
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz																			
0.30	0.30	1.90	2.07	CDX 10/40-G/D	A	255	191	152	90	125	13	4	28	77.5	54	130	128	150	NPT 1/2"			
0.30	0.30	1.90	2.07	CDX 10/100-G/D	A	301	191	152	90	125	13	4	28	77.5	77	130	128	150	NPT 1/2"			
0.50	0.50	2.72	3.10	CDX 10/200-G/D	A	350	218	167	105	140	13	4	30	90	96	150	140	175	NPT 1/2"			
0.72	0.68	2.63	2.79	CDX 10/310-G/D	A	394	230.5	205	120	170	17	4	45	102	106	177	162	200	NPT 1/2"			
0.57	0.61	3.89	3.77	CDX 10/550-G/D	A	446	248.5	210	120	170	17	4	52	112	118	192	160	218	NPT 3/4"			
1.24	1.30	4.00	3.69	CDX 10/810-G/D	A	520 (50Hz) 468 (60Hz)	278.5	235	140	190	17	4	65	116	134 (50Hz) 108 (60Hz)	210	185	225	NPT 3/4"			
1.52	1.65	4.15	4.24	CDX 10/1110-G/D	A	594 (50Hz) 520 (60Hz)	278.5	235	140	190	22	4	65	116	171 (50Hz) 134 (60Hz)	210	185	225	NPT 3/4"			
2.09	2.10	4.93	5.24	CDX 10/1610-G/D	A	634 (50Hz) 572 (60Hz)	312	270	155	225	22	4	52	135	177 (50Hz) 146 (60Hz)	238.5	200	253	NPT 3/4"			
3.80	3.70	5.40	6.03	CDX 10/2610-G/D	A	676	342.5	310	155	255	23.5	4	65	155	178	279	210	295	NPT 3/4"			
4.75	4.75	4.19	4.67	CDX 10/3810-G/D	A	734	367	335	180	280	26	4	70	175	202	303	235	320	NPT 3/4"			
25.2	25.5	5.70	5.88	CDX 10/22000-G	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	NPT 1"			

Abmessungen (mm)

Max. Strom				Typ	Abb.	Löcher																Gewinde der Kabelverschraubung nicht geliefert
A		I _A /I _N				A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	L	M	N				
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz																			
0.85	0.76	2.13	2.11	CDX 075/150-G/D	A	350	218	167	105	140	13	4	30	90	96	150	140	175	NPT 1/2"			
1.10	1.05	2.03	2.29	CDX 075/250-G/D	A	394	230.5	205	120	170	17	4	45	102	106	177	162	200	NPT 1/2"			
0.57	0.58	2.47	2.50	CDX 075/400-G/D	A	446	248.5	210	120	170	17	4	52	112	118	192	160	218	NPT 3/4"			
0.87	0.90	2.87	3.11	CDX 075/660-G/D	A	520	278.5	235	140	190	17	4	65	116	134	210	185	225	NPT 3/4"			
1.00	1.10	2.91	2.91	CDX 075/910-G/D	A	594	278.5	235	140	190	22	4	65	116	171	210	185	225	NPT 3/4"			
1.52	1.90	3.68	3.05	CDX 075/1310-G/D	A	634	312	270	155	225	22	4	52	135	177	238.5	200	253	NPT 3/4"			
3.52	3.45	3.58	3.91	CDX 075/2110-G/D	A	676	342.5	310	155	255	23.5	4	65	155	178	279	210	295	NPT 3/4"			
4.85	5.00	4.21	4.70	CDX 075/3110-G/D	A	734	367	335	180	280	26	4	70	175	202	303	235	320	NPT 3/4"			
21.4	22.0	6.97	5.50	CDX 075/22000-G	F	1150	607	610	140	520	45	8	38	297	297.5	542	510	582	NPT 1"			

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einige Modelle dieser Serie können mit mehreren, unterschiedlichen Befestigungsbohrungen geliefert werden, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



MVTX, explosionsgeprüfte Siebvibratoren, entwickelt für den sicheren Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Sie kommen überwiegend auf Siebmaschinen zum Einsatz. Durch verstärkte Gehäuse, Klemmenkasten und den feuerfesten Spezialdichtungen wird die Gefahr einer eventuellen inneren Explosion nach außen verhindert. Die explosionsgeschützten Siebvibratoren MVTX sind, wie folgt, zertifiziert: UL, cUL, ATEX, IECEx und GOST.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen Spannung bis zu 690V (max. 600V für UL und CSA-Ausf.), in 50 Hz. oder 60 Hz. (fest) oder von 20 Hz. bis max. 70 Hz. (variabel).
Frequenzregelung durch Frequenzumwandler bei konstantem Drehmoment von 20 Hz. bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4-polig, 2-, 6- und 8-polig auf Wunsch lieferbar.

Bezugsnormen und Richtlinien

Siehe Tabellen.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100% vermessen und protokolliert für die komplette Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit (QM).

Betrieb

S1 kontinuierlich, bei der als max. angegebenen Fliehkraft und Strom.
Auch intermittierender Betrieb, möglich,

weitere Informationen sind durch unseren technischen Kundendienst erhältlich.

Fliehkraft

Bis zu 7930 Kgf. (77.8 kN). Individuelle Einstellung der äußeren Unwuchten sorgt für ein maximales Schwingverhalten.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stoßschutz

IK 08, gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Iso F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig bei allen MVTX Modellen durch Träufelimpregnierung.

Umgebungstemperatur

Von -20°C bis +60°C.

Thermoschutz

Serienmäßig Thermoswitch 130°C bei allen MVTX-Modellen, oder auf Wunsch

mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082). Nicht serienmäßig bei den MVTX-G Serien.

Anbau

Überwiegend horizontale Einbaulage.

Schmierung

Werksseitige Schmierung bei Lieferung, Periodische Nachschmierung wird empfohlen.

Klemmenkasten

Großzügig dimensioniert, verstärkt und mit speziellen Dichtungen, vollkommen geschlossen, um jede Explosionsgefahr zu verhindern.

Elektromotor

3-phasig, asynchron.
Wicklungsisolierung durch Träufelimpregnierung der Klasse H. Der Rotor ist aus spritzgegossenem Aluminium.

Gehäuse

Bestehend aus drei Teilen: zentraler Teil in Aluminium, die äußeren Teile in Aluminium- oder Sphäroguss.

4 Polig - 1500/1800 rpm

	Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften			
	Kode	Typ	BAU-GR	Zertifizierung	Statisches Moment* kgmm		kg		Fliehkraft kN		Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W	
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Dreiphasen	601573	MVTX 15/3500-G/D	70	• • • •	1369	951	3450	3500	33,8	34,3	169	158	2270	2250	1840	1870
	601574	MVTX 15/5000-G/D	80	• • • •	1990	1387	5007	5023	49,1	49,3	235	220	3140	3130	2600	2600
	601575	MVTX 15/7900-G/D	90	• • • •	3147	2191	7930	7930	77,8	77,8	304	289	3650	4000	3212	3520

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Die Typen MVTX-G aus der Serie MVTX sind speziell für den sicheren Einsatz in Bereichen mit potenzieller Explosionsgefahr durch Gas entwickelt. Diese Modelle kommen überwiegend auf Öl- und Gas-Plattformen zum Einsatz.

Die MVT- Serie ist auch ohne speziellen Explosionsschutz für Standard - Anwendungen in nicht gefährdeten Bereichen lieferbar.

	Serie MVTX	Serie MVTX-G
Approvals	Klasse I, Gruppen CD Klasse II, Gruppen EFG Temp. Klasse T4 (135°C) (Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)	Klasse I, Gruppen CD Temp. Klasse T3 (200°C) (Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)
	ATEX II 2 GD Ex d IIB 105°C Gb Ex tb IIIC T105°C Db (Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)	ATEX II 2 G Ex d IIB 160°C Gb (Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)
	Ex d IIB T105°C Gb Ex tb IIIC T105°C Db (Umgebungs T. -20°C ÷ +40°C)	Ex d IIB T150°C Gb (Umgebungs T. -20°C ÷ +60°C)

Lagerflansch

Aus Grauguss.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

In Übereinstimmung mit den jeweiligen technischen Anforderungen, kundenseitig, können diverse Bestückungen der Unwuchten vorgenommen werden.

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbereitung, Konversionsschicht und bei + 200° C ausgehärtet. In Salznebel für 500 Std. getestet.

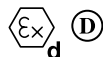
Zertifizierungen



Zertifikat: E129825.
Kategorie: Klasse I, Gruppen CD, Klasse II, Gruppen EFG
Temperaturklasse: T4 (135°C).
Normen: UL N° 674-886, CSA C22.2



Konformitätserklärung n° IECEx UL 11.0043X.
Kategorie: Ex d IIB 105°C Gb - Ex tb IIIC T105°C Db
gemäß: IEC 60079-0, 60079-1, 60079-31



Zertifikat: DEMKO 12 ATEX 1103487X
Kategorie: II 2 GD Ex d IIB 105°C Gb - Ex tb IIIC T105°C.
Richtlinien: ATEX 94/9/EG
CENELEC EN 60079-0, 60079-1, 60079-31
Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22

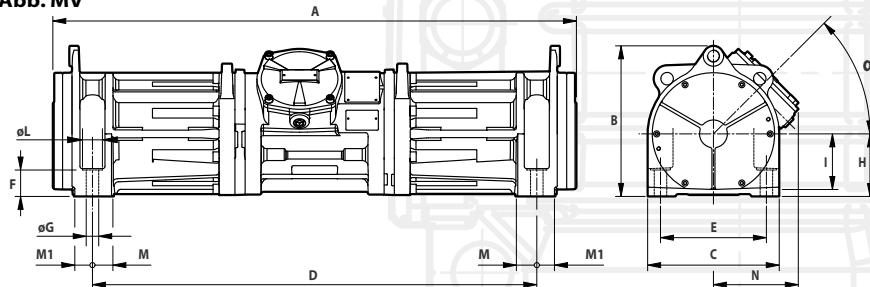


Zertifikat GOST-R für alle GGTN
Kategorie: Ex d IIB 105°C Gb - DIP A21 IP66 T105°C
Unwuchtmotoren GOST R 51330.0-99,
GOST-R 51330.1-99, GOST R IEC 61241-1-1-99.



Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien.

Abb. MV



Abmessungen (mm)

Max. Strom		I _a /I _N	Typ	Abb.	Löcher										Gewinde der Kabelverschraubung nicht geliefert						
A	A				A	B	C	D	E	øG	N°	F	H	I	øL	M	M1	N	α		
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz																		
4,00	3,50	6,50	8,10	MV	MV	1130	325	284	959	228.5	27	4	57	135	120	43	44	38	183	45°	NPT 3/4"
5,40	4,85	7,80	9,90	MV	MV	▲	367	284	▲	▲	▲	▲	▲	160	▲	▲	▲	▲	330	45°	NPT 3/4"
6,50	6,20	7,70	8,90	MV	MV	▲	398	330	▲	▲	▲	▲	▲	180	▲	▲	▲	▲	350	30°	NPT 3/4"

I_a/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

▲ Unterschiedliche Befestigungsbohrungen und Endgehäuse sind lieferbar, sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.

MICRO



Die Serie MICRO, ideale Unwuchtmotoren für den industriellen Dauereinsatz bei dem es vor allem auf kleine Motorabmessungen und nicht zu hohe Fliehkräfte der Antriebe ankommt.

Die Serie MICRO, Unwuchtmotoren für die Beschickung, den Transport, zum Sieben, Separieren, Trennen und Verdichten. Sie werden vielfach in den Chemie-, Pharmazie-, Verpackungs-, Automations- Food- und Fitnessbereichen eingesetzt.

Hohe Leistung in allen Bereichen und Umgebungsbedingungen und einsetzbar in der explosionsgefährdeten Zone 22 (Staub) gemäß ATEX 94/9/EG und den internationalen IEC/EN - Richtlinien.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 480V (ausgenommen M3/4) 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V, 200-240V und 24V, 50/60Hz (die einphasigen Standardmodelle werden mit, im Zuführkabel eingebautem, Kondensator geliefert). Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis max. 60Hz.

Polarität

2-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1, EN 60034-1

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermit-

tierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Bis max. 65 Kgf. (638N) stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 65 gemäß IEC 529, EN 60529.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig (vakuumvergossen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Auf Lebenszeit geschmierte Kugellager ("For Life").

Elektromotor

3-phasig und 1-phasig, asynchron. Das Modell M3/4 ist nur 1-phasig lieferbar und benötigt keinen Kondensator. Die Modelle M3/20 und M3/45 sind 3-phasig oder 1-phasig lieferbar. Die 1-phasige Ausführung wird werkseitig mit einem Kondensator, der im Zuführungskabel eingebaut ist, geliefert.

Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumleichtlegierung, Oberfläche poliert.

Unwuchtscheiben

Lamellenscheiben, leichte, stufenweise Regulierung der Fliehkraft von 0 - 100%.

Abdeckhauben

Edelstahl INOX AISI 304.

	Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften								Elektrische Eigenschaften				Typ
	Kode	Typ	II3D Temp. Klasse	Ex	rpm		Fliehkraft kg		N		Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W	Max. Strom A			
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	380/480 V 50/60 Hz			
Drei-phasen	600449	M3/20-S02	□	100°C	2.0	2.0	20	29	196	284	1.97	1.97	35	0.15		M3/20-S02	
	600450	M3/45-S02	□	100°C	4.5	4.5	45	65	441	638	2.20	2.20	45	0.16		M3/45-S02	
Einphasige	600448	M3/4-S02	□	100°C	0.4	0.4	4	6	39	59	0.92	0.92	24	0.13	0.30	M3/4-S02	
	600449	M3/20-S02	□	100°C	2.0	2.0	20	29	196	284	1.97	1.97	35	0.17	0.42	M3/20-S02	
	600450	M3/45-S02	□	100°C	4.5	4.5	45	65	441	638	2.20	2.20	45	0.20	0.46	M3/45-S02	

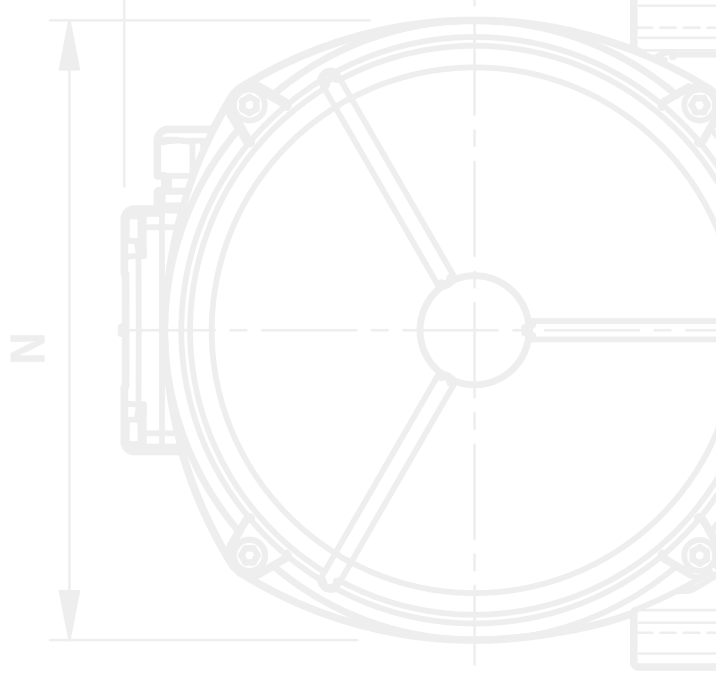
□ Die CSA Ausführung wird auf Bestellung geliefert und sieht nicht die Lieferung des Kondensators vor.

Kategorie: II 3 D

Schutzgrad: Ex tc IIIC T100°C Dc IP65

Temperaturklasse: T 100°C

Anwendungszonen: 22



Weitere Merkmale

Alle Standardmodelle dieser Serie Micro werden serienmäßig mit Kabel geliefert (M3/20-S02 und M 3/45-S02 mit je 2m und M3/4-S02 mit 1m Kabel), jeweils typenabhängig mit einem, im Kabel eingebauten, Kondensator versehen.

Auf Anfrage können die Motoren auch CSA-zertifiziert geliefert werden, dann erfolgt die Lieferung jedoch ohne einen Kondensator, der vom Betreiber beige-stellt werden muss.

Zertifizierungen



(Auf Wunsch verfügbar)

Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
Motoren und Generatoren.



Zertifikat GOST-R
gemäß: GOST 16264.1-85,
GOST 16264.0-85

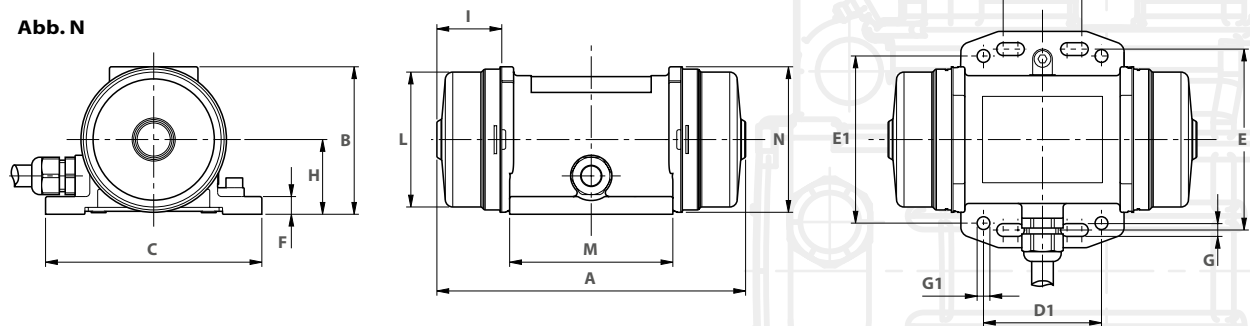


II 3D, Ex tc IIIC T100°C Dc IP65,
EN 60079-31



Alle von Italvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.

Abb. N



Abmessungen (mm)

Löcher

Abb.	A	B	C	D	D1	E	E1	F	G	øG1	N°	H	I	L	M	N	Kabelverschr.
N	157	75	110	25-40	60	92	85	9	6.5	6.5	8	38	33	69	83	74	M16x1.5
N	172	75	110	25-40	60	92	85	9	6.5	6.5	8	38	40.5	69	83	74	M16x1.5
N	113	66.5	90	25-40	-	75	-	9	5.5	-	4	34	25	60	59	65	M12x1.5
N	157	75	110	25-40	60	92	85	9	6.5	6.5	8	38	33	69	83	74	M16x1.5
N	172	75	110	25-40	60	92	85	9	6.5	6.5	8	38	40.5	69	83	74	M16x1.5



Die Serie M3 ist für den industriellen Dauereinsatz entwickelt worden und zeichnet sich besonders durch den unten liegenden Klemmenkasten aus. Die damit verbundene Platz-Ersparnis und ein niedriger Schwerpunkt, das neue kompakte Design, der erhöhte Schutz der elektrischen Anschlüsse und nicht zuletzt, die verschiedenen Befestigungsbohrungen sind weitere Vorteile der neuen Unwuchtmotoren dieser Serie.

Die Serie M3 entspricht serienmäßig den internationalen IEC/EN Normen und ATEX 94/9/EG für die Verwendung in Bereichen mit explosionsfähigem Staub und ist daher für den Einsatz in den Zonen 21 und 22 (Staub) bestens geeignet.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 690V, mit 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V, 60Hz und 200-240V, 50Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- und 4-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

ATEX 94/9/EG, Niederspannung 2006/95/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1, EN 60034-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Bis max. 311 Kgf. (3.05kN) - regulierbar durch die Anzahl der Unwuchtscheiben.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stoßschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig (vakuumvergossen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) lieferbar.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen, der elektrische Anschluss muss, bedingt durch den untenliegenden, platzsparen-

den Klemmenkasten vor Anbau des Antriebes erfolgen.

Schmierung

Auf Lebenszeit geschmierte Kugellager ("FOR LIFE").

Klemmenkasten

Untenliegend. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

Asynchron 3-phasig und 1-phasig. Vacuumvergossene Wicklungsisolation. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumgusslegierung, Oberfläche sandstrahlbehandelt.

Lagerflansch

Grauguss. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Gehäuse.



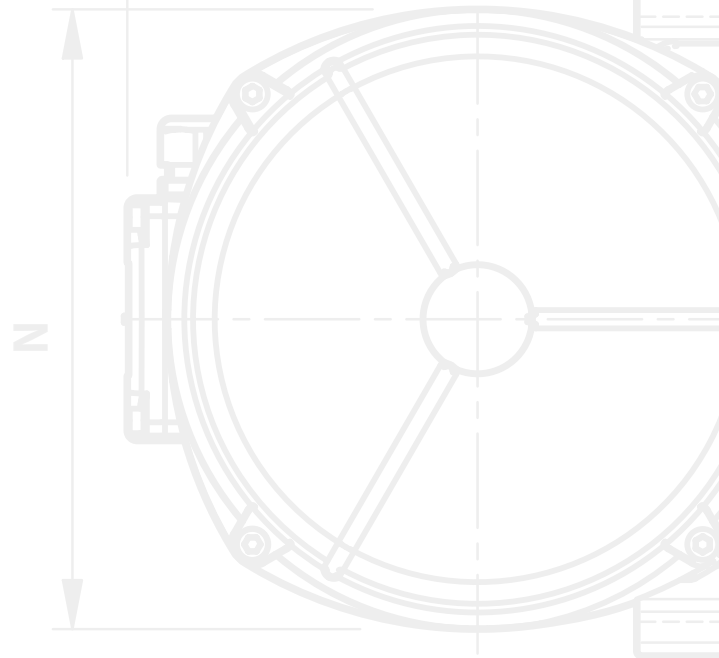
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: 120°C

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Lamellenscheiben, leichte, stufenweise Regulierung der Fliehkraft von 100% auf 0.

Abdeckhauben

Hochwiderstandsfähige Aluminiumlegierung, (sandstrahlbehandelt).

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren.



Konformitätserklärung
n° IECEx CES 09.0001X gemäß IEC 61241-0,
IEC 61241-1.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08
(EN 50102).



Alle von Italtibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.



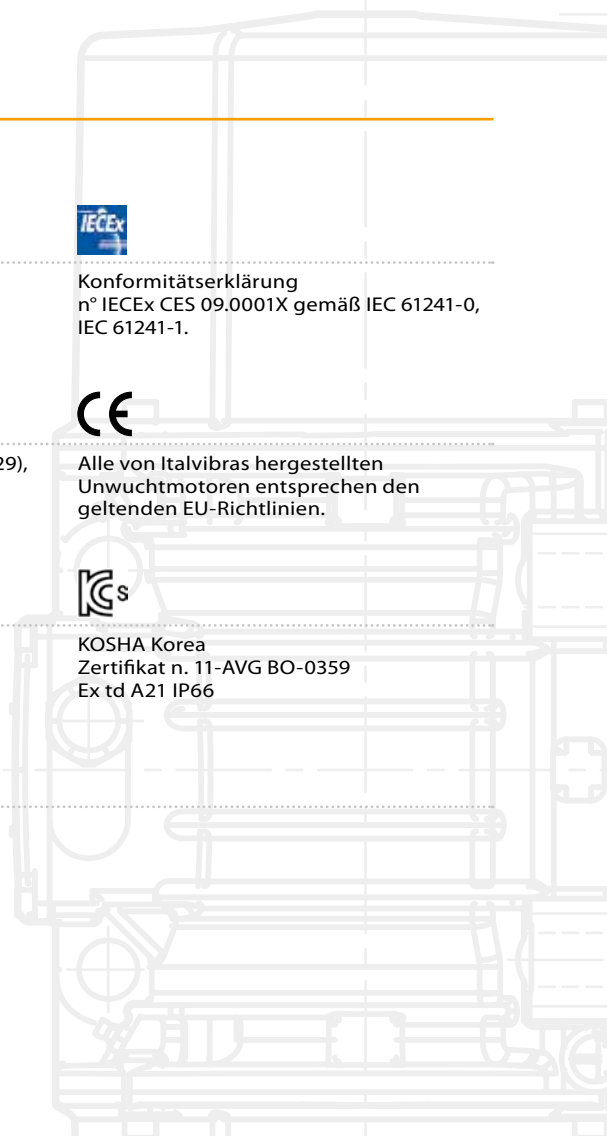
II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X.



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



Zertifikat GOST-R n° AB72.B03026
gemäß GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



2 Polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften							
Kode	Typ	BAU-GR	SF	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		I _A /I _N		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz
Dreiphasen	600467	M3/65-S02	00	•	120°C	6.43	6.43	64.7	93.1	0.635	0.913	4.3	4.3	120	120	0.27	0.23	3.43	3.90
	600465	M3/105-S02	00	•	120°C	9.64	9.64	97.0	140	0.950	1.37	5.2	5.2	180	180	0.35	0.30	2.68	3.00
	600462	M3/205-S02	00	•	120°C	21.0	21.0	211	304	2.07	2.98	6.0	6.0	180	180	0.35	0.30	2.68	3.00
	600461	M3/305-S02	00	•	120°C	31.0	21.0	311	304	3.05	2.98	6.3	6.0	180	180	0.35	0.30	2.68	3.00
																220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		
Einphasige	600467	M3/65-S02	00	•	120°C	6.43	6.43	64.7	93.1	0.635	0.913	4.3	4.3	110	110	0.56	1.52	2.24	2.24
	600465	M3/105-S02	00	•	120°C	9.64	9.64	97.0	140	0.950	1.37	5.2	5.2	165	165	0.75	1.52	1.67	2.24
	600462	M3/205-S02	00	•	120°C	21.0	21.0	211	304	2.07	2.98	6.0	6.0	165	165	0.75	1.52	1.67	2.24
	600461	M3/305-S02	00	•	120°C	31.0	21.0	311	304	3.05	2.98	6.3	6.0	165	165	0.75	1.52	1.67	2.24

4 Polig - 1500/1800 rpm

Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften										Elektrische Eigenschaften							
Kode	Typ	BAU-GR	SF	II2D Temp. Klasse	Statisches Moment* kgmm		Fliehkraft kg				Gewicht kg		Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A		I _A /I _N		
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz
Dreiphasen	601514	M15/36-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	5.4	5.4	85	95	0.21	0.20	1.78	1.95
	601515	M15/81-S02	00	•	120°C	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	6.3	6.0	85	95	0.21	0.20	1.78	1.95
																220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		
Einphasige	601514	M15/36-S02	00	•	120°C	12.0	12.0	30.2	43.5	0.30	0.43	5.4	5.4	90	100	0.43	1.00	1.20	1.30
	601515	M15/81-S02	00	•	120°C	31.0	21.0	77.9	76.1	0.76	0.75	6.3	6.0	90	100	0.43	1.00	1.20	1.30

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

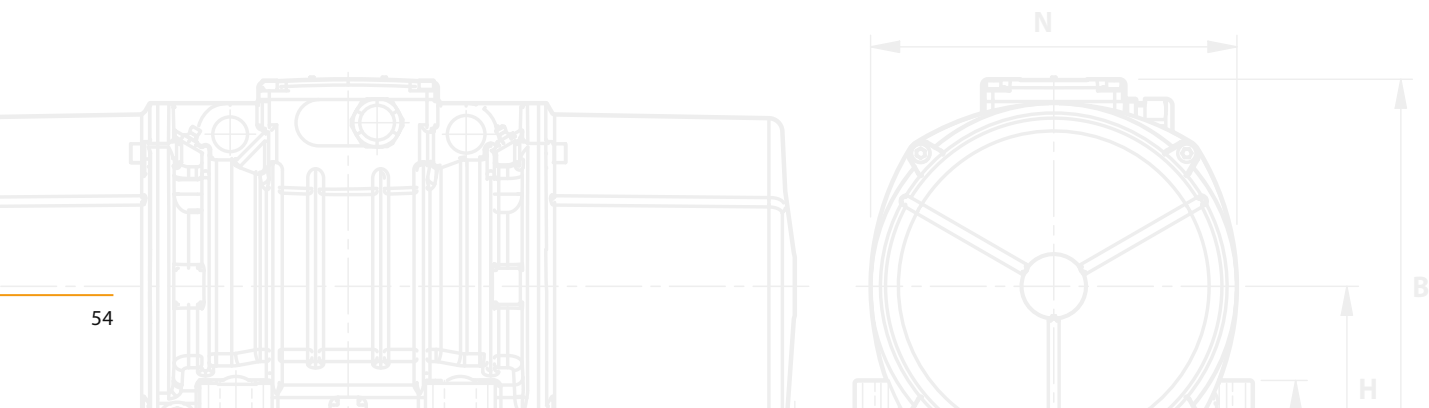
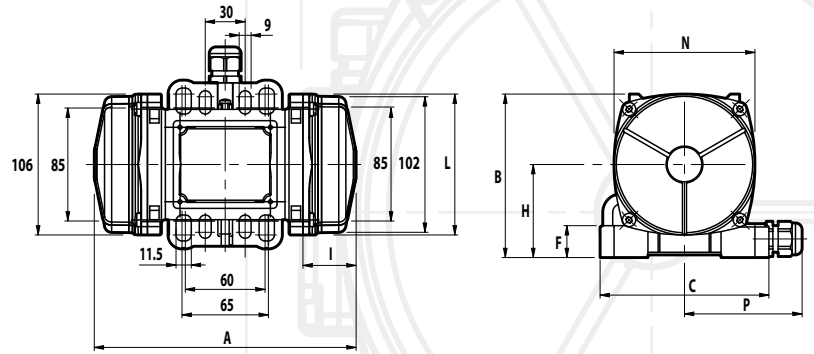


Abb. M1



Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	B	C	Mehrlochfixierung		Löcher		F	H	I	ØL	M	N	P	Kondensator (µF)		Kabelverschr.
					D	E	øG	N°								220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
M3/65-S02	M1	197									40							
M3/105-S02	M1	211	123	127	Siehe zeichnung		9	4	24	70	47	106	86	106	88,5	-	-	M20x1,5
M3/205-S02	M1	235									59							
M3/305-S02	M1	235									59							
M3/65-S02	M1	197									40							
M3/105-S02	M1	211	123	127	Siehe zeichnung		9	4	24	70	47	106	86	106	88,5	10	28	M20x1,5
M3/205-S02	M1	235									59							
M3/305-S02	M1	235									59							

Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	B	C	Mehrlochfixierung		Löcher		F	H	I	ØL	M	N	P	Kondensator (µF)		Kabelverschr.
					D	E	øG	N°								220 V 50 Hz	115 V 60 Hz	
M15/36-S02	M1	235	123	127	Siehe zeichnung		9	4	24	70	59	106	86	106	88,5	-	-	M20x1,5
M15/81-S02	M1																	
M15/36-S02	M1	235	123	127	Siehe zeichnung		9	4	24	70	59	106	86	106	88,5	3.15	25	M20x1,5
M15/81-S02	M1																	

M3-E



Die Serie M3-E aus der Serie M3 entwickelt, kompakte Unwuchtmotoren für Anwendungen in Bereichen mit potentieller Gas- und Staubexplosionsgefahr gemäß der Richtlinie ATEX (94/9/EG) und den internationalen IEC/EN - Normen.

Die Serie M3/65, einsetzbar in Zone 1 und 2 (Gas) und Zone 21 und 22 (Staub) und mit den folgenden technischen Merkmalen ausgestattet:

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 127/220V 50Hz, 200/346V 50Hz, oder 210/363V 60Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG, ATEX 94/9/EG.

Bezugsrichtlinien

IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31, EN 60034-1.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100 % vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

bis max. 311 Kgf. (3.05kN) - regulierbar durch die Anzahl der Unwuchtscheiben.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig (vakuumvergossen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch für eine maximale Umgebungstemperatur von +55°C lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotor

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) lieferbar.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbautagen. der elektrische Anschluss muss, bedingt durch den untenliegenden, platzsparenden Klemmenkasten vor Anbau des Antriebes erfolgen.

Schmierung

Auf Lebenszeit geschmierte Kugellager ("FOR LIFE").

Klemmenkasten

Untenliegend. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron, vacuumvergossene Wicklungsisolierung. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

2 Polig - 3000/3600 rpm

	Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften						Elektrische Eigenschaften										
	Kode	Typ	BAU-GR	Statisches Moment*		Fliehkraft				Gewicht		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme		Nenn-Leistung (Übergabe)		Max. Strom		tE (s)
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	460 V 60 Hz			
Dreiphasen	6E0467	M3/65-E-S02	00	6.43	6.43	64.7	93.1	0.635	0.913	4.3	4.3	T4	120°C	105	105	80	80	0.30	0.29	20
	6E0465	M3/105-E-S02	00	9.64	9.64	97.0	140	0.950	1.37	5.2	5.2									
	6E0462	M3/205-E-S02	00	21.0	21.0	211	304	2.07	2.98	6.0	6.0									
	6E0461	M3/305-E-S02	00	31.0	21.0	311	304	3.05	2.98	6.3	6.0									

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment. tE (s) = Zeit tE wie definiert von IEC/EN 60079-7.

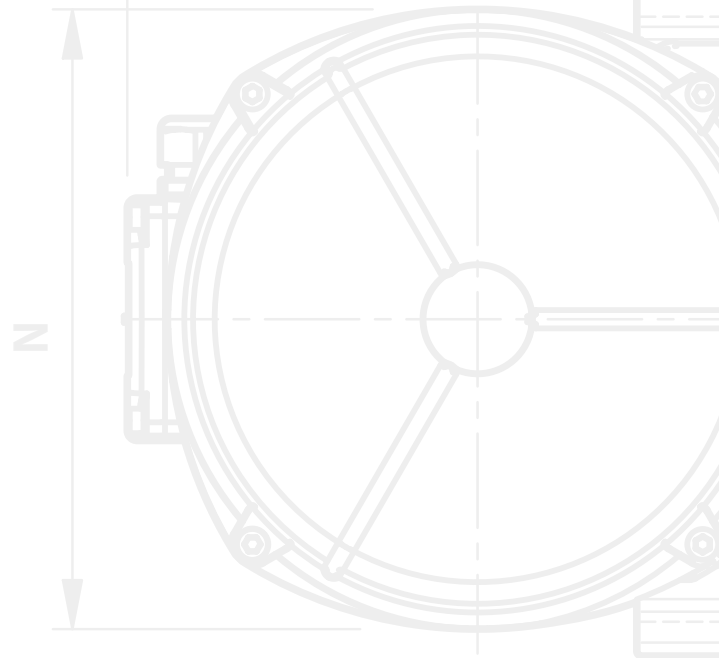
Kategorie: II 2 GD

Schutzgrad: Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T120°C Db

Temperaturklasse: Gas: T4 (135°C) Staub: 120°C

EG-Zertifikat: LCIE 06 ATEX 6092 X

Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22



Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumgusslegierung, Oberfläche sandstrahlbehandelt.

Lagerflansch

Grauguss. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Gehäuse.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Lamellenscheiben, leichte, stufenweise Regulierung der Fliehkraft von 100% auf 0.

Abdeckhauben

Hochwiderstandsfähige Aluminiumlegierung, (sandstrahlbehandelt).

Weitere Merkmale

Nach erfolgtem elektrischen Anschluss wird der Klemmenkasten dieser Serie M3-E mit handelsüblichem Silikon abgedichtet.

Zertifizierungen



II 2 GD - Klasse Ex e IIC T3/T4 Gb, Ex tb IIIC T120°C Db. IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31 Zertifikat n° LCIE 06 ATEX 6092 X



GOST-R und Erlaubnis GG TN: Ex e T3/T4 - DIP A21 IP66 Bereiche GOST R 51330.0-99, GOST R 51330.8-99, GOST R IEC 61241-1-1-99.



Konformitätserklärung n° IECEx LCI 10.0003X gemäß IEC 60079-0, IEC 60079-7, IEC 60079-31

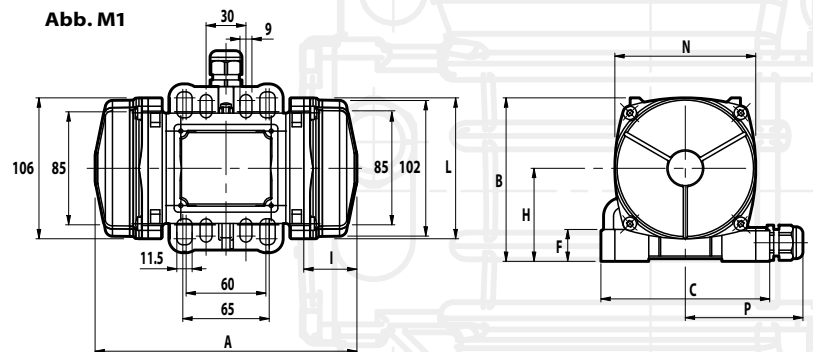


Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien.



KOSHA Korea Zertifikat n° 11-AV4 BO-0346/7/8/9/50/51 Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66

Abb. M1



Abmessungen (mm)

I _w /I _n	Typ	Abb.	A	B	C	Mehrlochfixierung		Löcher		F	H	I	L	M	M	Kabelverschr.
						D	E	øG	N°							
3.48	M3/65-E-S02	M1	197									40				
3.68	M3/105-E-S02	M1	211									47				
3.68	M3/205-E-S02	M1	235	123	127	Siehe zeichnung		9	4	24	70	59	106	86	106	M20x1,5
3.68	M3/305-E-S02	M1	235									59				

I_w/I_n = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.



Die Serie der Gleichstrom-Unwuchtmotoren MVCC wurde für den Einsatz in Bereichen, in denen kein Netzstrom zur Verfügung steht, entwickelt. Ideale Unwuchtmotoren für Trichter, Silos und Kontrollgitter, für viele Arbeitsmaschinen, wie beispielsweise Fahrmischer, Betonpumpen, Verputzmaschinen, Salz- oder Kiesstreumaschinen, Düngungsmittelverteiler, fahrbare Silos, Kehrmaschinen, Filter und andere.

Dieser neu entwickelte, permanentmagnetische Elektromotor mit einem groß dimensionierten elektrischen Teil, ermöglicht einen konstanten und sehr leistungsstarken Betrieb. Alle Modelle der Serie MF haben eine Mehrlochbefestigung, um sich so, problemlos an verschiedene Lochabstände anzupassen.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Gleichstrom von 12V oder 24V.

EU-Richtlinien - Konformität

Elektromagnetische Verträglichkeit, 2004/108/EG.

Niederspannung 2006/95/EG.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

bis max. 1520 Kgf. (14.9kN) - stufenlos regelbar von 100% auf 0.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stoßschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Auf Lebenszeit geschmierte Kugellager ("FOR LIFE").

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels. MF- Modelle dieser Serie mit untenliegendem Klemmenkasten und einer Mehrlochfixierung.

Elektromotor

Gleichstrom mit Permanentmagnetpolen. Wicklungsrotor mit Kollektor und Bürsten.

Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumgusslegierung.

Lagerflansch

Aluminium mit Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Gehäuse.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte und stufenlose Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 100% bis 0 in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors). Durch dieses patentierte System (Patent N° MO98A000194), das als ARS bezeichnet wird, können Einstellfehler vermieden werden.

Abdeckhauben

In Aluminiumlegierung für die Modelle 3/100-MF, 3/200MF und 3/500MF; in Edelstahl AISI 304 für die Modelle 3/1200 und 3/1500.

	Bezeichnung		Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften			Abb.
	Kode	Typ	rpm	Statisches Moment* kgmm	Fliehkraft kg	kN	Gewicht kg	Max. Leistungsaufnahme W	Max. Strom A 12 V 24 V	
Gleichstrom	600411	MVCC 3/100-MF	3000	12.0	120	1.19	5.0	100	8.0 4.0	MB
	600428	MVCC 3/200-MF	3000	21.0	211	2.07	6.0	190	16.0 8.0	MB
	600469	MVCC 3/500	3000	49.9	503	4.93	13.1	270	22.5 11.3	A
	600405	MVCC 3/1200	3600	78.0	1130	11.1	20.8	530	- 22.0	A
	600464	MVCC 3/1500	3600	105	1520	14.9	21.5	530	- 22.0	A

* Arbeitsmoment = 2 x statisches Moment.



Die neuen Serie MTF (MTF-S02) Unwuchtmotoren, mit einem seitlichem Flanschanschluss, eine innovative technische Lösung für hohe Leistung und Zuverlässigkeit. Diese Antriebe eignen sich besonders zum Antrieb für diverse Kreissiebe, sowie kleinere bis mittelgroße Rund-sichter. Die Serie ist einseitig mit leicht einstellbaren Unwuchten (Lamellen oder geklemmte Scheiben) ausgestattet, diese werden durch eine stabile Abdeckhaube geschützt.

Die Serie MTF (MTF-S02) entspricht den neuesten internationalen IEC- und EN-Normen für die Verwendung in Bereichen mit explosionsfähigem Staub. Die Serie MTF (MTF-S02) kann jederzeit in Zone 21 und 22 (Staub) eingesetzt werden.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 24V bis 690V, 50Hz oder 60Hz oder einphasig 100-130V, 60Hz und 200-240V, 50Hz (einphasige Modelle werden ohne Kondensator geliefert);
Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- und 4-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1,
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Bis max. 2615 Kgf. (25,7kN) - stufenlos regulierbar von 100% auf 0.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529;
Die Schutzart wird durch eine Spezialdichtung im Sitz des Anschlussflansches gewährleistet.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe 30 und durch Träufelimpregnierung bei den größeren Baugruppen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) oder für andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Bei den Baugr. 40-50-70 kann, besonders in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 30 und Träufelimpregnierung, Klasse H für die Baugr. 40-50-70. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumgusslegierung bis Baugr. 50, in Sphäroguss für die Baugr. 70, für hohe Widerstandsfähigkeit und Elastizität.

Lagerflansch

Aus Sphäro- oder Grauguss oder aus Aluminium, mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Unteres und oberes Lager, in sehr belastbarer Spezialausführung, entwickelt und gefertigt für Italvibras.

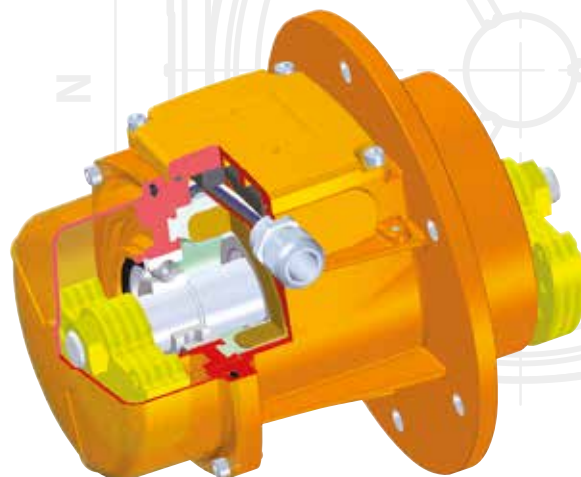
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: Siehe Tab. Seite 62-63

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 - 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors).

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung, nur an der Unterseite montiert, an der Flanschseite ist keine Abdeckhaube montiert. Größe 40 wird beidseitig ohne Abdeckhauben geliefert.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C. ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsanstrich (Basis: Edelstahl Micro- Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
Motoren und Generatoren.



Konformitätserklärung
n° IECEX CES 09.0001X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08 (EN 50102).



Alle von Italtvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.



II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X.



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



Zertifikat GOST-R n° AB72.B03026
gemäß GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



Auf Wunsch auch die Ausführung MTF-C
Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD
Unwuchtmotoren CAN/CSA-C22.2

2 Polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften		Elektrische Eigenschaften											
Kode	Typ	BAU-GR	I2D Temp. Klasse	Fliehkraft (A/B)*				Gewicht		Max. Leistungsaufnahme		Max. Strom		I _a /I _N			
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz		
Dreiphasen	600375	MTF 3/65-S02	00	-	120°C	31/31	44/44	0.30/0.30	0.43/0.43	5.40	5.40	120	120	0.27	0.23	3.43	3.90
	600369	MTF 3/200-S02	01	•	120°C	106/75	109/109	1.04/0.74	1.07/1.07	7.50	7.30	180	180	0.35	0.30	2.68	3.00
	600370	MTF 3/300-S02	10	•	120°C	151/103	148/148	1.48/1.01	1.45/1.45	11.2	10.9	260	270	0.60	0.50	3.47	4.20
	600378	MTF 3/500-S02	20	•	120°C	251/163	235/235	2.46/1.60	2.30/2.30	15.0	14.1	450	500	0.80	0.75	4.21	4.80
	600456	MTF 3/650-S02	20	•	120°C	393/251	377/235	3.85/2.46	3.70/2.30	15.2	14.3	450	500	0.80	0.75	4.21	4.80
	600380	MTF 3/800-S02	30	•	120°C	393/262	377/377	3.85/2.57	3.70/3.70	17.0	16.5	650	685	1.10	1.00	3.83	6.00
	600285	MTF 3/1100-S90 Δ	40	-	120°C	590/590	566/566	5.79/5.79	5.55/5.55	26.0	25.0	940	1130	1.70	1.60	6.79	7.00
Einphasige	600375	MTF 3/65-S02	00	-	120°C	31/31	44/44	0.30/0.30	0.43/0.43	5.40	5.40	110	110	0.56	1.52	2.24	2.24
	600369	MTF 3/200-S02	01	-	120°C	106/75	109/109	1.04/0.74	1.07/1.07	7.50	7.30	165	165	0.75	1.52	1.67	2.24
	600370	MTF 3/300-S02	10	-	120°C	151/103	148/148	1.48/1.01	1.45/1.45	11.2	10.9	280	280	1.25	2.40	2.48	3.52
	600378	MTF 3/500-S02	20	-	120°C	251/163	235/235	2.46/1.60	2.30/2.30	15.0	14.1	500	500	2.30	4.50	3.35	4.22
	600456	MTF 3/650-S02	20	-	120°C	393/251	377/235	3.85/2.46	3.70/2.30	15.2	14.3	500	500	2.30	4.50	3.35	4.22
	600380	MTF 3/800-S02	30	-	120°C	393/262	377/377	3.70/2.57	5.55/5.55	17.0	16.5	700	750	3.25	7.00	4.00	4.14
														220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		

4 Polig - 1500/1800 rpm

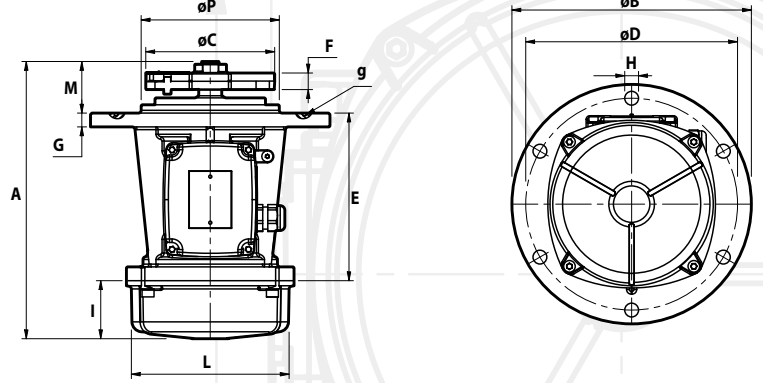
Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften									
Kode	Typ	BAU-GR	I2D Temp. Klasse	Fliehkraft (A/B)*				Gewicht		Max. Leistungsaufnahme		Max. Strom		I _a /I _N			
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz		
Dreiphasen	601446	MTF 15/80-S02	01	•	120°C	39/39	38/38	0.38/0.38	0.37/0.37	6.8	6.5	85	95	0.21	0.20	1.78	1.95
	601403	MTF 15/200-S02	10	•	120°C	106/74	107/107	1.04/0.72	1.05/1.05	14.0	13.2	170	170	0.41	0.40	2.34	2.75
	601405	MTF 15/400-S02	20	•	120°C	205/142	205/205	2.01/1.39	2.01/2.01	20.6	19.8	300	350	0.60	0.60	3.33	3.50
	601406	MTF 15/550-S02	20	•	120°C	276/205	295/295	2.70/2.01	2.70/2.70	22.0	20.6	300	350	0.60	0.60	3.33	3.50
	601407	MTF 15/700-S02	30	•	120°C	360/263	380/380	3.53/2.58	3.73/3.73	26.0	24.5	525	665	0.92	0.98	3.48	3.43
	601280	MTF 15/1100-S90 Δ	40	-	120°C	522/522	491/491	5.12/5.12	4.82/4.82	36.0	31.4	900	1050	1.45	1.50	4.10	4.20
	601379	MTF 15/1710-S02-VRS	50	-	150°C	894/322	878/355	8.77/3.16	8.61/3.48	44.0	41.5	1100	1200	2.00	1.90	4.29	4.89
	601380	MTF 15/2000-S02-VRS	50	-	170°C	1021/357	1017/390	10.0/3.50	9.98/3.83	48.0	45.5	1350	1450	2.50	2.30	4.30	4.90
	601381	MTF 15/3810-S02-VRS	70	-	135°C	1908/707	1872/718	18.7/6.94	18.4/7.04	100	93	2200	2500	3.90	3.90	7.11	6.92
Einphasige	601446	MTF 15/80-S02	01	-	120°C	39/39	38/38	0.38/0.38	0.37/0.37	6.8	6.5	90	100	0.43	1.00	1.20	1.30
	601403	MTF 15/200-S02	10	-	120°C	106/74	107/107	1.04/0.72	1.05/1.05	14.0	13.2	210	230	1.00	2.00	1.50	1.85
	601405	MTF 15/400-S02	20	-	120°C	205/142	205/205	2.01/1.39	2.01/2.01	20.6	19.8	240	320	1.20	2.80	2.50	2.50
	601406	MTF 15/550-S02	20	-	120°C	276/205	295/295	2.70/2.01	2.70/2.70	22.0	20.6	240	320	1.20	2.80	2.50	2.50
	601407	MTF 15/700-S02	30	-	120°C	360/263	380/380	3.53/2.58	3.73/3.73	26.0	24.5	450	550	2.15	5.15	5.44	3.63

* Gelistet als A/B: Summe Gesamtflyhkraft der oberen Unwuchten (A) und der unteren Unwuchten (B)

I_a/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Einstellung der Unwuchten, siehe Seite 66, 67

Abb. G



Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	øB	Löcher				E	F	G	I	L	M	øP	Kondensator (µF)		Kabelverschr.	Dichtung g
				øC	øD	øH	N°								220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		
MTF 3/65-S02	G	189	130	86	109	8.5	4	132	7.5	10	36	96	22	-	-	-	M20x1,5	OR 3350
MTF 3/200-S02	G	225.5	211.5	92	188	12	4	144	21 (50Hz) 15 (60Hz)	10	58	103	23.5	-	-	-	M20x1,5	OR 4650
MTF 3/300-S02	G	247	215	110	187	12	4	179.5	18 (50Hz) 12 (60Hz)	13	54	127	13.5	-	-	-	M20x1,5	OR 4625
MTF 3/500-S02	G	279.5	245	122	205	12	6	124	24 (50Hz) 15 (60Hz)	12	65	145	90.5	162	-	-	M25x1,5	OR 4700
MTF 3/650-S02	G	279.5	245	150 (50Hz) 132 (60Hz)	205	12	6	124	18	12	65	145	90.5	162	-	-	M25x1,5	OR 4700
MTF 3/800-S02	G	301	260	150 (50Hz) 132 (60Hz)	230	15	6	182	18	15	63	170	56	150	-	-	M25x1,5	OR 4800
MTF 3/1100-S90 Δ	G	383	279	145	254	14	4	-	31 (50Hz) 21 (60Hz)	17.5	57.5	-	63	229	-	-	M25x1,5	-

Typ	Abb.	A	øB	Löcher				E	F	G	I	L	M	øP	Kondensator (µF)		Kabelverschr.	Dichtung g
				øC	øD	øH	N°								220 V 50 Hz	115 V 60 Hz		
MTF 15/80-S02	G	225.5	211.5	92	188	12	4	144	31 (50Hz) 21 (60Hz)	10	58	103	23.5	-	-	-	M20x1,5	OR 4650
MTF 15/200-S02	G	292.5	215	114 (50Hz) 108 (60Hz)	187	12	4	179.5	48 (50Hz) 40 (60Hz)	13	77	127	36	-	-	-	M20x1,5	OR 4625
MTF 15/400-S02	G	335.5	245	130	205	12	6	124	59 (50Hz) 42 (60Hz)	12	93	145	118.5	162	-	-	M25x1,5	OR 4700
MTF 15/550-S02	G	376.5	245	130	205	12	6	124	79 (50Hz) 59 (60Hz)	12	114	145	138.5	162	-	-	M25x1,5	OR 4700
MTF 15/700-S02	G	380.5	260	154	230	15	6	182	59 (50Hz) 46 (60Hz)	15	106	170	92.5	150	-	-	M25x1,5	OR 4800
MTF 15/1100-S90 Δ	G	426	279	190	254	14	4	-	49	17.5	57.5	-	84.5	229	-	-	M25x1,5	-
MTF 15/1710-S02-VRS	G	488	350	190	290	17	6	232	84 (50Hz) 58 (60Hz)	18	134	209	122	172	-	-	M25x1,5	-
MTF 15/2000-S02-VRS	G	561	350	190	290	17	6	232	96 (50Hz) 66 (60Hz)	18	171	209	158	172	-	-	M25x1,5	-
MTF 15/3810-S02-VRS	G	614	410	250 (50Hz) 244 (60Hz)	350	22	6	310	78 (50Hz) 58 (60Hz)	20	178	280	125.5	234	-	-	M25x1,5	-

MTF 15/80-S02	G	225.5	211.5	92	188	12	4	144	31 (50Hz) 21 (60Hz)	10	58	103	23.5	-	3.15	25	M20x1,5	OR 4650
MTF 15/200-S02	G	292.5	215	114 (50Hz) 108 (60Hz)	187	12	4	179.5	48 (50Hz) 40 (60Hz)	13	77	127	36	-	5	25	M20x1,5	OR 4625
MTF 15/400-S02	G	335.5	245	130	205	12	6	130	59 (50Hz) 42 (60Hz)	12	93	145	118.5	162	32/12 ○	35	M20x1,5	OR 4700
MTF 15/550-S02	G	376.5	245	130	205	12	6	130	79 (50Hz) 59 (60Hz)	12	114	145	138.5	162	32/12 ○	40/35 ○	M20x1,5	OR 4700
MTF 15/700-S02	G	380.5	260	154	230	15	6	182	59 (50Hz) 46 (60Hz)	15	106	170	92.5	150	96/16 ○	160/40 ○	M25x1,5	OR 4800

Δ Beidseitig ohne Abdeckhaube. ○ Startkondensator / Betriebskondensator.

MTF-E



Die Serie MTF-E entwickelt für den Einsatz in Umgebungen mit potenzieller Gas- und Staubexplosionsgefahr gemäß der Richtlinie ATEX (94/9/EG) und den internationalen IEC/EN Normen.

Die Serie MTF-E kann vor allem in Zone 1 und 2 (Gas) und Zone 21 und 22 (Staub) problemlos und mit den folgenden Merkmalen eingesetzt werden:

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V, 50Hz oder 60Hz Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (Type PWM) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

2- und 4-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG, ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31, EN 60034-1.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100 % vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) Kontinuierlich bei 100 % Fliehkraft und Stromleistung.

Fliehkraft

Bis max. 2615 Kgf. (25,7kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529; Die Schutzart wird durch eine Spezialdichtung im Sitz des Anschlussflansches gewährleistet.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig - (vakuumvergossen bis Baugruppe 30 und durch Träufelimpregnierung bei den größeren Baugruppen).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch für eine maximale Umgebungstemperatur von +55°C lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) oder für andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). Bei den Baugr. 40-50-70 kann, besonders in schwierigen und harten Einsatzfällen, eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung: vakuumvergossen bis Baugr. 30 und durch Träufelimpregnierung, Klasse H für die Baugr. 40-50-70. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Hochwiderstandsfähige Aluminiumgusslegierung bis Baugr. 50, in Sphäroguss für die Baugr. 70, für hohe Widerstandsfähigkeit und Elastizität. Am Gehäuse befindet sich eine externe Erdungsschraube gemäß IEC/EN 60079-0.

Lagerflansch

Aus Sphäro- oder Grauguss oder aus Aluminium, mit einem Lagersitz aus Stahl. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Unteres und oberes Lager in sehr belastbarer Spezialausführung, entwickelt und gefertigt für Italvibras.

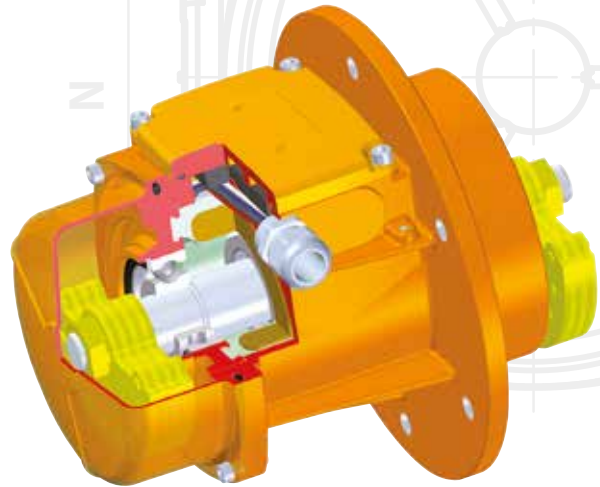
Kategorie: II 2 GD

Schutzgrad: Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T...°C Db

Temperaturklasse:
Gas: T3 (200°C) o T4 (135°C) Staub:
Sehen Tab. Seite 66-67

EG-Zertifikat: LCIE 06 ATEX 6092 X

Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Leichte Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 - 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors).

Abdeckhauben

Aluminiumlegierung, Lieferung bauseits mit einer untereren Abdeckhaube, keine Haube an der Flanschseite. Die Baugr. 40 wird komplett ohne Abdeckhauben geliefert.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionssanstrich (Basis: Edelstahl AISI 316L Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Zertifizierungen



II 2 GD - Klasse Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T...°C Db. IEC/EN 60079-0,
IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31,
Zertifikat n° LCIE 06 ATEX 6092 X



Zertifikat GOST-R und Erlaubnis GGTN:
Ex e II T3/T4 - DIP A21 IP66
Bereiche: GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99, GOST R IEC 61241-1-99.



Konformitätserklärung n° IECEx LCI
10.0003X
gemäß IEC 60079-0, IEC 60079-7,
IEC 60079-31



Alle von Italtibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien: Niederspannung (2006/95/EG), ATEX 94/9/EG)



KOSHA Korea
Zertifikat n° 11-AV4 BO-0346/7/8/9/50/51
Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66

MTF-E



2 Polig - 3000/3600 rpm

Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften						Elektrische Eigenschaften								
Kode	Typ	BAU-GR	Fliehkraft (A/B)*				Gewicht		Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme		Nenn-Leistung (Übergabe)		Max. Strom		
			kg	kN	kg	kg	kg	kg			W	W	A	A			
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	6E0369	MTF 3/200E-S02 ○	01	106/75	109/109	1.04/0.74	1.07/1.07	7.50	7.30	T3	120°C	180	180	120	120	0.33	0.33
	6E0370	MTF 3/300E-S02	10	151/153	148/148	1.48/1.01	1.45/1.45	11.2	10.9	T3 T4	120°C	260 230	270 230	210 172	210 172	0.57 0.48	0.50 0.41
	6E0378	MTF 3/500E-S02	20	251/163	235/235	2.46/1.60	2.30/2.30	15.0	14.1	T3 T4	120°C	500 350	500 360	300 210	300 210	0.76 0.57	0.67 0.50
	6E0456	MTF 3/650E-S02	20	393/251	377/235	3.85/2.46	3.70/2.30	15.2	14.3	T3 T4	120°C	500 350	300 360	300 210	300 210	0.76 0.57	0.67 0.50
	6E0380	MTF 3/800E-S02	30	393/262	377/377	3.85/2.57	3.70/3.70	17.0	16.5	T3 T4	120°C	550 390	570 400	405 290	405 290	0.95 0.72	0.83 0.64
	6E0285	MTF 3/1100E-S90 Δ	40	590/590	566/566	5.79/5.79	5.55/5.55	26.0	25.0	T4	120°C	830	910	660	660	1.43	1.25

4 Polig - 1500/1800 rpm

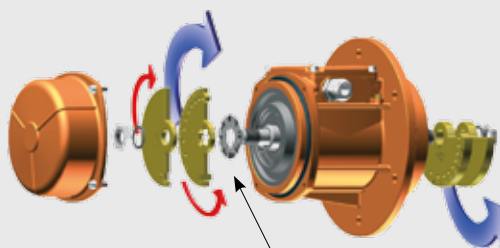
Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften						Elektrische Eigenschaften								
Kode	Typ	BAU-GR	Fliehkraft (A/B)*				Gewicht		Temp. Klasse (D)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme		Nenn-Leistung (Übergabe)		Max. Strom		
			kg	kN	kg	kg	kg	kg			W	W	A	A			
			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	
Dreiphasen	6E1403	MTF 15/200E-S02	10	106/74	107/107	1.04/0.72	1.05/1.05	14.0	13.2	T3 T4	120°C	203 170	- 175	90 94	- 95	0.45 0.39	- 0.40
	6E1405	MTF 15/400E-S02	20	205/142	205/205	2.01/1.39	2.01/2.01	20.6	19.8	T3 T4	120°C	300 285	320 270	200 180	230 200	0.57 0.52	0.52 0.46
	6E1406	MTF 15/550E-S02	20	276/205	295/295	2.70/2.01	2.70/2.70	22.0	20.6	T3 T4	120°C	300 285	320 270	200 180	230 200	0.57 0.52	0.52 0.46
	6E1407	MTF 15/700E-S02	30	360/263	380/380	3.53/2.58	3.73/3.73	26.0	24.5	T3 T4	120°C	460 360	500 420	310 240	380 210	0.86 0.72	0.85 0.70
	6E1280	MTF 15/1100E-S90 Δ	40	522/522	491/491	5.12/5.12	4.82/4.82	36.0	31.4	T3 T4	120°C	900 630	950 700	660 460	730 505	1.38 1.05	1.32 1.00
	6E1379	MTF 15/1710E-S02-VRS	50	894/322	878/355	8.77/3.16	8.61/3.48	44.0	41.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530	1.90 1.33	1.82 1.27
	6E1380	MTF 15/2000E-S02-VRS	50	1021/357	1017/390	10.0/3.50	9.98/3.83	48.0	45.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530	1.90 1.33	1.82 1.27
	6E1381	MTF 15/3810E-S02-VRS	70	1908/707	1872/718	18.7/6.94	18.4/7.04	100	93	T3 T4	135°C	2200 1850	2400 1950	1780 1500	1960 1650	3.71 3.14	3.50 3.00

* Gelistet als A/B: Summe Gesamtflyhkraft der oberen Unwuchten (A) und der unteren Unwuchten (B).

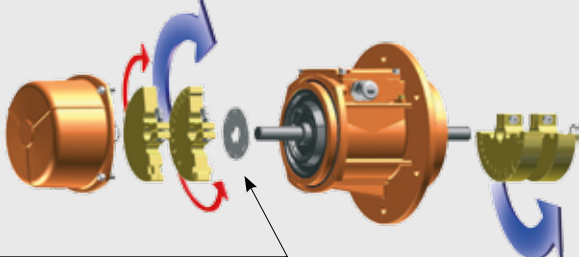
○ Nur für die folgenden Versionen verfügbar 127/220V 50Hz Dreiphasen, 200/346V 50Hz Dreiphasen und 210/363V 60Hz Dreiphasen.

Einstellung der Fliehkraft

Massen mit Vorderbefestigung



Massen mit Greiferbefestigung



Meßscheiben für die Phasenverschiebung der Ober- und

Regulierung zur jeweiligen oberen und unteren Massengruppe Phasenverschiebung zu den einzelnen Massen

Abmessungen (mm)

t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Löcher						E	F	G	I	L	M	øP	Kabelverschr.	Dichtung g
				A	øB	øC	øD	øH	N°									
30	2.68	MTF 3/200E-S02 O	G	225.5	211.5	92	188	12	4	144	21 (50Hz) 15 (60Hz)	10	58	103	23.5	-	M20x1,5	OR 4650
18 12	3.50 4.20	MTF 3/300E-S02	G	247	215	110	187	12	4	179.5	18 (50Hz) 12 (60Hz)	13	54	127	13.5	-	M20x1,5	OR 4625
12 8	4.20 5.60	MTF 3/500E-S02	G	279.5	245	150	205	12	6	124	24 (50Hz) 15 (60Hz)	12	65	145	90.5	162	M25x1,5	OR 4700
12 8	4.20 5.60	MTF 3/650E-S02	G	279.5	245	150 (50Hz) 132 (60Hz)	205	12	6	124	18	12	65	145	90.5	162	M25x1,5	OR 4700
12 8	4.20 5.52	MTF 3/800E-S02	G	301	260	150 (50Hz) 132 (60Hz)	230	15	6	182	18	15	63	170	56	150	M25x1,5	OR 4800
6	7.30	MTF 3/1100E-S90 Δ	G	383	279	145	254	14	4	-	31 (50Hz) 21 (60Hz)	17.5	57.5	-	63	229	M25x1,5	-

Abmessungen (mm)

t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Löcher						E	F	G	I	L	M	øP	Kabelverschr.	Dichtung g
				A	øB	øC	øD	øH	N°									
35 28	2.04 2.34	MTF 15/200E-S02	G	292.5	215	114 (50Hz) 108 (60Hz)	187	12	4	179.5	48 (50Hz) 40 (60Hz)	13	77	127	36	-	M20x1,5	OR 4625
18 16	3.33 3.63	MTF 15/400E-S02	G	335.5	245	130	205	12	6	124	59 (50Hz) 42 (60Hz)	12	93	145	118.5	162	M25x1,5	OR 4700
18 16	3.33 3.63	MTF 15/550E-S02	G	376.5	245	130	205	12	6	124	79 (50Hz) 59 (60Hz)	12	114	145	138.5	162	M25x1,5	OR 4700
17 12	3.50 4.20	MTF 15/700E-S02	G	380.5	260	154	230	15	6	182	59 (50Hz) 46 (60Hz)	15	106	170	92.5	150	M25x1,5	OR 4800
13 8	4.00 5.36	MTF 15/1100E-S90 Δ	G	426	279	190	254	14	4	-	49	17.5	57.5	-	84.5	229	M25x1,5	-
9 5.5	4.95 7.00	MTF 15/1710E-S02-VRS	G	488	350	190	290	17	6	232	84 (50Hz) 58 (60Hz)	18	134	209	122	172	M25x1,5	-
9 5.5	4.95 7.00	MTF 15/2000E-S02-VRS	G	561	350	190	290	17	6	232	96 (50Hz) 66 (60Hz)	18	171	209	158	172	M25x1,5	-
6 6	7.17 8.42	MTF 15/3810E-S02-VRS	G	614	410	250 (50Hz) 244 (60Hz)	350	22	6	310	78 (50Hz) 58 (60Hz)	20	178	280	125.5	234	M25x1,5	-

Δ Beidseitig ohne Abdeckhaube.

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7.

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

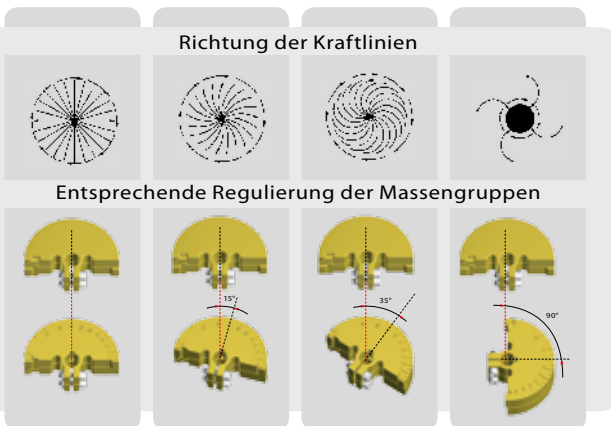
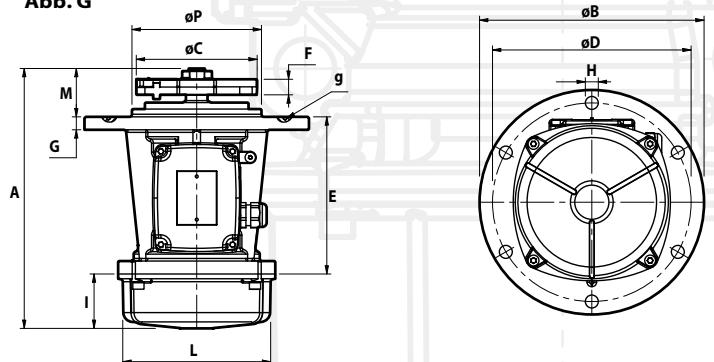
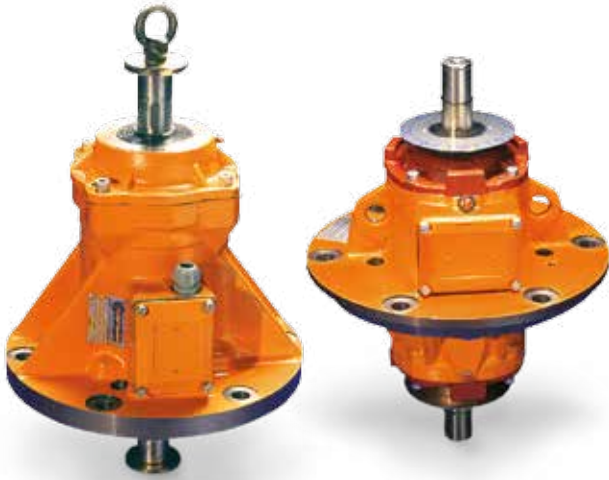


Abb. G



MVB/MVB-FLC



Die Serie MVB, Flansch - Unwuchtmotoren mit Seitenflansch und beidseitig verlängerter Welle.

Die Serie MVB-FLC, Flansch - Unwuchtmotoren mit Mittelflansch und beidseitig verlängerter Welle.

Diese Antriebe eignen sich besonders für diverse Kreissiebe, sowie kleine bis mittelgroße Rundsichter. Die Serie ist in vier verschiedenen Ausführungen lieferbar: A, B, C, D (siehe Seite 70) abhängig von der jeweiligen Bestückung der unterschiedlichen Unwuchtgewichte, die bauseits zu montieren sind. Die Baugr. 50 ist nur in den Versionen B, C und D erhältlich.

Die Baugr. 50 der Serie MVB und MVB-FLC entspricht den neuesten internationalen IEC/EN-Normen für den Einsatz in Bereichen mit explosionsfähigem Staub und kann in den Zonen 21 und 22 (Staub) eingesetzt werden.

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V, 50Hz oder 60Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (Type PWM) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4 -polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG (für Baugr. 50).

Bezugsnormen

EN 60034-1, IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Bis max. 7000 Kgf. (68.7kN) - stufenlos regulierbar von 0 bis 100%.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig (Träufelimpregnierung).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe 80. Auf Wunsch auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). In besonders schwierigen und harten Einsatzfällen kann eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolierung durch Träufelimpregnierung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und optimale Elastizität.

Lagerflansch

Sphäroguss. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Typ: MVB BAU-GR.50, MVB-FLC BAU-GR.50

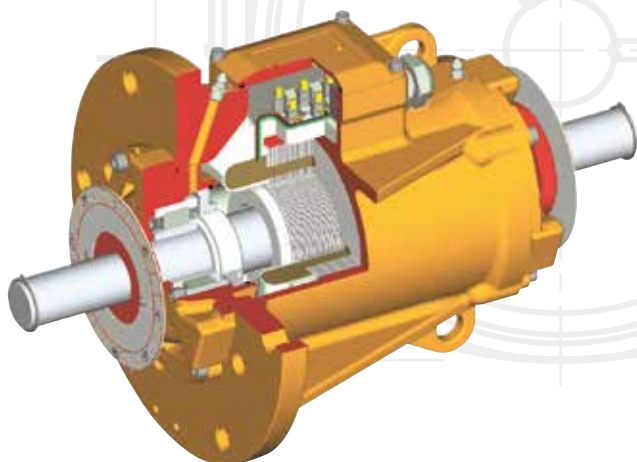
Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: 150°C

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22



Unwuchtscheiben

Die Unwuchtscheiben gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat bestellt werden (sprechen Sie mit unserer Verkaufsabteilung). Die Unwuchten dieser Serie (Lamellen oder geklemmte Ausführung) sind einfach zu justieren. Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 - 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors).

Abdeckhauben

Die Serien MVB und MVB-FLC werden werkseitig ohne Abdeckhauben geliefert.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsschutz (Basis: Edelstahl Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren.



Konformitätserklärung
n° IECEX CES 09.0001X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08
(EN 50102).



Alle von Italtibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.



II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X.



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



Zertifikat GOST-R n° POCC IT.AB72.B03026,
Unwuchtmotoren GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



Auf Wunsch auch die Ausführung MVB-C /
MVB-C-FLC
Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD
gemäß CAN/CSA-C22.2

MVB/MVB-FLC



CESI KCI



MVB 4 Polig - 1500/1800 rpm

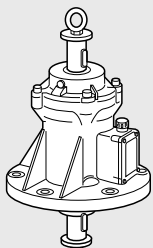
		Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften							
Dreiphasen	Kode	Typ	BAU-GR	SB	II2D Temp. Klasse	Fliehkraft				Gewicht kg	Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A			
						kg		kN			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
						50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
601226	MVB 1510/15	50	•	150°C	1500	1500	14.7	14.7	41.5	1100	1200	2.10	2.00			
601129	MVB 2500/15	60	•	/	2500	2500	24.5	24.5	67.0	2150	2700	3.90	4.10			
601130	MVB 4500/15	80	•	/	4500	4500	44.1	44.1	106	4000	4200	6.70	5.80			
601131	MVB 7000/15	90	•	/	7000	7000	68.7	68.7	160	7000	7000	11.8	10.2			

MVB-FLC 4 Polig - 1500/1800 rpm

		Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften							
Dreiphasen	Kode	Typ	BAU-GR	SB	II2D Temp. Klasse	Fliehkraft				Gewicht kg	Max. Leistungsaufnahme W		Max. Strom A			
						kg		kN			50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
						50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
601225	MVB 1510/15-FLC	50	•	150°C	1500	1500	14.7	14.7	54.5	1100	1200	2.10	2.00			
601134	MVB 2500/15-FLC	60	•	/	2500	2500	24.5	24.5	67.0	2150	2700	3.90	4.10			
601135	MVB 4500/15-FLC	80	•	/	4500	4500	44.1	44.1	106	4000	4200	6.70	5.80			
601136	MVB 7000/15-FLC	90	•	/	7000	7000	68.7	68.7	160	7000	7000	11.8	10.2			

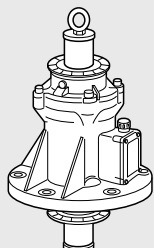
Ausführungsarten

Ausführung A



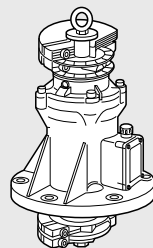
Grundmodell
(nur Unwuchtmotor)

Ausführung B



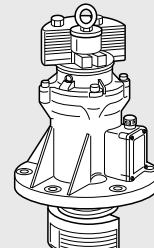
Grundmodell mit
Buchse

Ausführung C

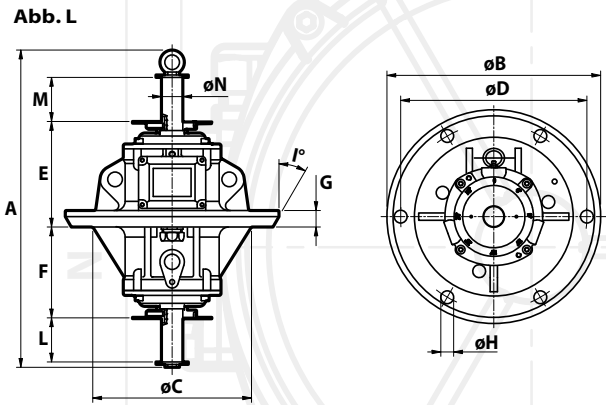
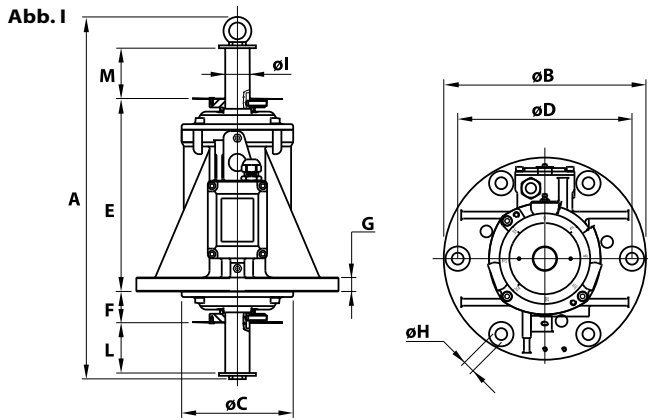


Grundmodell mit Buchse und Fliehgewichten Typ C (geklemmt)

Ausführung D



Grundmodell mit Buchse und Fliehgewichten Typ D (Lamellenscheiben)



Abmessungen (mm)

I _A /I _N		Typ	Abb.	A	øB	øC	øD	Löcher		N°	E	F	G	øI	L	M	Kabelversch.
50 Hz	60 Hz							øH									
3.76	4.50	MVB 1510/15	I	476	290	171	250	17	6	278	46	20	35	71	71	M25x1,5	
5.60	5.81	MVB 2500/15	I	587	350	224	305	21	6	294	54	27	40	71	71	M25x1,5	
4.48	4.18	MVB 4500/15	I	664	400	240	355	23.5	6	340	70	30	52	75	75	M25x1,5	
6.19	6.73	MVB 7000/15	I	737	508	314	438	25	8	387	87	34	52	79	79	M25x1,5	

Abmessungen (mm)

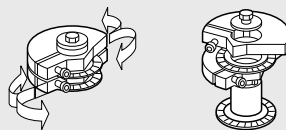
I _A /I _N		Typ	Abb.	A	øB	øC	øD	Löcher		N°	E	F	G	I°	L	M	øN	Kabelversch.
50 Hz	60 Hz							øH										
3.76	4.50	MVB 1510/15-FLC	L	476	350	260	305	21	6	174	150	27	30	71	71	35	M25x1,5	
5.60	5.81	MVB 2500/15-FLC	L	587	350	260	305	21	6	189	162	27	30	71	71	40	M25x1,5	
4.48	4.18	MVB 4500/15-FLC	L	664	400	310	355	23.5	6	220	190	30	15	75	75	52	M25x1,5	
6.19	6.73	MVB 7000/15-FLC	L	737	508	348	438	25	8	252.5	221.5	32.5	30	79	79	52	M25x1,5	

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Jede Massengruppe Typ C (jeweils zwei) ist durch Phasenverschiebung zueinander regulierbar. Jede Massengruppe Typ D (lamellenförmig) ist regulierbar, indem ein oder mehrere Lamellenelemente entfernt werden.

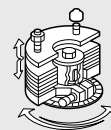
Einstellung der Fliehkraft: die Verschiebung zwischen der Gewichtsgruppe am oberen Ende der Welle und der Gruppe am unteren Ende kann anhand von Skalenscheiben gewählt werden, die fest auf der Welle angebracht sind.

Typ "C"



Fliehkraft stufenlos einstellbar.

Typ "D"



Fliehkraft zwischen dem Max. Und dem Min. Durch Entfernen von Lamellenscheiben einstellbar.

MVB-E/MVB-E-FLC



Die Serie MVB, Flansch - Unwuchtmotoren mit Seitenflansch und beidseitig verlängerter Welle.

Die Serie MVB-FLC, Flansch - Unwuchtmotoren mit Mittelflansch und beidseitig verlängerter Welle.

Zertifiziert für den Einsatz in Bereichen mit potenzieller Gas- und Staubexplosionsgefahr, gemäß der Richtlinie ATEX (94/9/EG) und den internationalen IEC/EC Normen. Diese Antriebe eignen sich besonders für diverse Kreisläufe, sowie kleine bis mittelgroße Rundsichter. Die Serien ist in den Versionen B, C, und D lieferbar (siehe Seite 70) abhängig von der jeweiligen Bestückung mit unterschiedlichen Unwuchtgewichten, die bauseits zu montieren sind. Diese Serie ist einsetzbar in Zone 1 und 2 (Gas) und Zone 21 und 22 (Staub).

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V 50Hz oder 60Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4-polig.

EU-Richtlinien- Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31, EN 60034-1.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100% vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

1500 Kgf. (14.7kN), regulierbar durch Verstellen der Unwuchtscheiben.

Mechanischer Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig (Träufelimpregnierung).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch für eine maximale Umgebungstemperatur von +55°C lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) oder für andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung).

In besonders schwierigen und harten Einsatzfällen kann eine periodische

Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolation durch Träufelimpregnierung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und optimale Elastizität. Am Gehäuse befindet sich eine externe Erdungsschraube gemäß Norm IEC/EN 60079-0.

Lagerflansch

Sphäroguss. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Kategorie: II 2 GD

Schutzgrad:

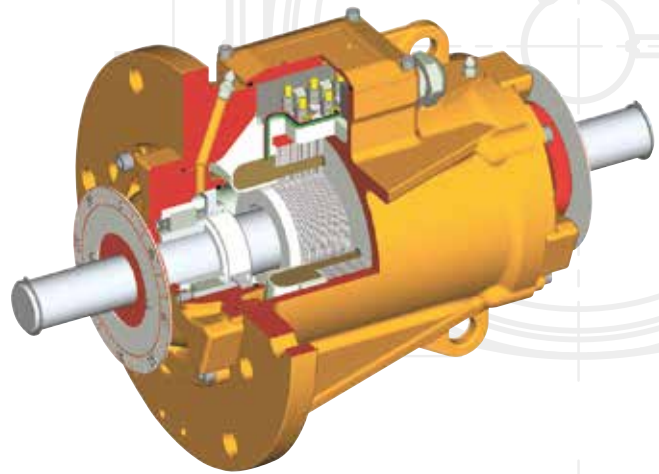
Ex e IIC T3/T4 Gb, Ex tb IIIC T150°C Db

Temperaturklasse:

Gas: T3 (200°C) o T4 (135°C) Staub: 150°C

EG-Zertifikat: LCIE 06 ATEX 6092 X

Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22



Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Die Unwuchtscheiben gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat bestellt werden (sprechen Sie mit unserer Verkaufsabteilung). Die Unwuchten dieser Serie (Lamellen oder geklemmte Ausführung) sind einfach zu justieren. Einstellung der gewünschten Fliehkraft durch eine spezielle Skala (prozentual von 0 - 100% in Abhängigkeit der maximalen Fliehkraft des Unwuchtmotors).

Abdeckhauben

Die Serien MVB-E und MVB-E-FLC werden werkseitig ohne Abdeckhauben geliefert.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsanstrich (Basis: Edelstahl AISI 316L Micro- Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Zertifizierungen



II 2 GD - Klasse Ex e IIC T3/T4 Gb, Ex tb IIIC T150°C Db. IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31
Zertifikat n° LCIE 06 ATEX 6092 X



Zertifikat GOST-R und Erlaubnis GGTTN:
Ex e II T3/T4 - DIP A21 IP66
GOST R 51330.0-99, GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99.



Konformitätserklärung
n° IECEx LCI 10.0003X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1,
IEC 60079-0, IEC 60079-7



Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien: Niederspannung (2006/95/EG), ATEX (94/9/EG).



KOSHA Korea
Zertifikat n° 11-AV4 BO-0346/7/8/9/50/51
Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66



MVB-E/MVB-E-FLC



MVB-E 4 Polig - 1500/1800 rpm

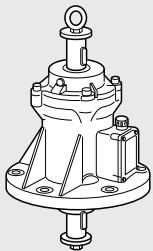
	Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften								
	Kode	Typ	BAU-GR	Fliehkraft				Gewicht kg	Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		Max. Strom A	
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
Drei-phasen	6E1226	MVB 1510/15-E	50	1500	1500	14.7	14.7	41.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530	1.90 1.33	1.82 1.27

MVB-E-FLC 4 Polig - 1500/1800 rpm

	Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften								
	Kode	Typ	BAU-GR	Fliehkraft				Gewicht kg	Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W		Max. Strom A	
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz
Drei-phasen	6E1225	MVB 1510/15-E-FLC	50	1500	1500	14.7	14.7	54.5	T3 T4	150°C	1100 630	1150 700	730 480	800 530	1.90 1.33	1.82 1.27

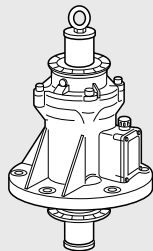
Ausführungsarten

Ausführung A



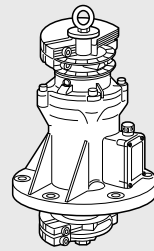
Grundmodell
(nur Unwuchtmotor)

Ausführung B



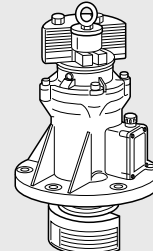
Grundmodell mit
Buchse

Ausführung C



Grundmodell mit Buchse und Fliehkraftgewichten Typ C (geklemmt)

Ausführung D



Grundmodell mit Buchse und Fliehkraftgewichten Typ D (Lamellenscheiben)

Abb. I

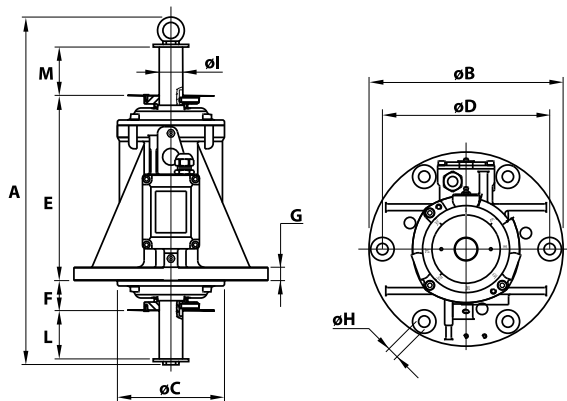
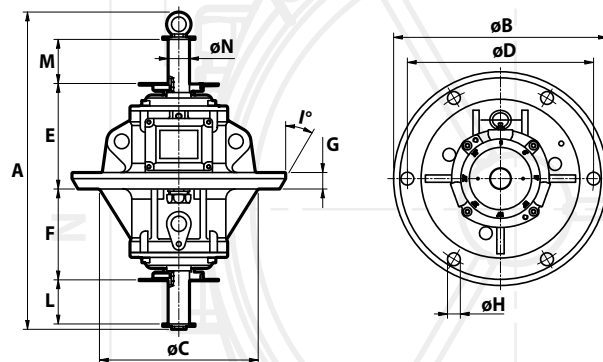


Abb. L



Abmessungen (mm)

t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Abmessungen (mm)											Kabelverschr.	
				A	øB	øC	øD	Löcher		N°	E	F	G	øI		L
9	4.95	MVB 1510/15-E	I	476	290	171	250	17	6	278	46	20	35	71	71	M25x1,5
5.5	7.00															

Abmessungen (mm)

t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	Abmessungen (mm)											Kabelverschr.		
				A	øB	øC	øD	Löcher		N°	E	F	G	øI		L	M
9	4.95	MVB 1510/15-E-FLC	L	476	350	260	305	21	6	174	150	27	30	71	71	35	M25x1,5
5.5	7.00																

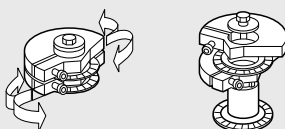
t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7.

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Jede Massengruppe Typ C (jeweils zwei) ist durch Phasenverschiebung zueinander regulierbar. Jede Massengruppe Typ D (lamellenförmig) ist regulierbar, indem ein oder mehrere Lamellenelemente entfernt werden.

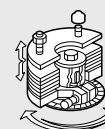
Einstellung der Fliehkraft: die Verschiebung zwischen der Gewichtsgruppe am oberen Ende der Welle und der Gruppe am unteren Ende kann anhand von Skalen Scheiben gewählt werden, die fest auf der Welle angebracht sind.

Typ "C"



Fliehkraft stufenlos einstellbar.

Typ "D"



Fliehkraft zwischen dem Max. und dem Min. Durch Entfernen von Lamellenscheiben einstellbar.



Die Serie VB, Italvibras Flansch- Unwuchtmotoren mit konischem Doppelflansch.

Diese Antriebe eignen sich besonders für mittelgroße bis sehr große Kreissiebe und Rundsichter.

Sie werden ohne Unwuchten geliefert, diese müssen bau-seits gefertigt und montiert werden.

Die Serie VB entspricht den neuesten, internationalen IEC- und EN-Normen und der ATEX Richtlinie 94/9/EG für den Einsatz in Bereichen mit explosionsfähigem Staub und kann in Zone 21 und Zone 22 (Staub) eingesetzt werden.

Kategorie: II 2 D

Schutzgrad: tD A21 IP66

Temperaturklasse: 150°C

EG-Zertifikat: LCIE 05 ATEX 6163 X

Anwendungszonen: 21, 22

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V, 50Hz oder 60Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4- und 6-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1,
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100 % Fliehkraft und Stromleistung. Auch intermittierender Betrieb, je nach Type und Betriebsbedingungen möglich, weitere Informationen durch unseren technischen Kundendienst.

Fliehkraft

Ausgelegt für eine Fliehkraft von max. 5000 KgF (49kN). Unwuchtscheiben gehören nicht zum Lieferumfang dieser Serie, Fertigung und Bestückung erfolgt durch den Betreiber.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C), Klasse H (180°C) auf Wunsch.

Tropenisolation

Serienmäßig (Träufelimpfägnierung).

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Nachfrage auch für andere Temperaturbereiche.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) oder für andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). In besonders schwierigen und harten Einsatzfällen kann eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschrau-

4 Polig - 1500/1800 rpm / 6 Polig - 1000/1200 rpm

	Bezeichnung		II2D Classe temp.	Mechanische Eigenschaften						Elektrische Eigenschaften								
	Code	Typ		Polig	Umdrehungen pro Minute		Fliehkraft		Gewicht kg	Max. Leistungs- aufnahme		Max. Strom		I _a /I _N				
					50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	400 V 50 Hz	460 V 60 Hz	50 Hz	60 Hz	
Dreiphasen	601223	VB 15/2510-D	4	•	150°C	1500	1800	2500	2500	24.5	24.5	68	2016	2600	3.60	4.10	3.50	3.58
	602171	VB 10/2510-D	6	•	150°C	-	1200	-	2500	-	24.5	68	-	2100	-	3.22	-	3.27
	601378	VB 15/5000-LM	4	•	135°C	1500	1800	5000	5000	49.0	49.0	101	3600	3400	6.00	5.00	7.02	8.00

I_a/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren



Konformitätserklärung
n° IECEx CES 09.0001X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stoßschutz IK 08
(EN 50102)



Alle von Italvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.



II 2 D, tD A21 IP66
IEC/EN 61241-0, IEC/EN 61241-1
Zertifikat n. LCIE 05 ATEX 6163X



KOSHA Korea
Zertifikat n. 11-AVG BO-0359
Ex td A21 IP66



Zertifikat GOST-R
n° POCC IT.AB72.B03026,
Unwuchtmotoren GOST R 51330.0-99,
GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99



Auf Wunsch auch die Ausführung VB-C
Klasse I, Div. 2, Gruppen ABCD
gemäß CAN/CSA-C22.2



bungen garantieren den festen Sitz des
Zuführungskabels.

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen
Anlauf und Drehmomente, speziell für
vibrierende Maschinen entwickelt. Wick-
lungsisolation durch Träufelimpregnier-
ung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegos-
senem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit
und optimale Elastizität.

Lagerflansch

Sphäroguss. Die Konstruktion sorgt für
eine gleichmäßige Lastverteilung und
Übertragung der Fliehkraft auf das Motor-
gehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer,
speziell für Italvibras Unwuchtmotoren,
radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest
und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

werkseitig ohne Unwuchtscheiben, Ferti-
gung und Bestückung der Unwuchtschei-
ben erfolgt durch den Betreiber.

Abdeckhauben

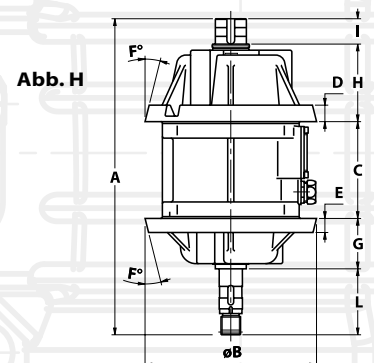
Bauseits ohne Hauben.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung
(Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächen-
vorbehandlung, Konversionsschicht
und bei +200°C ausgehärtet. Widerstan-
dsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser
Serie mit einem hochgradigen Korrosion-
sanstrich (Basis: Edelstahl Micro- Suspend-
sion - Kunststoffack) versehen werden.



Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	øB	C	D	E	F°	G	H	I	L	Kabelverschr.
VB 15/2510-D	H	517.5	281	158.5	30	26	14	85.3	136.6	35	108	M32x1.5
VB 10/2510-D	H	517.5	281	158.5	30	26	14	85.3	136.6	35	108	M32x1.5
VB 15/5000-LM	H	555	342	208	48	48	25	106.5	110	60.5	70	M32x1.5

VB-E



Die Serie VB, Italvibras Flansch - Unwuchtmotoren mit konischem Doppelflansch. ATEX Sicherheit für große Flanschtriebe. Sie werden serienmäßig ohne Unwuchten geliefert, diese müssen bauseits gefertigt und montiert werden.

Die Serie VB entspricht den neuesten, internationalen IEC/EN-Normen und der Richtlinie ATEX (94/9/EG), ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Gas/Staub) zertifiziert und kann in Zone 1 und 2 (Gas) und in Zone 21 und 22 (Staub) betrieben werden:

Kategorie: II 2 GD

Schutzgrad: Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T...°C Db

Temperaturklasse:
Gas: T3 (200°C) o T4 (135°C) Staub: 150°C

EG-Zertifikat: LCIE 06 ATEX 6092 X

Anwendungszonen: 1, 2, 21, 22

Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasen - Spannung von 220V bis 690V, 50Hz oder 60Hz; Frequenzregelung durch Frequenzumwandler (FU) bei konstantem Drehmoment von min. 20Hz bis zu der maximal angegebenen Typenschildfrequenz.

Polarität

4-polig.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG; ATEX 94/9/EG.

Bezugsnormen

IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31, EN 60034-1.

Kontrollen

Alle Komponenten, die den Motorvollschutz gewährleisten, werden vor Einbau zu 100% vermessen und entsprechend protokolliert.

Betrieb

(S1) kontinuierlich, bei 100% Fliehkraft und Stromleistung.

Fliehkraft

Ausgelegt für eine Fliehkraft von max. 5000 Kgf (49kN). Unwuchtscheiben gehören nicht zum Lieferumfang dieser Serie, Fertigung und Bestückung erfolgt durch den Betreiber.

Mechanische Schutzart

IP 66 gemäß IEC 529, EN 60529.

Stossschutz

IK 08 gemäß IEC 68, EN 50102.

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Standard durch Träufel Imprägnierung.

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C, auf Wunsch für eine maximale Umgebungstemperatur von +55°C, der Temperaturklasse T3 lieferbar.

Thermoschutz des Unwuchtmotors

Auf Wunsch mit Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) oder für andere Temperaturbereiche lieferbar. Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Montage des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig mit Spezialfetten geschmiert und müssen bei normalen Einsatzbedingungen nicht nachgeschmiert werden ("FOR LIFE" - Schmierung). In besonders schwierigen und harten Einsatzfällen kann eine periodische Nachschmierung vorgenommen werden.

4 Polig - 1500/1800 rpm

	Bezeichnung			Mechanische Eigenschaften						Elektrische Eigenschaften						
	Kode	Typ	Polig	Umdrehungen pro Minute		Fliehkraft				Gewicht kg	Temp. Klasse (G)	Temp. Klasse (D)	Max. Leistungsaufnahme W		Nenn-Leistung (Übergabe) W	
				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
Dreiphasen	6E1223	VB 15/2510-D-E	4	1500	1800	2500	2500	24.5	24.5	68	T3 T4	150°C	1700	1800	1390	1480
	6E1378	VB 15/5000E-LM	4	1500	1800	5000	5000	49.0	49.0	101	T3	135°C	3200	3700	2560	2800

Zertifizierungen



II 2 GD - Klasse Ex e IIC T3/T4 Gb,
Ex tb IIIC T...°C Db
IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-7, IEC/EN 60079-31
Zertifikat n° LCIE 06 ATEX 6092 X



Alle von Italvibras hergestellten Unwuchtmotoren entsprechen den geltenden EU-Richtlinien.



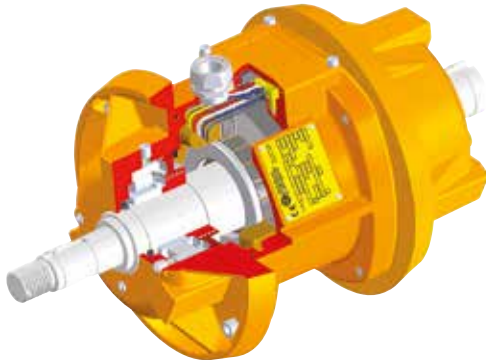
Zertifikat GOST-R und Erlaubnis GGTN:
Ex e II T3/T4 - DIP A21 IP66
GOST R 51330.0-99, GOST R 51330.8-99,
GOST R IEC 61241-1-1-99.



KOSHA Korea
Zertifikat n° 11-AV4 BO-0346/7/8/9/50/51
Ex e II T3/T4 - Ex td A21 IP66



Konformitätserklärung
n° IECEx LCI 10.0003X
gemäß IEC 61241-0, IEC 61241-1,
IEC 60079-0, IEC 60079-7



Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels

Elektromotor

3-phasig, asynchron für einen maximalen Anlauf und Drehmomente, speziell für vibrierende Maschinen entwickelt. Wicklungsisolation durch Träufelimpregnierung, der Klasse H. Rotor aus spritzgegossenem Aluminium (Käfigläufer).

Gehäuse

Sphäroguss für hohe Widerstandsfähigkeit und optimale Elastizität. Am Gehäuse befindet sich eine externe Erdungsschraube gemäß Norm IEC/EN 60079-0.

Lagerflansch

Sphäroguss. Die Konstruktion sorgt für eine gleichmäßige Lastverteilung und Übertragung der Fliehkraft auf das Motorgehäuse.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Serienmäßig ohne, die Fertigung und Bestückung der Unwuchtscheiben erfolgt durch den Betreiber.

Abdeckhauben

Bauseits ohne Hauben.

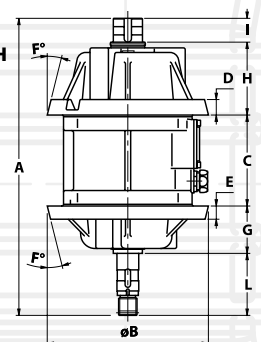
Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C. ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Erhöhter Korrosionsschutz durch <Stainless Steel Finish>

Auf Wunsch können alle Modelle dieser Serie mit einem hochgradigen Korrosionsanstrich (Basis: Edelstahl Micro-Suspension - Kunststofflack) versehen werden.

Abb. H



Abmessungen (mm)

Max. Strom		t _E (s)	I _A /I _N	Typ	Abb.	A	øB	C	D	E	F°	G	H	I	L	Kabelversch.
400 V 50 Hz	460 V 60 Hz															
2.85	2.80	7	6.70	VB 15/2510-D-E	H	517.5	281	158.5	30	26	14	85.3	136.6	35	108	M32x1.5
2.38	2.30	6	7.76													
5.70	5.45	6	7.00	VB 15/5000E-LM	H	555	342	208	48	48	25	106.5	110	60.5	70	M32x1.5

t_E (s) = Zeit t_E wie definiert von IEC/EN 60079-7. I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.



Die Serie VU, Italvibras-Richterregger zur Erzeugung linearer Schwingungen an überwiegend mittleren bis sehr großen Schwingmaschinen für den optimalen Einsatz in vielen Bereichen der Schwingungstechnik.

Die konstruktive Gestaltung und die eingesetzten Komponenten garantieren nicht nur eine hohe Leistung und Laufruhe, bei geringem Wartungsaufwand, sondern eine hohe Lebensdauer für Lager und Zahnräder.

Technische Merkmale

Betrieb

VU – Richterregger bestehen aus einem schwingungssteifen Gussgehäuse. Zwei Wellen, in vier Pendelrollenlager gelagert, werden durch zwei Zahnräder synchronisiert. Die, an den Wellenenden angebrachten, zwangssynchronisierten Unwuchten werden durch den externen Antrieb in gegenläufigen Umlauf versetzt und erzeugen so, einseitig gerichtete Schwingungen.

Konformität

Gemäß der Europäischen Maschinenrichtlinie 2006/42/EU, gehen die VU-Richterregger als Teil in eine komplette Maschine ein.

Statisches Moment

Von 3140 bis 119525 kgmm. Das statische Moment der Richterregger kann durch den Einbau von Zusatzgewichten reguliert werden.

Fliehkraft

Bis zu max. 453kN.

Umgebungstemperatur

Von -40°C bis +70°C.

Anbau

VU-Richterregger sind in jeder Lage, bei horizontaler Wellenposition, montierbar.

Schmierung

Zahnräder und Lager werden durch eine permanente Öltauch- und Ölnebelschmierung versorgt.

Antrieb

Der Antrieb der Richterregger erfolgt über ein externes Antriebssystem. Die Antriebswelle mit vormontiertem Anschlußflansch wird über eine Cardan-Gelenkwelle und einem motorseitigem Anschlußflansch an den Antriebsmotor angeflanscht. Es können handelsübliche Elektro-, Hydraulik- oder andere Motoren eingesetzt werden, die mittels Gelenkwelle oder Keilriemen mit dem Richterregger verbunden werden.

Gehäuse

Shpäroguss

Lager

Pendelrollenlager von höchster Qualität, ausgelegt für mehr als 40.000 Betriebsstunden unter voller Last.

Wellen

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar)

Unwuchten und Zusatzgewichte

Unwuchten aus Stahl, Zusatzgewichte aus Stahl oder Blei.

Schutzhauben

Alle VU-Richterregger werden zur Sicherheit mit zwei stabilen Schutzhauben geliefert.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C ausgehärtet (500 Std-Test im Salznebel).

Bezeichnung			Eigenschaften					
Kode	Type	Baugr.	Anzahl Zusatzgewichte	Statisches Moment kgmm	Maximale Drehzahl	Fliehkraft kN	Gewicht kg	Nennleistung des Antriebsmotors kW
0605033	VU 5000/6-S08	270	Min	3140	1348	63	240	4
			Max	5435	1062	67	265	
0605021	VU 8000/6-S08	280	Min	4130	1470	98	298	5.5
			Max	8065	1100	107	340	
0605020	VU 10000/6-S08	280	Min	4294	1443	98	300	5.5
			Max	9693	1000	107	357	
0605022	VU 14000/6-S08	295	Min	7642	1316	145	430	7.5
			Max	13955	1000	153	490	
0605032	VU 16000/6-S08	295	Min	7963	1293	146	433	11
			Max	15950	956	160	509	
0605023	VU 18000/6-S08	297	Min	8225	1435	186	563	11
			Max	17980	1000	197	649	
0605025	VU 23000/6-S08	297	Min	10410	1410	227	631	15
			Max	22885	1000	252	741	
0605024	VU 27000/8-S08	297	Min	12065	1115	164	629	11
			Max	26635	750	164	758	
0605026	VU 33000/6-S08	310	Min	17650	1220	288	895	18.5
			Max	32583	935	312	1005	
0605028	VU 38000/6-S08	310	Min	20448	1153	298	949	18.5
			Max	37881	882	323	1078	
0605027	VU 42000/8-S08	310	Min	20060	1087	260	949	18.5
			Max	42060	750	260	1116	
0605029	VU 74000/8-S08	320	Min	43580	940	423	1520	30
			Max	73440	750	453	1703	
0605041	VU 103000/6-S08	360	Min	58862	945	576	2232	45
			Max	102955	741	620	2450	
0605042	VU 120000/6-S08	360	Min	65940	900	585	2335	55
			Max	119525	694	632	2600	

Der problemlose Einsatz mehrerer VU – Richterregler in gekoppelter Ausführung, mit einem Antriebsmotor führt zu mehr Arbeitsmoment und Fliehkraft.

Die Kompetenz und mehr als 50 Jahre Erfahrung in der Vibrationstechnik sind die Basis und die beste Garantie für die leistungsstarken und sicheren VU-Richterregler von Italtvibras.

Perfekte Antriebstechnik, ausschließlich in Italien konstruiert, produziert und getestet.



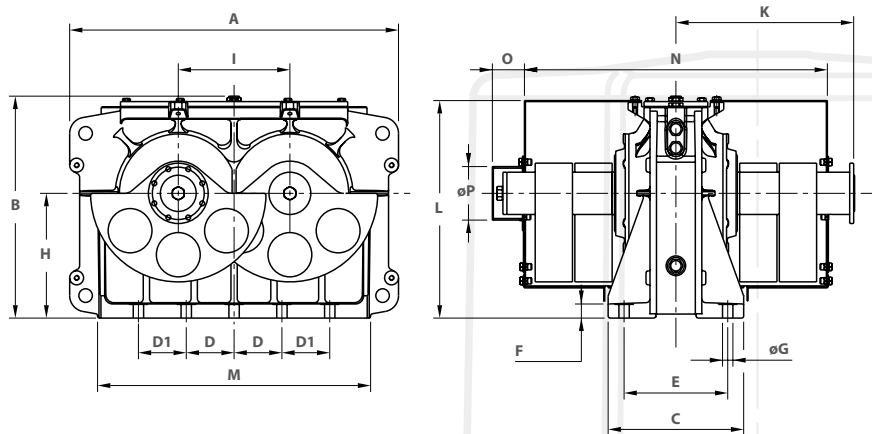
Weitere Merkmale

Zum Lieferumfang der Italtvibras VU-Richterregler gehören:

- Anschlußflansch (nach DIN) für Antriebswelle (auf Wunsch wird der gegenüberliegende Anschlußflansch mitgeliefert);
- Zusatzgewichte;
- Ölmesstab, Belüfter- und magnetische Ölablasschraube;
- Technische Anleitung für Gebrauch und Wartung

Auf Wunsch lieferbar: das komplette Antriebssystem, einschließlich der Gelenkwelle, den Anschlussflanschen und dem Antriebsmotor;

Unterschiedliche Befestigungsbohrungen stehen zur Auswahl, sprechen Sie bitte unseren technischen Vertrieb an.



Abmessungen (mm)

Type	A	B	C	D	D1	E	ØG	N°	F	H	I	K	L	M	N	O	ØP
VU 5000/6-S08	655	410	250	1x190	2x110	165	22	8xM20	25	225	210	320.5	407.5	545	530	69.5	97
VU 8000/6-S08	700	453.5	260	1x190	2x110	165	22	8xM20	30	240	232	330.5	442.5	575	555	69.5	97
VU 10000/6-S08	700	453.5	260	1x190	2x110	165	22	8xM20	30	240	232	331.5	442.5	575	555	69.5	97
VU 14000/6-S08	760	508.5	270	1x220	2x110	190	26	8xM24	30	280	256	389	497.5	640	670	69.5	107
VU 16000/6-S08	760	508.5	270	1x220	2x110	190	26	8xM24	30	280	256	389	497.5	640	670	69.5	107
VU 18000/6-S08	825	551.5	340	4x120	-	260	26	10xM24	35	310	280	407	540.5	685	685	80.5	133
VU 23000/6-S08	825	551.5	340	4x120	-	260	26	10xM24	35	310	280	446	540.5	685	760	80.5	133
VU 27000/8-S08	825	551.5	340	4x120	-	260	26	10xM24	35	310	280	476	540.5	685	820	80.5	133
VU 33000/6-S08	925	629	380	5x120	-	300	32	12xM30	35	350	320	476.5	618	770	815	83	143
VU 38000/6-S08	925	629	380	5x120	-	300	32	12xM30	35	350	320	510.5	618	770	885	83	143
VU 42000/8-S08	925	629	380	5x120	-	300	32	12xM30	35	350	320	524.5	618	770	915	83	143
VU 74000/8-S08	1070	708	470	4x120	2x150	390	32	14xM30	35	390	370	592	698.5	920	1045	85	161
VU 103000/6-S08	1280	830	500	1x280	4x160	410	39	12xM36	45	460	440	629.5	821	1135	1075	115.5	200
VU 120000/6-S08	1280	830	500	1x280	4x160	410	39	12xM36	45	460	440	661.5	821	1135	1140	115.5	200

ITV-VR/ITVAF



Technische Merkmale

Stromversorgung

Dreiphasig von 24V bis 690V bei unterschiedlichen Frequenzen, je nach Typ und Serie. Für die Stromversorgung der Unwuchtmotoren empfehlen wir die Verwendung eines VIBRAVAR, eines MULTIVAR oder eines CFV Stromversorgers für regelbare Hochfrequenzen.

EU-Richtlinien - Konformität

Niederspannung 2006/95/EG.

Bezugsnormen

EN 60034-1.

Betrieb

(S1) kontinuierlicher Betrieb bei 100% Fliehkraft und elektrischen Leistungen.

Fliehkraft

Bis max. 5300 Kgf. (52kN) - stufenlos regelbar von 100% zu 0.

Mechanische Schutzart

IP66 nach IEC 529, EN 60529, IK08 (schlagfest).

Isolationsklasse

Klasse F (155°C).

Tropenisolation

Serienmäßig, vakuumvergossen bis zu Baugr. AF33 und der Baugr. AF70. Trüfelimprägnierung bei den Baugr. AF50 und AF68.

Umgebungstemperatur

-20°C bis +40°C.

Thermischer Überlastungsschutz des Unwuchtmotors

Serienmäßiger Kaltleiterschutz PTC 130°C (DIN 44081-44082) ab Baugruppe AF70. Auf Wunsch auch für kleinere Typen oder andere Temperaturbereiche lieferbar, Bei Bedarf können die Motoren auch mit Antikondensation-Heizelementen (Heaters) geliefert werden.

Befestigung des Unwuchtmotors

Unbeschränkt in allen Einbaulagen. Die Serien ITV-VR und ITVAF sind mit zwei unterschiedlichen Befestigungsarten lieferbar: Einmal durch eine Schraubbefestigung, entsprechend der Fußbohrungen im Gehäuse und oder durch die Befestigung mit genormtem RS - Sattel. Für die Baugr. AF10 ist die Sattelgröße RS1, für alle anderen Typen ist die Sattelgröße RS2 vorgesehen.

Schmierung

Alle Lager der Unwuchtmotoren sind werkseitig geschmiert und müssen bei der Inbetriebnahme nicht geschmiert werden. Bei dieser Serie wird ein Spezialfett für sehr hohe Drehzahlbereiche verwendet. Eine periodische Nachschmierung, anhand der Schmiernippel wird für die Baugr. AF50, AF68 und AF70 empfohlen. Überschüssiges Fett wird durch ein Labyrinthsystem nach außen zu den Fliehgewichten abgeschieden.

Klemmenkasten

großzügig dimensioniert, um den elektrischen Anschluss zu erleichtern. Spezielle Anschlussklemmen und Kabelverschraubungen garantieren den festen Sitz des Zuführungskabels.

Elektromotor

Dreiphasiger Asynchronmotor.

Gehäuse

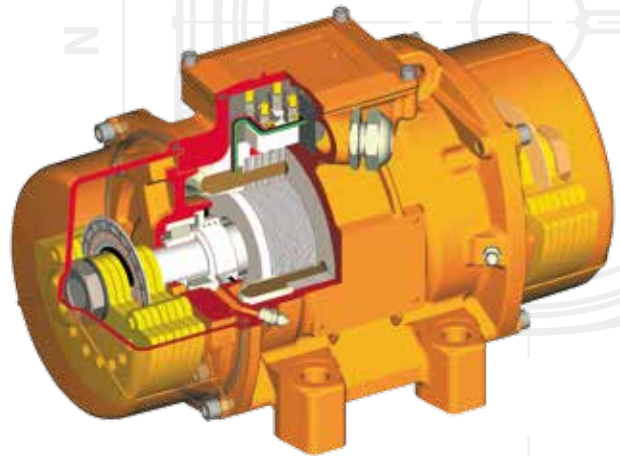
Spezielles Design für sehr hohe Drehzahlbereiche. Hochfeste Aluminiumgusslegierung für Baugr. AF10, AF30 und AF33. Sphäroguss für hohe Widerstan-



Italvibras stellt zwei verschiedene Typen elektrischer Unwuchtmotoren für variable Frequenzen, im hohen Drehzahlbereich her, die sich für den Einsatz in Anlagen und Maschinen zur Fertigteilherstellung aus Stahlbeton hervorragend eignen:

Serie ITV-VR mit variabler Frequenz
Serie ITVAF mit konstanter Frequenz

Die Unwuchtmotoren der Serie ITV-VR sind in der Lage, bis zu 5300 Kg (52 kN) Fliehkraft bei regelbarer Frequenz von 0 bis zu 6.000 RPM zu liefern. Die Unwuchtmotoren der Serie ITVAF liefern Fliehkräfte bis zu 1480 Kg (14,6 kN) bei konstanter Frequenz (6000 oder 9000 RPM). Beiden Serien sind für feste Verschraubung oder für die Befestigung über einen genormten Sattel erhältlich. Für die Anwendungen auf dem Betonsektor siehe Italvibras-Spezialkatalog "Concrete Vibra-Solution – Komplettlösungen für das Rütteln von Beton".



dsfähigkeit und Elastizität für Baugr. AF33 (60025), AF50, AF68 und AF70.

Lager

Mit hoher Tragfähigkeit und Lebensdauer, speziell für Italvibras Unwuchtmotoren, radial wie axial maximal belastbar.

Motorwelle

Isothermisch vergüteter Stahl (zugfest und hoch belastbar).

Unwuchtscheiben

Lamellenscheiben, leichte stufenweise Regulierung der Fliehkraft von 100% zu 0.

Schutzhauben

Robuste Aluminiumlegierung, die Oberfläche mit Korrosionsschutz behandelt. 100 % staub- und wasserdicht.

Lackierung

Elektrostatische Pulverbeschichtung (Epoxid-Polyester Basis) mit Oberflächenvorbehandlung, Konversionsschicht und bei +200°C. ausgehärtet. Widerstandsfähig und mit langer Haltbarkeit.

Zertifizierungen



Norm CAN/CSA - C22.2 n° 100-95,
Zertifikat n° LR100948 Klasse 4211 01
- Motoren und Generatoren



Zertifikat GOST-R
gemäß GOST 16261.1-85,
GOST 16264.0-85, GOST R 51689-2000.



Mechanische Schutzart IP66 (EN 60529),
Stossschutz IK 08 (EN 50102)



Alle von Italvibras hergestellten
Unwuchtmotoren entsprechen den
geltenden EU-Richtlinien.

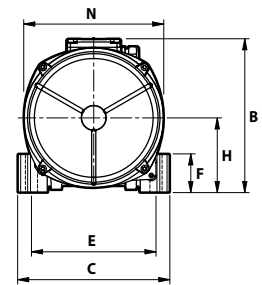
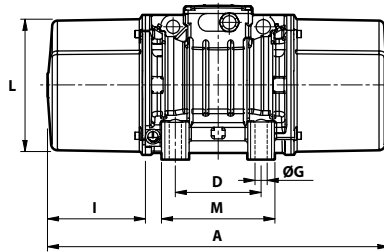
ITV-VR/ITVAF



CESI KIE



Abb. A



ITV-UR feste Verschraubung

ITV-UR RS Befestigung mit Sattel

Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften			
Kode	Typ	BAU-GR		Drehzahl RPM	Fliehkraft		Gewicht kg	Max. Leistungsaufnahme W	Max. Strom A 100 Hz		I _A /I _N
					kg	kN			42V	400V	
600500	ITV-VR/1210-S08	AF33	•	0÷6000	1569	15.4	23	1200	21	2.3	4.48
600507	ITV-VR/2010-S08	AF33	•	0÷6000	2000	19.6	27	1700	27	2.9	5.00
600248	ITV-VR/2510	AF50	-	0÷6000	2500	24.5	41	2200	35	3.9	6.15
600249	ITV-VR/2510-V *	AF50	-	4500÷6000	2500	24.5	41	2200	35	3.9	6.15
600208	ITV-VR/3300 *	AF68	-	4500÷6000	3300	32.3	74	4000	-	7.2	5.10
600514	ITV-VR/5000-S02	AF70	-	0÷4300	5300	52.0	105	5000	-	8.0	5.30
600508	ITV-VR/1210-RS-S08	AF33	•	0÷6000	1569	15.4	21	1200	21	2.3	4.48
600245	ITV-VR/2010-RS	AF33	•	0÷6000	2000	19.6	28	1700	27	2.9	5.00

* Belüftete Ausführung für schwere Einsatzbedingungen.

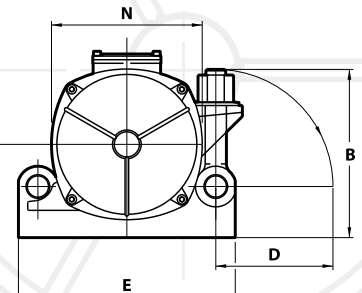
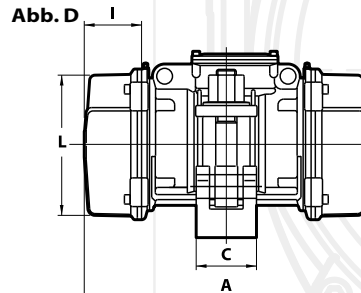
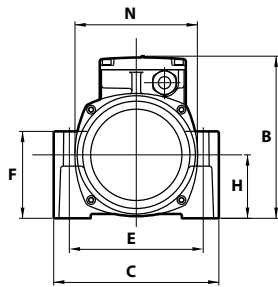
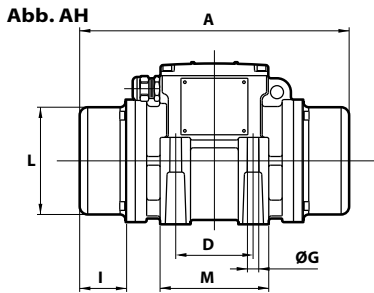
ITVAF feste Verschraubung

ITVAF RS Befestigung mit Sattel

Bezeichnung				Mechanische Eigenschaften				Elektrische Eigenschaften						
Kode	Typ	BAU-GR		Drehzahl RPM	Fliehkraft		Gewicht kg	Max. Leistungsaufnahme W	Max. Strom A 200 Hz		Max. Strom A 150 Hz		100 Hz	I _A /I _N
					kg	kN			42 V	250 V	42 V	250 V	250 V	
603050	ITVAF 6/600-S02	AF10	-	6000	610	5.98	8.0	500	9.5	1.6	-	-	1.6	4.50
603044	ITVAF 6/1000-S02-BSH	AF30	-	6000	1022	9.70	18	1000	20	3.3	-	-	3.7	6.06
603043	ITVAF 6/1200-S02-BSH	AF30	-	6000	1200	11.3	18	1000	20	3.3	-	-	3.7	6.06
603053	ITVAF 6/1220-S08	AF33	-	6000	1095	10.7	23	1200	23	3.85	-	-	3.9	6.04
603054	ITVAF 6/1510-S08	AF33	-	6000	1484	14.6	25	1700	29	4.9	-	-	4.8	7.10
603037	ITVAF 6/2010-S90	AF50	-	6000	1978	19.4	40	2000	35	5.9	-	-	5.9	8.00
603010	ITVAF 6/3300 °	AF68	-	6000	2800	27.5	74	4000	-	-	-	-	11	5.10
604041	ITVAF 9/1110-S08	AF33	-	9000	1230	12	22	1150	-	-	18	-	-	8.52
604042	ITVAF 9/1510-S08	AF33	-	9000	1484	14.6	24	1600	-	-	24	4.0	-	10.4
603049	ITVAF 6/600-RS1-S02	AF10	-	6000	610	5.98	8.0	500	9.5	1.6	-	-	1.6	4.50
603055	ITVAF 6/1220-RS-S08	AF33	-	6000	1095	10.7	21	1200	23	3.85	-	-	3.9	6.04
603056	ITVAF 6/1510-RS-S08	AF33	-	6000	1484	14.6	23	1700	29	4.9	-	-	4.8	7.10
604043	ITVAF 9/1110-RS-S08	AF33	-	9000	1230	12	20	1150	-	-	18	-	-	8.52
604044	ITVAF 9/1510-RS-S08	AF33	-	9000	1484	14.6	22	1600	-	-	24	4.0	-	10.4

° Nur lieferbar in 250V-100Hz, in belüfteter Ausführung, Schutzart IP44.

I_A/I_N = Verhältnis von Anlaufstrom zu max. Nennstrom.



Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N
							øG	N°						
ITV-VR/1210-S08	A	289	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	63	170	145	182
ITV-VR/2010-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182
ITV-VR/2510	A	430	230	230	140	190	17	4	49	104	87.5	186	180	200
ITV-VR/2510-V *	A	465	230	230	140	190	17	4	49	104	105	240	180	248
ITV-VR/3300 *	A	528	267	310	155	255	23.5	4	122	115	147	265	215	275
ITV-VR/5000-S02	A	560	290	310	155	255	25	4	90	130	137	238	210	250
ITV-VR/1210-RS-S08	D	289	189	83	140	240	-	-	-	-	63	170	-	182
ITV-VR/2010-RS-S08	D	355	189	83	140	240	-	-	-	-	81.5	164	-	179

Abmessungen (mm)

Typ	Abb.	A	B	C	D	E	Löcher		F	H	I	L	M	N
							øG	N°						
ITVAF 6/600-S02	A	255	179	152	90	125	13	4	28	73	54	124	128	141
ITVAF 6/1000-S02-BSH	AH	310	186	190	90	154	13	4	100	73	54	124	125	141
ITVAF 6/1200-S02-BSH	AH	310	186	190	90	154	13	4	100	73	54	124	125	141
ITVAF 6/1220-S08	A	289	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	63	170	145	182
ITVAF 6/1510-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182
ITVAF 6/2010-S90 °	A	430	230	230	140	190	17	4	49	104	87.5	186	180	200
ITVAF 6/3300 °	A	528	267	310	155	255	23.5	4	122	115	147	265	215	275
ITVAF 9/1110-S08	A	289	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	63	170	145	182
ITVAF 9/1510-S08	A	375	216.5	215	100	180	17	4	47	93.5	106	170	145	182
ITVAF 6/600-RS1-S02	D	255	140	97	97	180	-	-	-	-	54	124	-	141
ITVAF 6/1220-RS-S08	D	289	189	83	140	240	-	-	-	-	63	170	-	182
ITVAF 6/1510-RS-S08	D	375	189	83	140	240	-	-	-	-	106	170	-	182
ITVAF 9/1110-RS-S08	D	289	189	83	140	240	-	-	-	-	63	170	-	182
ITVAF 9/1510-RS-S08	D	375	189	83	140	240	-	-	-	-	106	170	-	182

VIBRAVAR



Die elektronischen Vibrations-Frequenzumformer

VIBRAVAR, die Lösung für eine variable, stufenlose Frequenzveränderung bei Anwendungen in denen vibrierende Maschinen oder Systeme verwendet werden, VIBRAVAR, die stufenlose Regelung der Frequenz des elektrischen Unwuchtmotors von 0 Hz bis zu dem maximal erlaubten Frequenzwertes des verwendeten Vibrationsantriebes.

Anwendungen des VIBRAVAR im Einzelnen:

- Ein- und Ausschalten, Umkehr der Laufrichtung und eine stufenlose, elektronische Frequenzregelung von 0 - 100% anhand der lokalen Bedienungskonsole oder über eine Fernbedienung.

Technische Merkmale

Eingang

Einphasig 200-240V ($\pm 10\%$), 50/60 Hz ($\pm 5\%$), dreiphasig 380-480V ($\pm 10\%$), 50-60 Hz ($\pm 5\%$).

Ausgang

Spannung von 0 bis 480V, Frequenz von 0 bis 400Hz, mit sinusförmigen PWM - System mit programmierbarer Trägerfrequenz (TF-System).

Mechanische Schutzart

IP20, IP30.

Umgebungsbedingungen

Max. 1000 m ohne Leistungsverlust; Umgebungstemperatur von 0° bis +50°C; relative Luftfeuchtigkeit von 5 bis 95%, ohne Kondensation.

Zertifikationen

UL, CSA, EC.

EU-Richtlinien-Konformität

Niederspannung 2006/95/EC, Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC.

Typenauswahl VIBRAVAR

Die passende Type VIBRAVAR wird, wie folgt ausgelegt:

- Multiplizieren Sie den Nennstrom des elektrischen Unwuchtmotors (Typenschild) mit der Anzahl der zu verwendenden elektrischen Unwuchtmotoren.
- Multiplizieren Sie diesen Wert dann mit dem Sicherheitsfaktor = 1.88.
- Mit diesem errechneten Wert bestimmen Sie das VIBRAVAR-Modell in u.a. Tabelle. Die Werte des Nennstrom A (siehe Tabelle) müssen unmittelbar über dem berechneten Stromwert liegen.

	Kode	Beschreibung Typ	Eingang		
			Nennleistung kW	Spannung V	Frequenz Hz
Dreiphasig	542600M	VR M0020	0.25	200 - 240 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542601M	VR M0040	0.37	200 - 240 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542602M	VR M0075	0.75	200 - 240 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542603M	VR M015	1.5	200 - 240 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542604M	VR M022	2.2	200 - 240 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
Einphasig	542605A	VR 022	2.2	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542606A	VR 037	4	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542607A	VR 056	5.5	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542608A	VR 075	7.5	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542609A	VR 112	11	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542610A	VR 150	15	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542611A	VR 180	18.5	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542612A	VR 225	22	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%
	542613A	VR 370	30	380 - 480 \pm 10%	50/60 Hz \pm 5%

- Programmierung der jeweiligen Start- und Stopzeiten auf den individuellen Bedarf abgestimmt.
- Eine Auswahl von verschiedenen, vorprogrammierten Frequenzen, wählbar über eine Fenbedienung.
- Frequenzänderung durch ein Signal zwischen 0 und 10 Vd.c. zwischen 0 und 20mA oder durch 5VTTL (logic level pulse chain). Integrierte RS485-Anschlussfähigkeit für Multidrop Netzwerkkonfigurationen.
- Umkehr der Drehrichtung bei maximaler Frequenz auch bei hohem Trägheitsmoment der Unwuchtmotoren.
- Vollständige Betriebskontrolle über Display auf der Bedienungskonsole oder über ferngesteuerte Hinweis- oder Warnsignale.

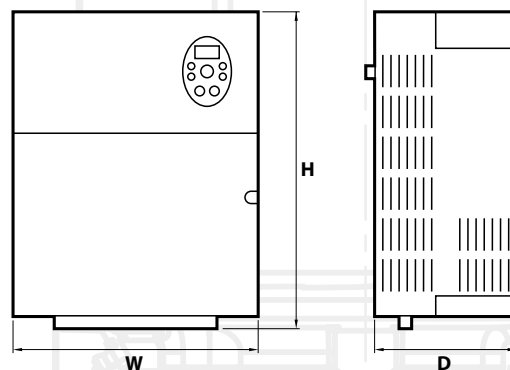
VIBRAVAR - Lieferumfang:

- Programmier- und Bedienungskonsole.
- Schutz vor Spannungsschwankungen über dem angegebenen Toleranzbereich, Kurzschluss, Erdungsschluss und Überhitzung mit einer entsprechenden Fehlermeldung auf dem Display.
- Schutz vor Betriebsunterbrechungen und Aufrechterhaltung der Funktionen bei einem Netzstromabfall von nicht mehr als 500 Millisekunden.
- EMC Filter (beachten Sie die nachfolgende Tabellen).
- 3-phasige Modelle über 5,5 KW verfügen über einen integrierten, dynamischen breaking chopper (BC).





 Übereinstimmung mit den intern. Richtlinien
 (EU (CE), UL, CSA, C-tick)



Leistung	Ausgang		H	W	D	Gewicht	Mechanische	Filter
	Nennstrom	Max. Frequenz						
kVA	A	Hz	mm	mm	mm	kg	Schutzart	
0.6	1.6	200	174	72	136	1.4	IP20	Inklusiv
1.0	2.5	200	174	72	136	1.4	IP20	Inklusiv
1.6	4.2	200	174	72	136	1.4	IP20	Inklusiv
3.0	8.0	200	174	100	136	2.2	IP20	Inklusiv
4.0	11	200	174	100	136	2.2	IP20	Inklusiv
4.2	6.0	500	174	100	136	2.2	IP20	Inklusiv
7.2	8.7	500	174	100	136	2.2	IP20	Inklusiv
11	13.0	500	260	130	180	4.3	IP20	Inklusiv
13	18.0	500	260	130	180	4.3	IP20	Inklusiv
21	24.0	500	260	130	180	4.3	IP20	Inklusiv
25	30.0	500	260	130	180	7.5	IP20	Exklusiv
31	38.0	500	384	250	205.4	14	IP30	Exklusiv
37	45.5	500	384	250	205.4	14	IP30	Exklusiv
50	60.0	500	384	250	205.4	15.6	IP30	Exklusiv



Die Schaltschränke für die Regelung der Vibrationsfrequenz

CFV Schaltschränke, stationäre Geräte zur Frequenzregelung, mit einem eingebauten VIBRAVAR.

Einfache Bedienung, gut einsetzbar, kompakte Bauweise und Sicherheit sind die Vorzüge der CFV -Schaltschränke.

CFV ist die technologische Weiterentwicklung der konventionellen, elektromechanischen Frequenzumformer, mit dem Vorteil einer CFV- variablen stufenlos, linearen Frequenzregelung. Auf spezielle Nachfrage können CFV auch mit Schalt- Schutz- und weiteren Bedienungselementen ausgestattet werden.

Technische Merkmale

Folgende elektrischen Unwuchtmotoren werden mit CFV gesteuert:

Einschaltmodus	Unwuchtmotor-Type	CFV-037P	CFV-056P	CFV-075P	CFV-112P
		P 3,7 kW	P 5,5 kW	P 7,5 kW	P 11 kW
ITU-UR einzeln	ITV-VR/1210-S08 • ITV-VR/1210-RS-S08	2	5	7	10
	ITV-VR/2010-S08 • ITV-VR/2010-RS	0	3	4	8
	ITV-VR/2510 • ITV-VR/2510-V	0	0	2	4
paarweise	ITV-VR/1210-S08 • ITV-VR/1210-RS-S08	0	2	4	8
	ITV-VR/2010-S08 • ITV-VR/2010-RS	0	0	0	4
ITVAF einzeln	ITVAF 6/600-S02 • ITVAF 6/600-RS1-S02	8	13	16	24
	ITVAF 6/1000-S02-BSH	1	4	6	11
	ITVAF 6/1200-S02-BSH	1	4	6	11
	ITVAF 6/1220-S08 • ITVAF 6/1220-RS-S08	1	3	5	9
	ITVAF 6/1510-S08 • ITVAF 6/1510-RS-S08	0	1	2	5
	ITVAF 6/2010-S90	0	0	0	2
	ITVAF 6/3300	0	0	0	1
	ITVAF 9/1110-S08 • ITVAF 9/1110-RS-S08	0	3	5	11
	ITVAF 9/1510-S08 • ITVAF 9/1510-RS-S08	0	0	1	5
	ITVAF paarweise	ITVAF 6/600-S02 • ITVAF 6/600-RS1-S02	6	12	16
ITVAF 6/1000-S02-BSH		0	0	2	6
ITVAF 6/1200-S02-BSH		0	0	2	6
ITVAF 6/1220-S08 • ITVAF 6/1220-RS-S08		0	0	0	4
ITVAF 9/1110-S08 • ITVAF 9/1110-RS-S08		0	0	0	2

EU-Richtlinien-Konformität

Niederspannung 2006/95/EC, Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC.

CFV Lieferumfang

- Elektrischer Schaltschrank mit folgenden äußeren Abmessungen 1350 (hoch) x 700 (breit) x 350 (tief) mm;
- Hauptschalter (3-polig) mit manueller Türverriegelung und Sicherung;
- VIBRAVAR Frequenzumformer mit EMC Filter;
- Programmier- und Bedienungskonsole, frontseitig;
- 400V-42V Transformator (nur bei den 42V Modellen).

Weitere Optionen:

- Elektromechanische Bedienungs- und Schutzkomponenten analog zu den Unwuchtmotoren (Leistungs- und Trennschalter);
- 3P+G Steckdosen für den Anschluss der Unwuchtmotoren.

Beschreibung		Eingang			Ausgang			
Kode	Type	Nennleistung kW	Spannung V	Frequenz Hz	Leistung kVA	Max. Nennstrom A	Spannung V	Frequenz Hz
543049A	CFV 037P 42V	4.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	7.2	90	42	0-200
543049B	CFV 037P 400V	4.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	7.2	9.5	400	0-200
543050A	CFV 056P 42V	5.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	11.0	136	42	0-200
543050B	CFV 056P 400V	5.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	11.0	14.3	400	0-200
543051A	CFV 075P 42V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	13.0	162	42	0-200
543051B	CFV 075P 400V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	13.0	17.0	400	0-200
543052A	CFV 112P 42V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	21.0	264	42	0-200
543052B	CFV 112P 400V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	21.0	27.7	400	0-200

MULTIVAR



Die mobilen Vibrations-Frequenzumformer

Die mobile Steuerung für regelbare Hochfrequenz (Italvibras Patent N° M098000021) ist bestens geeignet für die steigenden Anforderungen in der Betonindustrie für die Produktion von Fertigteilen aus Stahlbeton und trägt somit zu einer wesentlichen Produktivitätssteigerung bei.

MULTIVAR kann gleichzeitig bis zu acht elektrische Unwuchtmotoren bei 42V oder 400V mit unterschiedlichen Frequenzen steuern.

Bedienerfreundlich, einfache Installation, standortflexibel, eine kompakte Bauweise und hohe Sicherheit sind die Hauptmerkmale der MULTIVAR Frequenzumformer.

Technische Merkmale

Folgende elektrische Unwuchtmotoren werden mit MULTIVAR gesteuert:

Einschaltmodus	Unwuchtmotor-Type	MV-4-056P	MV-4-075P	MV-6-075P	MV-6-112P	MV-8-112P
		P 5,5 kW	P 7,5 kW	P 7,5 kW	P 11 kW	P 11 kW
ITV-VR einzeln	ITV-VR/1210-S08 • ITV-VR/1210-RS-S08	4	4	6	6	8
	ITV-VR/2010-S08 • ITV-VR/2010-RS-S08	3	4	4	6	8
	ITV-VR/2510 • ITV-VR/2510-V	0	2	2	4	4
ITV-VR paarweise	ITV-VR/1210-S08 • ITV-VR/1210-RS-S08	2	4	4	6	8
	ITV-VR/2010-S08 • ITV-VR/2010-RS-S08	0	0	0	4	4
ITVAF einzeln	ITVAF 6/600-S02 • ITVAF 6/600-RS1-S02	4	4	6	6	8
	ITVAF 6/1000-S02-BSH • ITVAF 6/1000-RS-S02-BSH	4	4	6	6	8
	ITVAF 6/1200-S02-BSH • ITVAF 6/1200-RS-S02-BSH	4	4	6	6	8
	ITVAF 6/1220-S08 • ITVAF 6/1220-RS-S90-S08	3	4	5	6	8
	ITVAF 6/1510-S08 • ITVAF 6/1510-RS-S08	1	2	2	5	5
	ITVAF 6/2010-S90	0	0	0	2	2
	ITVAF 6/3300	0	0	0	1	1
	ITVAF 9/1110-S08 • ITVAF 9/1110-RS-S08	3	4	5	6	8
	ITVAF 9/1510-S08 • ITVAF 9/1510-RS-S08	0	1	1	5	5
	ITVAF paarweise	ITVAF 6/600-S02 • ITVAF 6/600-RS1-S02	4	4	6	6
ITVAF 6/1000-S02-BSH • ITVAF 6/1000-RS-S02-BSH		0	2	2	6	6
ITVAF 6/1200-S02-BSH • ITVAF 6/1200-RS-S02-BSH		0	2	2	6	6
ITVAF 6/1220-S08 • ITVAF 6/1220-RS-S08		0	0	0	4	4
ITVAF 9/1110-S08 • ITVAF 9/1110-RS-S08		0	0	0	2	2

MULTIVAR ist der ideale Ersatz für herkömmliche, elektromagnetische Frequenzumformer. MULTIVAR mit dem Vorteil einer stufenlos regelbaren Frequenz und mit kompletten Schalt- Kontroll-, Schutz- und Bedienungselementen für die Regelung der elektrischen Unwuchtmotoren ausgestattet.

EU-Richtlinien Konformität

Niederspannung 2006/95/EG, Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG.

MULTIVAR Lieferumfang:

- Fahrgestellstruktur;
- 3P+G Netzkabel und Stecker zum Netzanschluß an 400V 50Hz;
- 3-poliger Haupttrennschalter;
- VIBRAVAR Frequenzumformer mit EMC-Filter;
- Programmier- und Bedienungskonsole;
- 400V-42V Transformator (nur bei 42V-Modellen);
- Elektromechanische Schalt- und Schutzelemente (ferngesteuerte Kontrollschaltungen, thermischer Schutz und Sicherungen);
- 3P+G Steckdosen für den Anschluss der Unwuchtmotoren;

Beschreibung		Eingang				Ausgang		Abmessungen			
Kode	Type	Nennleistung kW	Spannung V	Frequenz Hz	Anzahl	Spannung V	Frequenz	Höhe mm	Breite mm	Länge mm	Gewicht kg
543036A	MV-4-056P 42V	5.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	4	42	0-200	1000	650	1200	195
543036B	MV-4-056P 400V	5.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	4	400	0-200	1000	650	1200	130
543037A	MV-4-075P 42V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	4	42	0-200	1000	650	1200	205
543037B	MV-4-075P 400V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	4	400	0-200	1000	650	1200	135
543038A	MV-6-075P 42V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	6	42	0-200	1000	650	1200	215
543038B	MV-6-075P 400V	7.5	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	6	400	0-200	1000	650	1200	145
543039A	MV-6-112P 42V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	6	42	0-200	1000	650	1200	250
543039B	MV-6-112P 400V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	6	400	0-200	1000	650	1200	150
543053A	MV-8-112P 42V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	8	42	0-200	1000	650	1200	250
543053B	MV-8-112P 400V	11.0	380-480 ± 10%	50/60 ± 5%	8	400	0-200	1000	650	1200	150

Lösungen für die Vorfertigung

Elektronische Steueranlagen

Hochtechnologische Steueranlage in Schaltschränken, ein System, das in der Lage ist, bedienerfreundlich und je nach Auslegung, 6 bis zu 72 elektrische Unwuchtmotoren zu steuern und zu regeln. In weiteren Ausbaustufen können bis zu 864 Unwuchtmotoren elektronisch gesteuert werden.

Die elektronische Steueranlage, eingebaut in einem Schaltschrank, hat ein dialogfähiges Terminal mit Compiler, für die Eingabe und Display-Anzeige.

Das System kann auch durch eine Funksteuerung fernbedient werden.

Ein charakterisierender Bestandteil dieses Systems ist VIBRAVAR, der elektronische Vibrations-Frequenzumformer und VIBRALOGIC, die frei programmierbare Steuerung (PLC - programmable logic control). Weitere Optionen sind die Fernsteuerung VIBRATTEL, das Reflektionslasersystem VIBRALASER und die Verwaltungssoftware VIBRAGEST.



CFV und elektromechanische Steueranlagen

Der CFV Schaltschrank mit dem integrierten, elektronischen Frequenzumformer VIBRAVAR und mehreren Unterschaltschrank zur Kontrolle der Unwuchtmotoren und deren Frequenz. Die CFV Steuerung, kann bis zu 10 Unterschaltschrank, je nach Type steuern. Der Motoranschluß erfolgt über eine Kabelverschraubung oder wahlweise über eine Steckerverbindung. Jeder Unterschaltschrank kontrolliert und steuert 4 bis zu 10 Unwuchtmotoren und ist jeweils mit 7 konstanten und einer variablen Frequenz ausgestattet. über die CFV Steueranlage können bis zu 11 Unwuchtmotoren direkt gesteuert werden (Einbau von zusätzlichen Komponenten) oder bis zu 10 Unterschaltschrank, wie oben beschrieben, angeschlossen werden.



MULTIVAR elektromechanische Steueranlagen

MULTIVAR ist die Lösung, konventionelle elektromechanische Umformer mit fester Frequenz gegen ein System mit variablen Frequenzen/Fliehkräfte zu ersetzen.

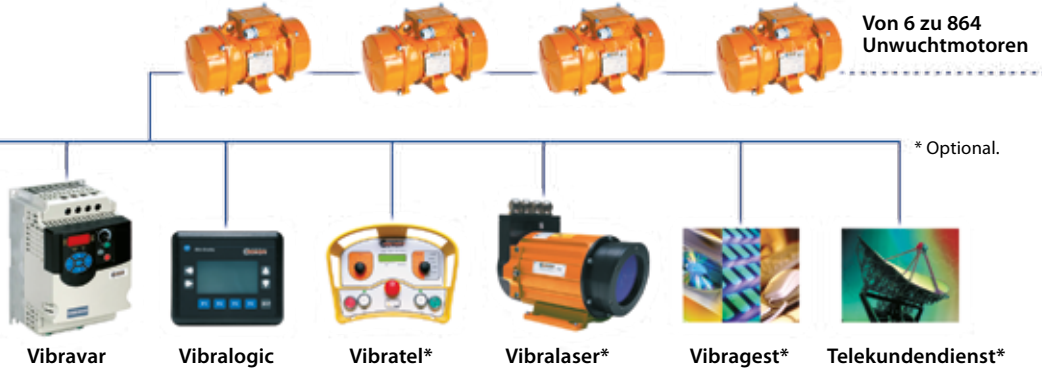
Dieses mobile und kompakte System steuert und regelt bis zu 8 Unwuchtmotoren und ist einerseits die optimale Lösung für Hersteller kleinerer Betonteile und andererseits für die Fertigteilhersteller eine ideale Ergänzung bei spezifischen Teilen, die mit den Standard Schalungen nicht zu fertigen sind.

MULTIVAR wird komplett mit Schalt- Schutz- und Bedienungselementen geliefert und wird direkt an die jeweiligen Unwuchtmotoren angeschlossen.

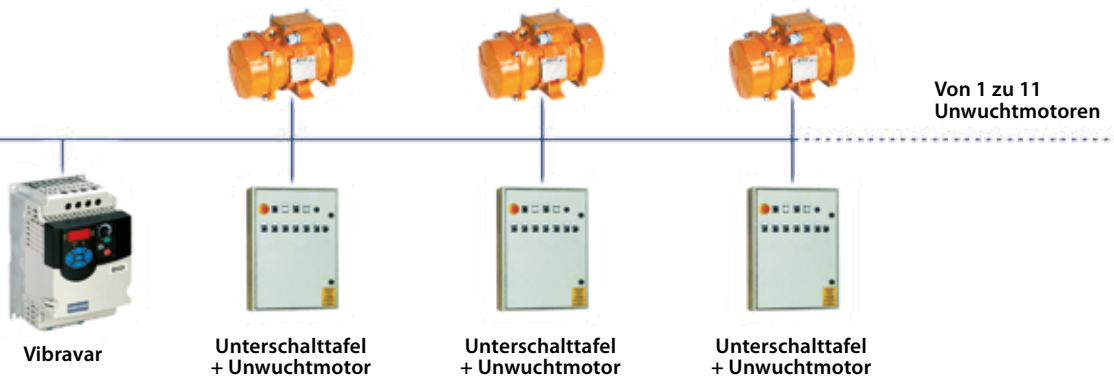




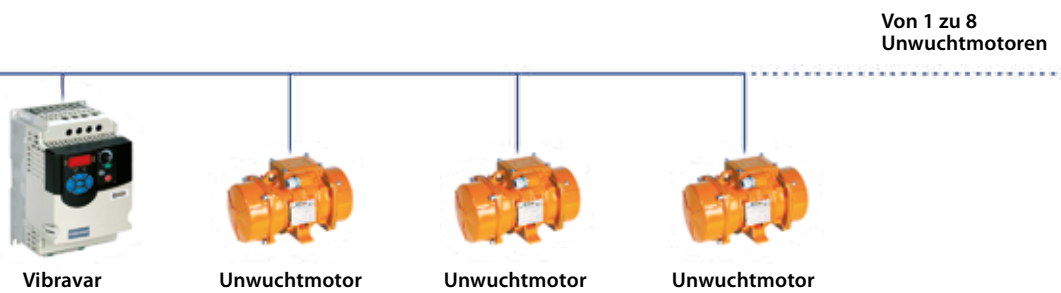
Steuerschrank



CFV



Multivar



Richtlinien für die Auswahl des passenden Unwuchtmotoren

VIBRATIONSSYSTEME UND -METHODEN

Die Systeme, welche die Vibrationstechnik verwendet, gliedern sich in:

- **Systeme mit freier Schwingung**, um die es in dieser Richtlinie geht und
- **Systeme mit resonanzgebundener Schwingung**, die eine spezifische und eingehende Studie verlangen, für die wir an die technisch-kaufmännische Abteilung von Italvibras verweisen.

Das System mit freier Schwingung gliedert sich seinerseits in zwei besondere Methoden:

- **kreisförmig**: Bei dieser Methode ist die Vibrationskraft auf 360° jeder Drehrichtung ausgerichtet, entweder im Uhrzeigersinn oder entgegengesetzt.
- **gerichtet**: Bei dieser Methode ist die Vibrationskraft längs einer einzigen Richtung ausgerichtet, sinusförmig abwechselnd mit der Zeit.

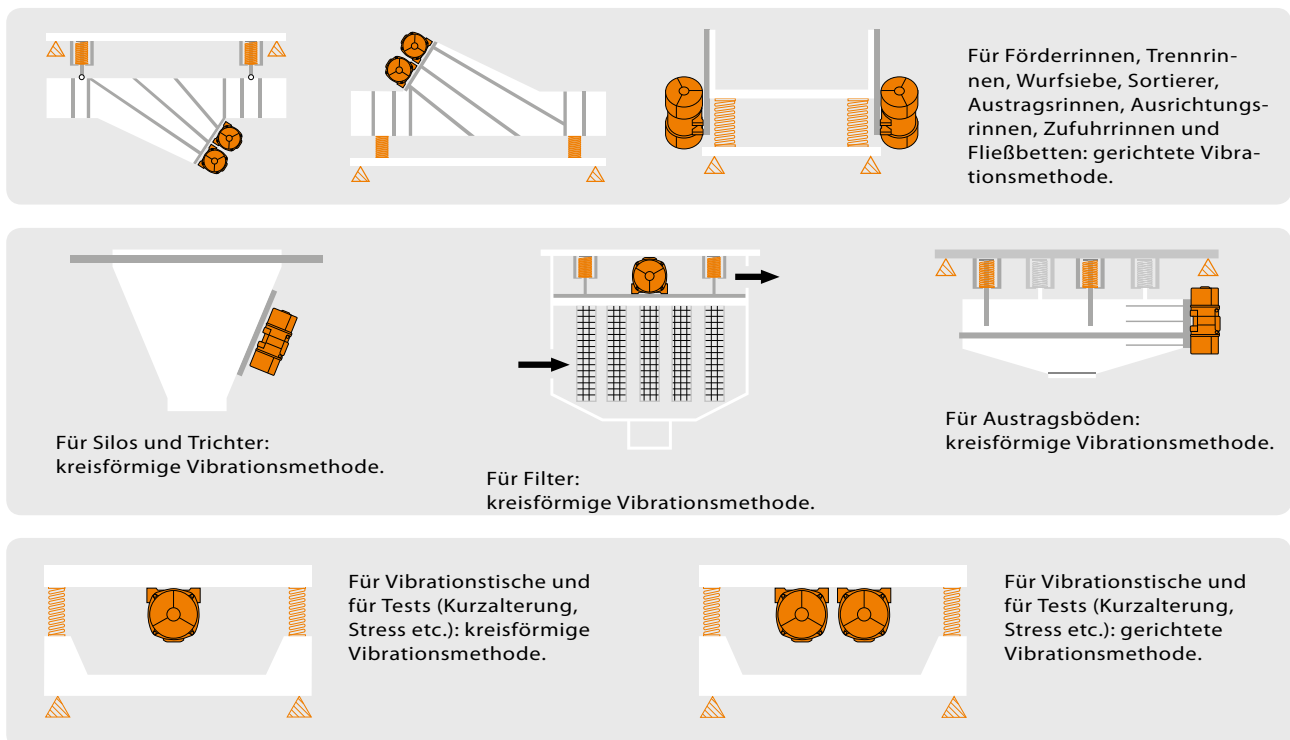
Die "kreisförmige" Vibration erhält man unter Verwendung eines einzigen Unwuchtmotors.

Die "gerichtete" Vibration erhält man unter Verwendung von zwei Unwuchtmotoren mit den gleichen elektromechanischen Eigenschaften, die sich entgegengesetzt drehen.



ANWENDUNGSBEISPIELE VON UNWUCHTMOTOREN FÜR VERSCHIEDENE VIBRATIONSAUFGABEN

Nachstehend, schematisch dargestellt, einige Beispiele von typischen Anwendungen:



WAHL DER VIBRATIONSMETHODE UND DER DREHGESCHWINDIGKEIT (UND FOLGLICH DER VIBRATIONSFREQUENZ) DES UNWUCHTMOTORS, DER AUFGRUND DES FERTIGUNGSPROZESSES MIT ELASTISCHER ISOLIERUNG AN DER ZU ERREGENDEN STRUKTUR BEFESTIGT IST

Um für jeden Fertigungsprozeß einen hohen Wirkungsgrad zu erzielen, hängt die Wahl der Vibrationsmethode und der Vibrationsfrequenz von der Schüttdichte und der Körnung (oder Stückgröße) des Materials ab, das im Prozeß verwendet wird (siehe Tabelle auf Seite 92).

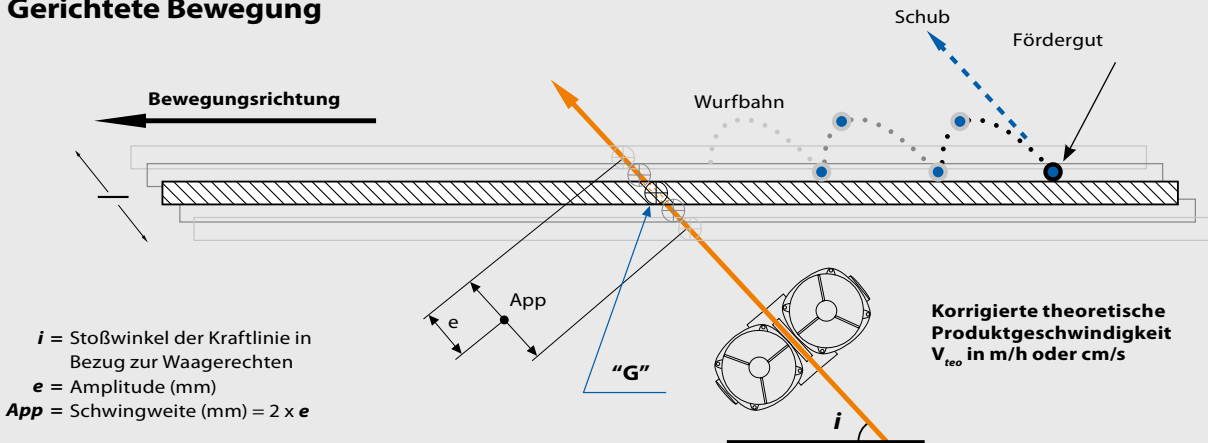
Die Unwuchtmotoren können unabhängig von der gewählten Vibrationsmethode an der elastisch isolierten Konstruktion mit ihrer eigenen Achse in der waagerechten oder senkrechten Richtung befestigt werden oder, falls erforderlich, auch in einer mittleren Position zwischen den beiden Richtungen.

Bei der Anwendung des Unwuchtmotors mit der "gerichteten" Vibrationsmethode ist der Stoßwinkel "i" sehr wichtig (in Grad gemessen).

Wichtig: Der Schwerpunkt "G" der vibrierenden Vorrichtung (Maschine) mit elastischer Isolierung muß unabhängig von der Größe des Stoßwinkels immer auf der Leitlinie der resultierenden Fliehkraft liegen (siehe folgende Abbildung). Die Größe des Stoßwinkels hängt von der jeweils gewählten Vibrationsmethode ab und muß innerhalb des vorgesehenen Bereiches liegen.

"i"	Verfahren/Anwendungen
von 6° zu 12°	Für Spezialtrennvorgänge (z.B. für die Müllereibranche);
von 25° zu 30°	Zum Fördern, Austragen, Zuführen, Ausrichten und Sortieren;
von 31° zu 45°	Zum Sieben, Sortieren und Trennen;
von 45° zu 80°	Für Fließbetten.

Gerichtete Bewegung



Kreisförmige Bewegung

α = Neigungswinkel der Maschine zur Waagerechten
 i = Stoßwinkel = $90 - \alpha$
 V_i = Stoßgeschwindigkeit (cm/s oder m/h)
 Fa = Korrekturfaktor für die Berechnung der korrigierten theoretischen Geschwindigkeiten V_{TEOC}
 e = Amplitude (mm)

Korrigierte theoretische Produktgeschwindigkeit V_{TEOC} in m/h oder cm/s

$$V_{TEOC} = \frac{V_{teo} + V_i}{Fa}$$

V_{TEOC} = Korrigierte theoretische Produktgeschwindigkeit unter Berücksichtigung der Maschinenneigung
 V_{TEO} = Theoretische

Soll-Wert	Gefundene Werte in Abhängig. v. α			
	α	i	Fa	V_i
	10°	80°	0,81	80
	15°	75°	0,71	75
	20°	70°	0,60	70
	25°	65°	0,48	65
	35°	55°	0,25	55

Zu finden je nach α (siehe Tabelle rechts).

AUSLEGUNG DES UNWUCHTMOTORS, DER FÜR TYPISCHE PROZESSE ZU VERWENDEN IST (wie beispielsweise des Materialtransports)

Aufgrund des Prozesses und der Materialkörnung wählt man anhand der Tabelle von Seite (92) die Vibrationsmethode und die Zahl der pro Minute erforderlichen Schwingungen.

Dann geht man aufgrund der erhaltenen Anzahl der Vibrationen pro Minute zum entsprechenden Schaubild weiter (von Seite 93 - 102).

Auf dem Schaubild wählt man für einen gegebenen Stoßwinkel «i» (siehe Beschreibung auf Seite 89) die entsprechende Kurve. Auf diesem Schaubild und für diese Kurve: Für eine gewünschte theoretische Transportgeschwindigkeit des Produkts «Vteo» (m/h oder cm/s) oder «V_{TEOC}» (m/h oder cm/s) für Maschinen mit Neigung kann man den Wert der Amplitude «e» oder der Schwingweite «S», gemessen in mm, erhalten, der erforderlich ist, um die genannte theoretische Transportgeschwindigkeit des Produkts «V_{teo}» oder «V_{TEOC}» zu erhalten. Die Geschwindigkeit «V_{teo}» ergibt sich aus der Materialfördermenge, wobei ein Korrekturfaktor zu berücksichtigen ist (siehe folgendes Fallbeispiel der Schwingrinne). Wenn der Wert der Amplitude «e» bekannt ist, kann man den Wert des statistischen Gesamtmoments «Mt» (kg.mm) des oder der Unwuchtmotoren berechnen. Dieser Wert ergibt sich aus der folgenden Formel:

$$Mt = e \times Pv$$

$$\text{wobei: } Pv = Pc + Po$$

mit

Pv = Gesamtgewicht der vibrierenden Konstruktion (kg)

Pc = Gewicht der elastisch isolierten Einrichtung (kg)

Po = Gewicht des oder der angebrachten Unwuchtmotoren (kg), hypothetisches Gewicht, das anschließend mit dem des Unwuchtmotors zu vergleichen ist, den man aussucht.

Wichtig: Das Moment Mt, das man erhält, ist das Gesamtmoment der Unwuchtmotoren. Wenn die Vibrationskonstruktion daher beispielsweise mit zwei Unwuchtmotoren ausgestattet ist, ist das berechnete Moment durch zwei zu teilen, um das statische Moment des Unwuchtmotors zu erhalten.

Wenn das statische Moment des Unwuchtmotors bekannt ist, ergibt sich aus dem Katalog der Typ des Unwuchtmotors, der zu verwenden ist.

PRÜFUNG DER RICHTIGKEIT DES GEWÄHLTEN UNWUCHTMOTORS

Nach der Wahl des Unwuchtmotors ergibt sich der Wert der Fliehkraft «Fc» (in kg) des Unwuchtmotors wiederum aus dem Katalog.

Aufgrund der Formel $a = \frac{Fc}{Pv}$ gemessen im Vielfachen der Erdbeschleunigung (g)

erhält man den Wert «a», welcher der Beschleunigung längs der Leitlinie entspricht. Dieser Wert muß innerhalb des Bereiches liegen, der in der Tabelle (auf Seite 92) für den vorgesehenen Prozeßtyp angegeben ist.

Achtung: Wenn als Vibrationsmethode die "Gerichtete" gewählt wurde, ist der Wert von «Fc», der in der obigen Formel einzusetzen ist, natürlich zweimal so groß wie der Katalogwert, da zwei Unwuchtmotoren angewendet werden.

Förderrinne

Fördermenge und Produktgeschwindigkeit

$$Q = V_p \times L \times S$$

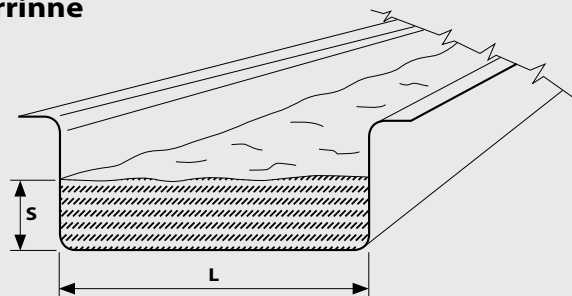
$$V_p = V_{teo} \times K_r$$

Q = Fördermenge (m³/h)

V_p = Produktgeschwindigkeit (m/h)

L = Rinnenbreite (m)

S = Materialschicht (m)



V_{teo} = Theoretische (m/h) Produktgeschwindigkeit (ist die Rinne geneigt, heißt sie V_{TEOC})

K_r = Korrekturfaktor, abhängig vom beförderten Schüttgut. Zu diesem Faktor geben wir hier einige Werte an.

Blattgemüse	0,70	Holzspäne oder PVC-Granulat	0,75÷0,85
Kies	0,95	Sand	0,70
Kohle, kleine Stücke	0,80	Zucker	0,85
Kohle, große Stücke	0,85	Salz	0,95

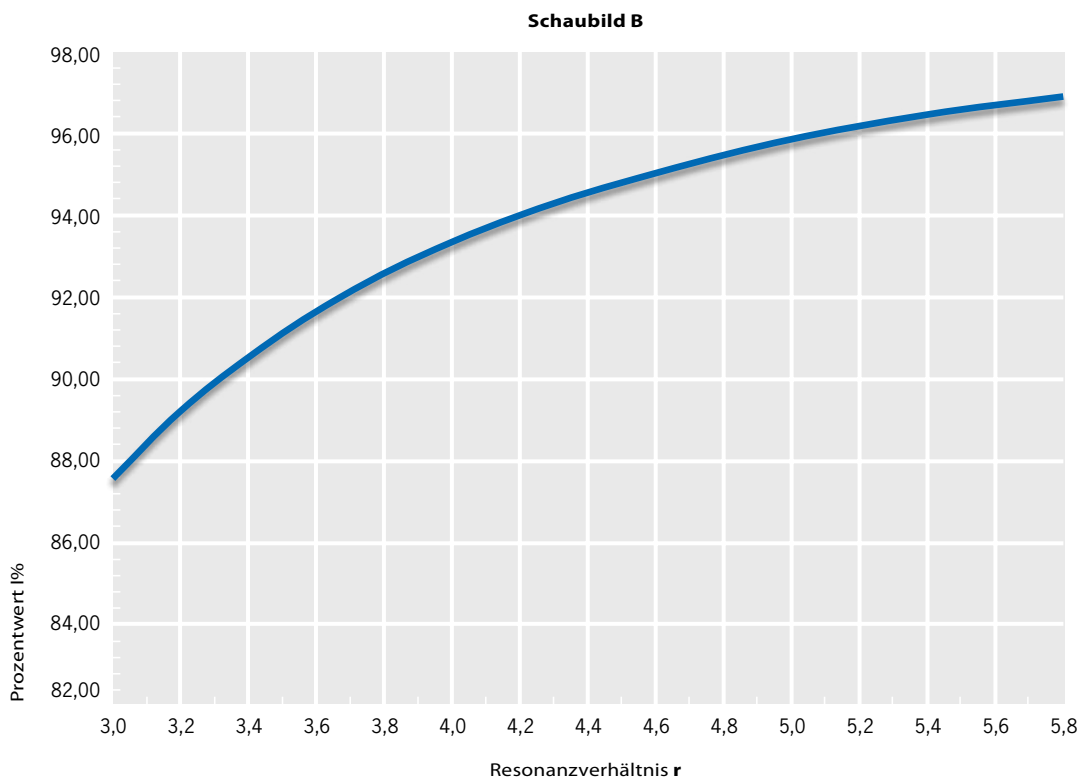
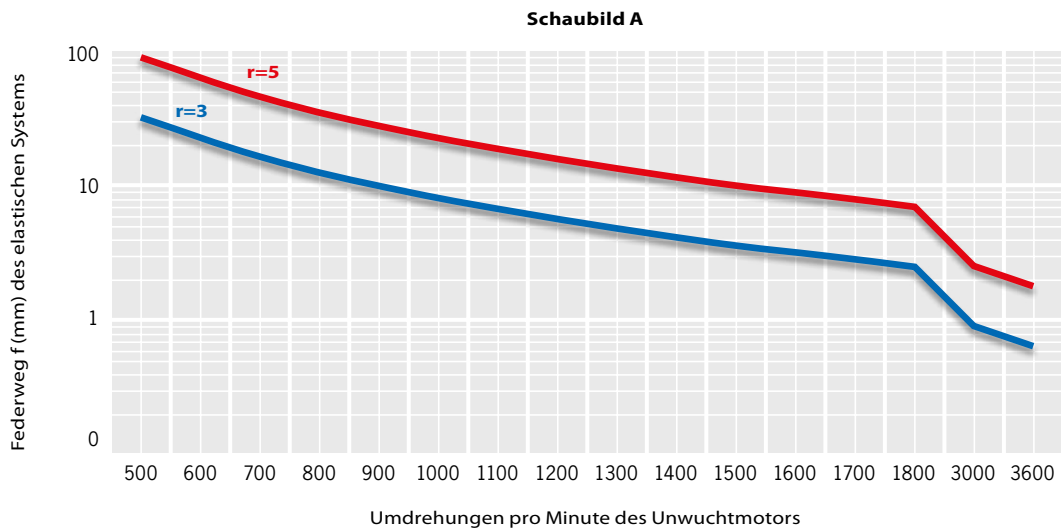
MECHANISCHE ISOLIERUNG DER VIBRATIONSKONSTRUKTION VON DER STÜTZKONSTRUKTION: AUSLEGUNG DER ELASTISCHEN ELEMENTE

Was die Systeme mit freier Schwingung betrifft, empfiehlt sich die Benutzung von elastischen Elementen (wie Schraubendruckfedern aus Stahl, Gummi- oder Druckluftpuffer), um der Vibrationskonstruktion in allen Richtungen volle Bewegungsfreiheit zu verleihen.

Für diese freien Vibrationssysteme keine Kurbelstangen, Blattfedern, Flachfedern etc. benutzen. Das schwingungsdämpfende Element muß eine angemessene Belastbarkeit aufweisen, d.h. es muß ein Gewicht tragen können, das dem Gesamtgewicht «Pt» entspricht (d.h. der Summe der Gewichte der elastisch isolierten Einrichtung, des oder der Unwuchtmotoren «Pv» und des auf der Einrichtung lastenden Materials «Ps»), multipliziert mit einem Sicherheitsfaktor, der zwischen 2 und 2,5 liegt. Die Belastbarkeit «Q» des elastischen Elements ist daher:

$$Q_{kg} = \frac{P_v + P_s}{N} \times 2,5$$

wobei P_v = Gesamtgewicht der Vibrationseinrichtung (kg)
 P_s = statisches Gewicht des Materials auf der Einrichtung (kg)
 N = Zahl der elastischen Elemente



Nun ist der Federweg «f.» des elastischen Systems mittels des Schaubildes A festzulegen, und zwar aufgrund der Vibrationsfrequenz (Umdrehung/min des Unwuchtmotors) und aufgrund des Resonanzverhältnisses «r.» (zwischen der Vibrationsfrequenz der Maschine und der Eigenfrequenz der elastischen Elemente), das zwischen 3 und 5 liegen sollte. Die Federkonstante des schwingungsdämpfenden Elements hat folgende Formel:

$$K_{\text{kg-mm}} = \frac{Pv}{f \times N} \quad \text{wobei } f = \text{Federweg der elastischen Elemente (mm)}$$

Die Belastbarkeit « Q_{kg} » und die Federkonstante « $K_{\text{kg-mm}}$ » sind zwei Größen, die erforderlich sind, um die elastischen Elemente auf dem Markt zu beschaffen.

Es ist unbedingt erforderlich, die Belastung der Schwingmaschine gleichmäßig auf das elastische System zu verteilen. Das Schaubild B gibt den Prozentwert der elastischen Isolierung (I%) zwischen der Vibrationskonstruktion und der elastischen Struktur an, und zwar aufgrund des Verhältnisses «r».

Die elastischen Elemente sind so anzuordnen, daß der Federweg aller Elemente gleich ist, um die Maschine im Gleichgewicht zu halten.

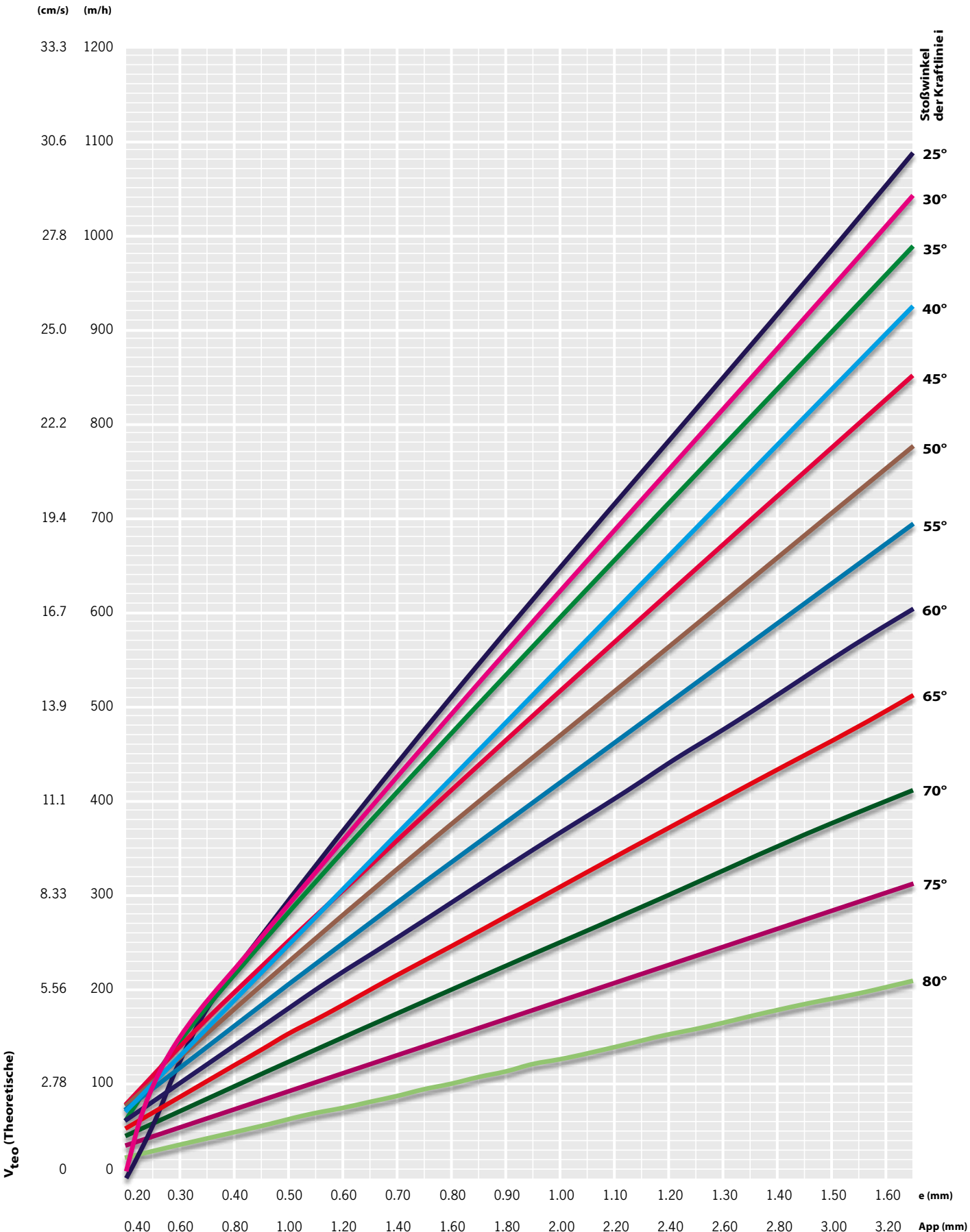
Wichtig: Die Stützkonstruktion, an der die elastischen Elemente der Schwingmaschine befestigt sind, muß starr am Boden oder anderen Stützstrukturen befestigt werden, auf jeden Fall immer ohne weitere elastische Elemente zu benutzen.

Prozeßtyp	Schüttdichte	Körnung	Vibrationsmethode		Vibrationen pro Minute							Beschleunigung a
			Kreisf.	Gericht.	600	750	1000	1500	3000	6000	9000	
					(50Hz)	(50Hz)	(50Hz)	(50Hz)	(50Hz)	(50Hz)	(50Hz)	
					720	900	1200	1800	3600	-	-	nxg
Fordern	A	F		•				•	•			4÷9
Trennen		M		•			•	•				4÷6
Sieben		G		•		•	•					3.5÷4.5
Aurichten	B	F		•				•				5÷7
Klassieren		M		•			•					4÷5.5
Sortieren		G		•		•	•					3.5÷5.5
Austragen				•								
Beschicken				•								
Filterreinigung	A/B	F	•					•	•			2÷3
Lockern und Entleeren des Materials in Silos, Trichtern etc.	A/B	F	•						•			Anmerkung(1)
	A/B	M	•						•			
	A/B	M	•						•			
	A/B	G	•					•	•			
Für Fließbetten				•		•	•					2÷4
Abscheider (z.B. Müllereitechnik)				•	•	•						2÷4
Austragsböden	A	F	•						•			0.7÷2
		M	•					•	•			
		G	•									
	B	F	•						•			
		M	•						•			
		G	•						•			
Verdichten	-	F	•	•				•	•	•		2÷6
		M	•	•				•	•	•		
		G	•	•				•	•	•		
Betonverdichten	-	-	•	•					•	•	•	1÷2
Prüfbänke (Kurzalterung)	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0.5÷24

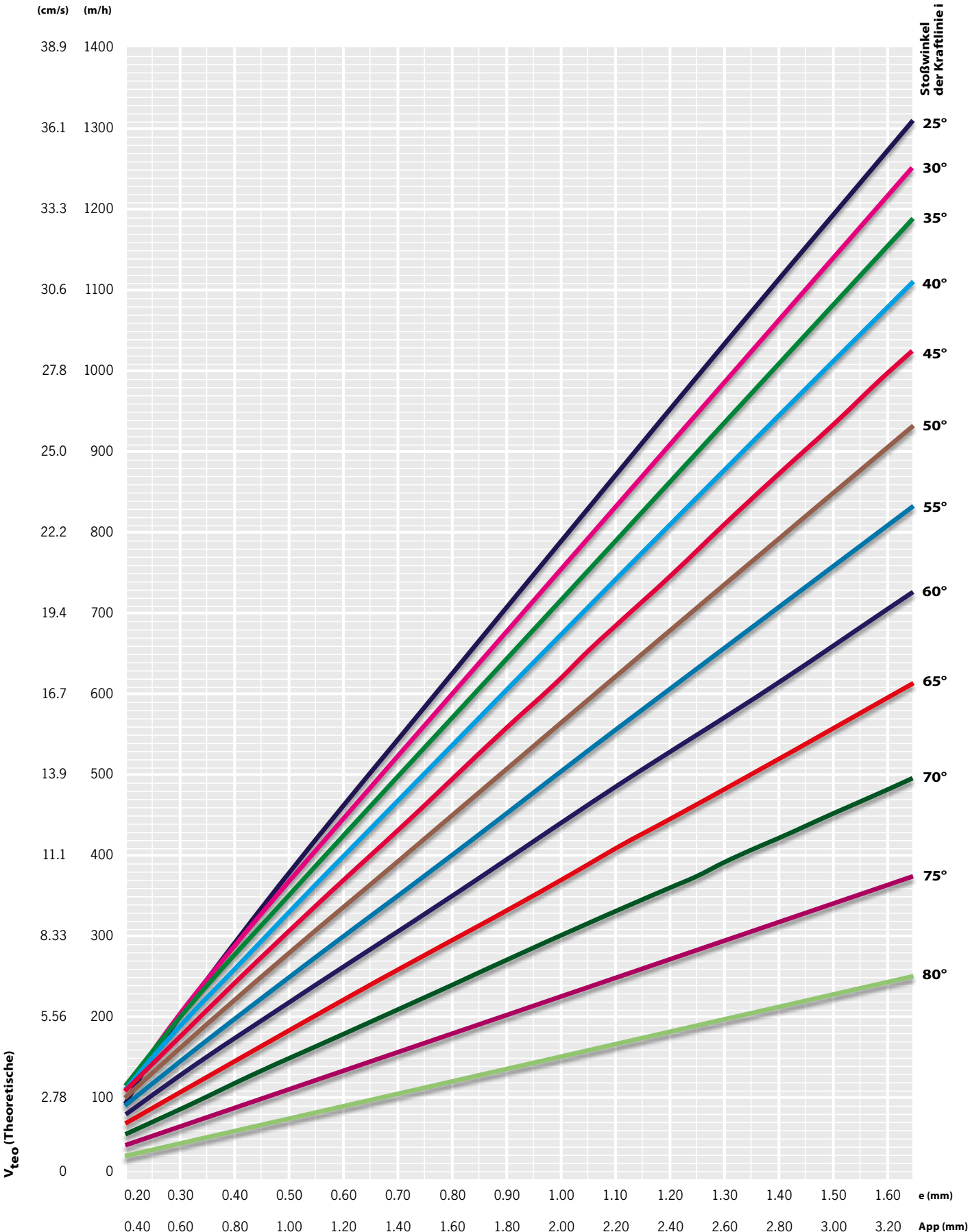
Legende: Schüttdichte A = Hoch B = Niedrig
Körnung F = Fein G = Grob M = Mittel

Anmerkung (1): Fliehkraft des Unwuchtmotors = 0.1 ÷ 0.25 für das Gewicht des Materials im kegelförmigen Teil der Vibriermaschine.

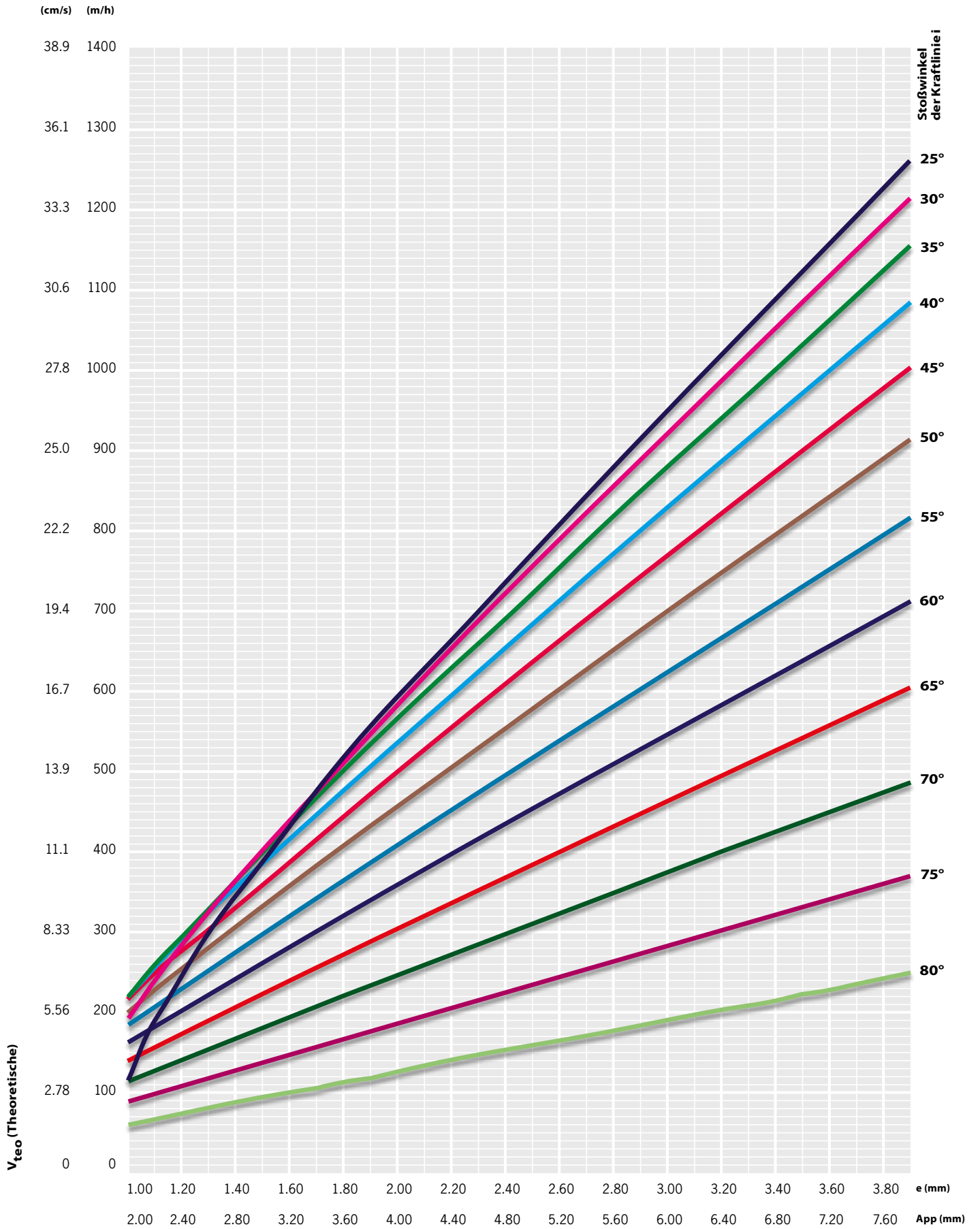
3000 rpm - 50 Hz



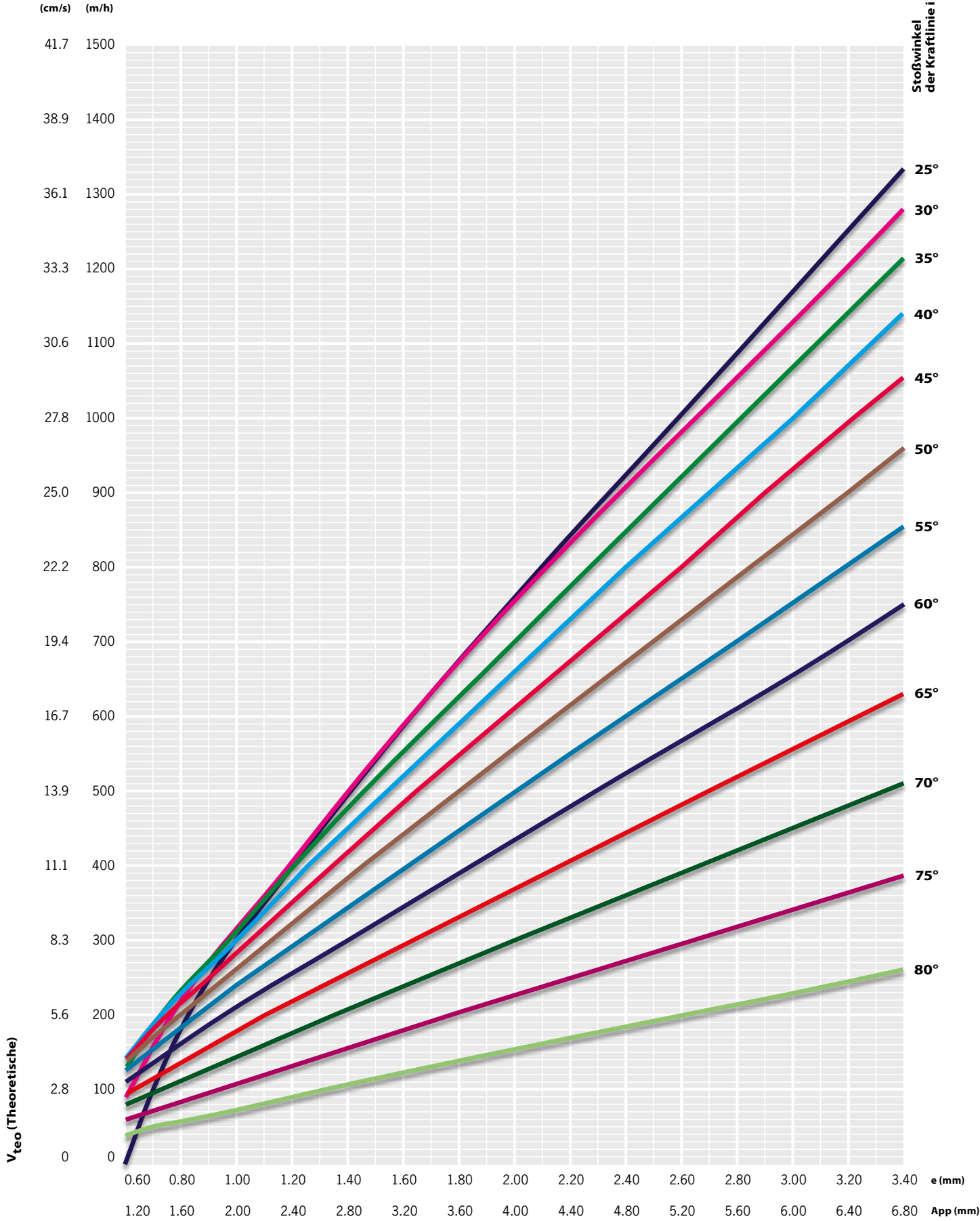
3600 rpm - 60 Hz



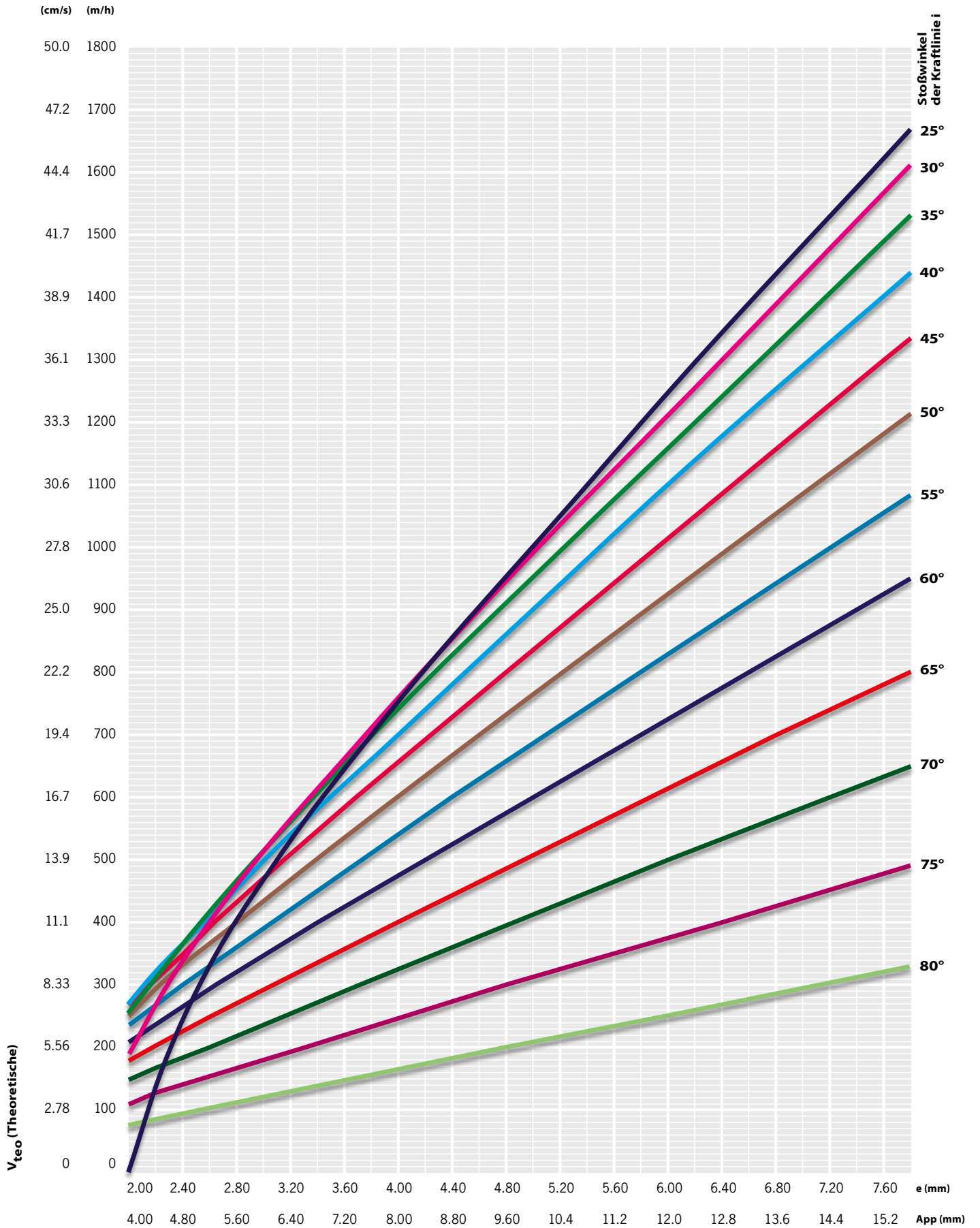
1500 rpm - 50 Hz



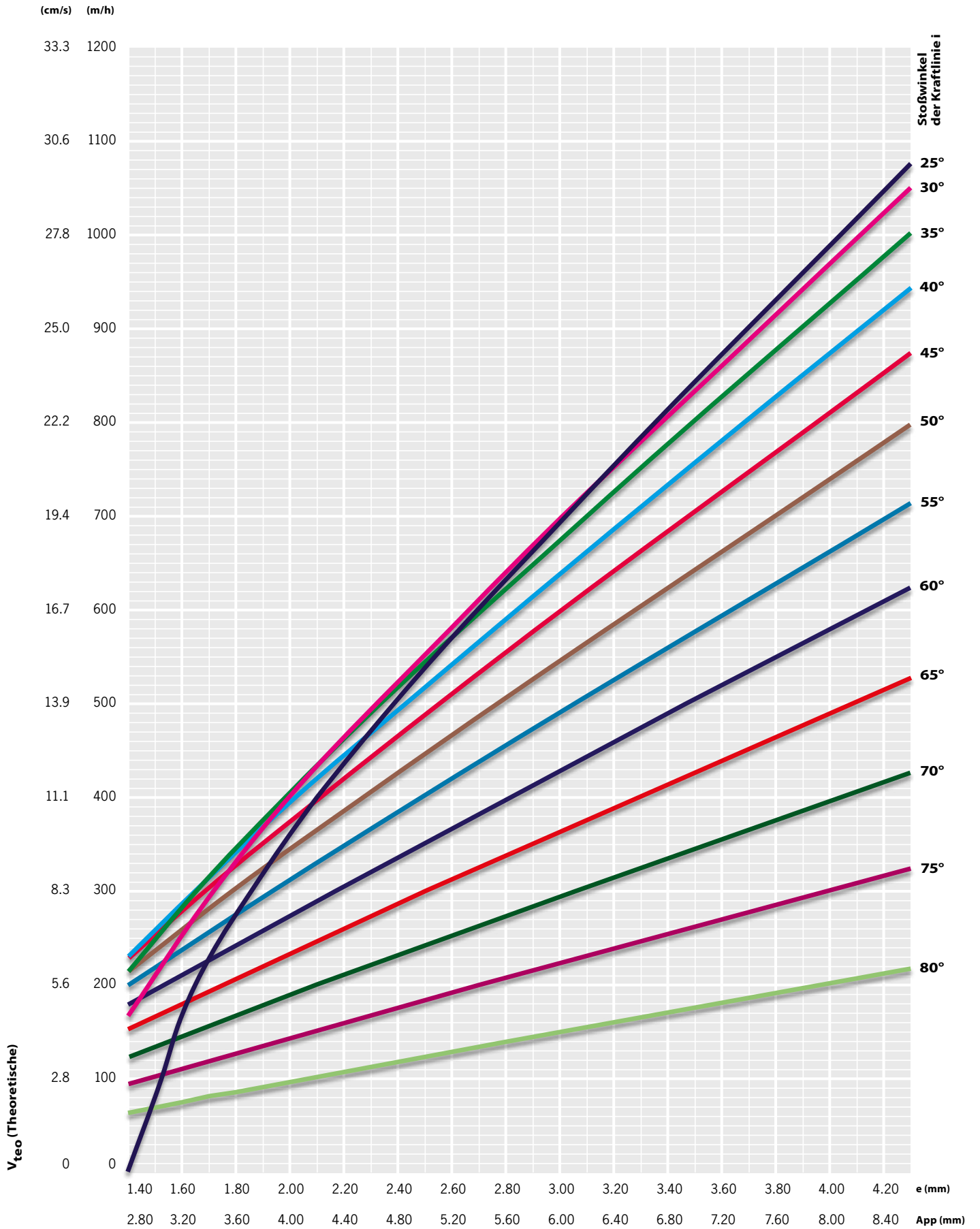
1800 rpm - 60 Hz



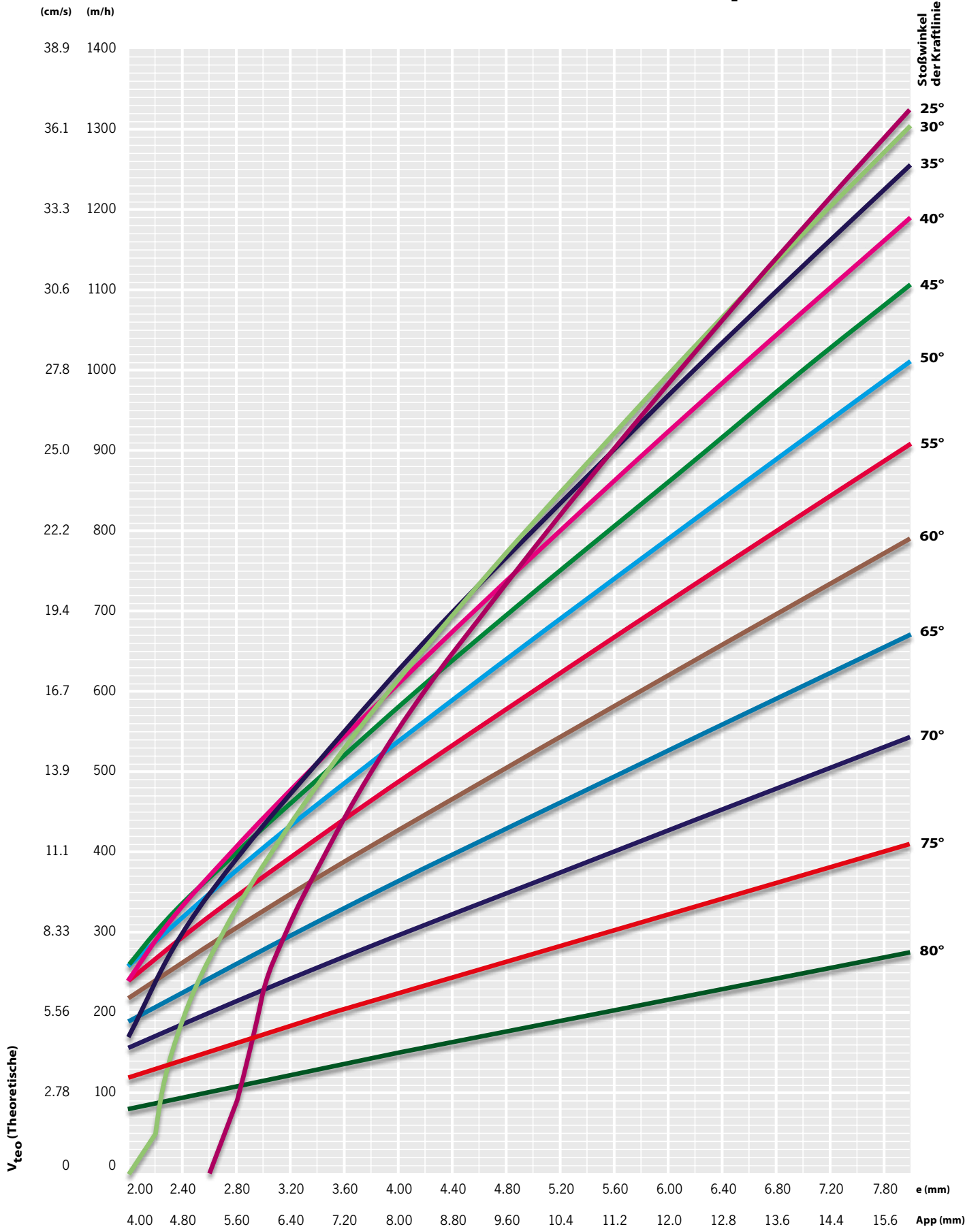
1000 rpm - 50 Hz



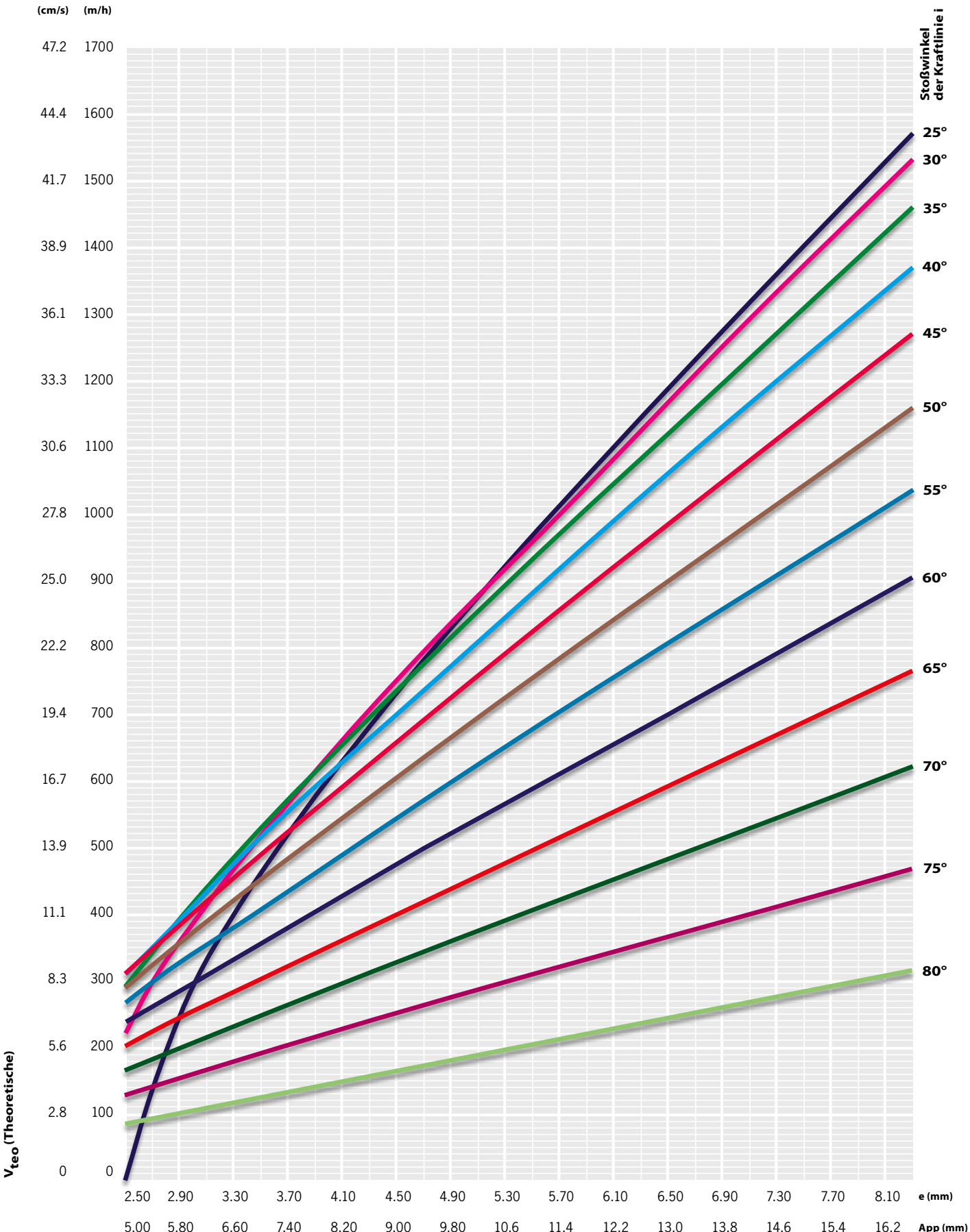
1200 rpm - 60 Hz



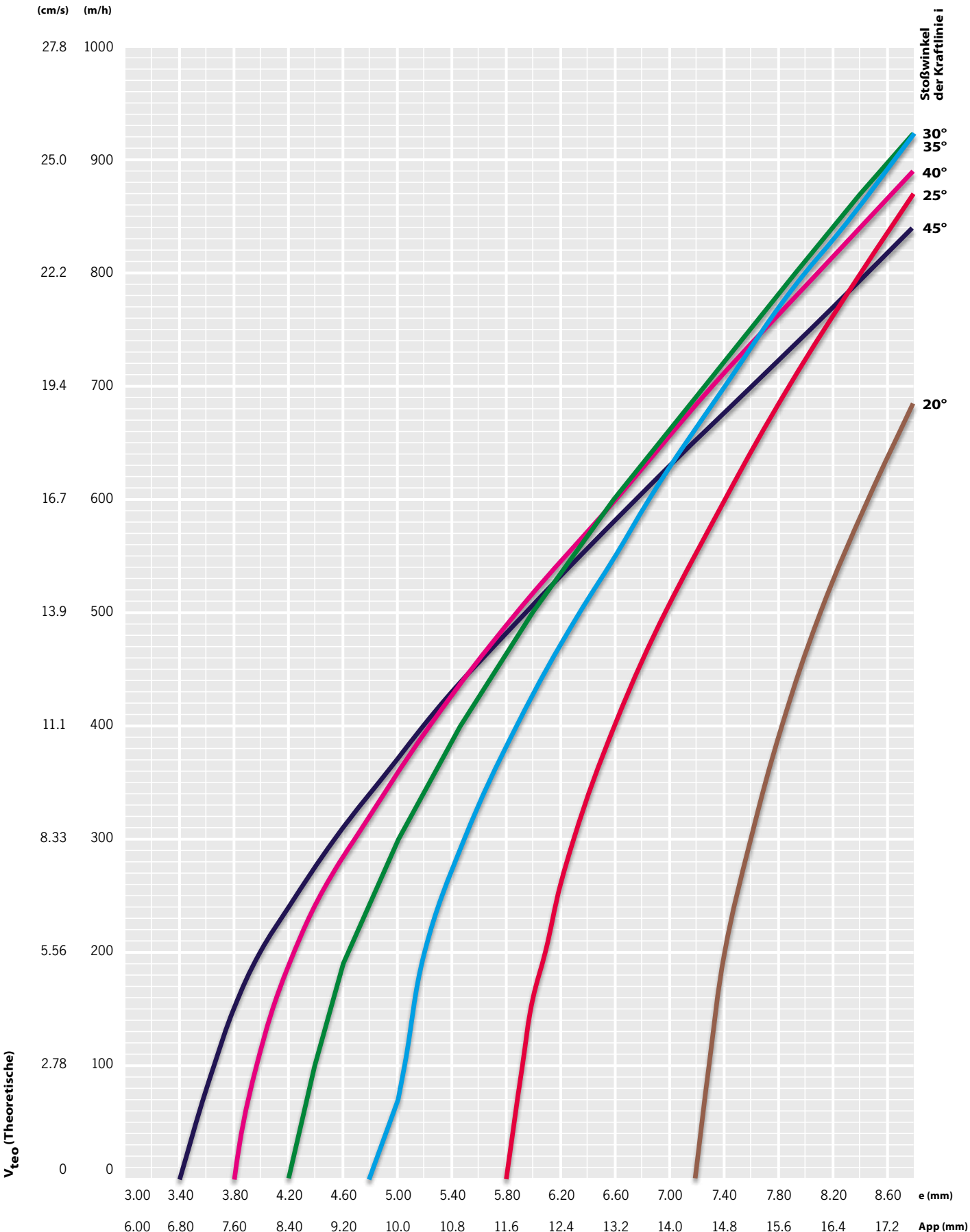
750 rpm - 50 Hz



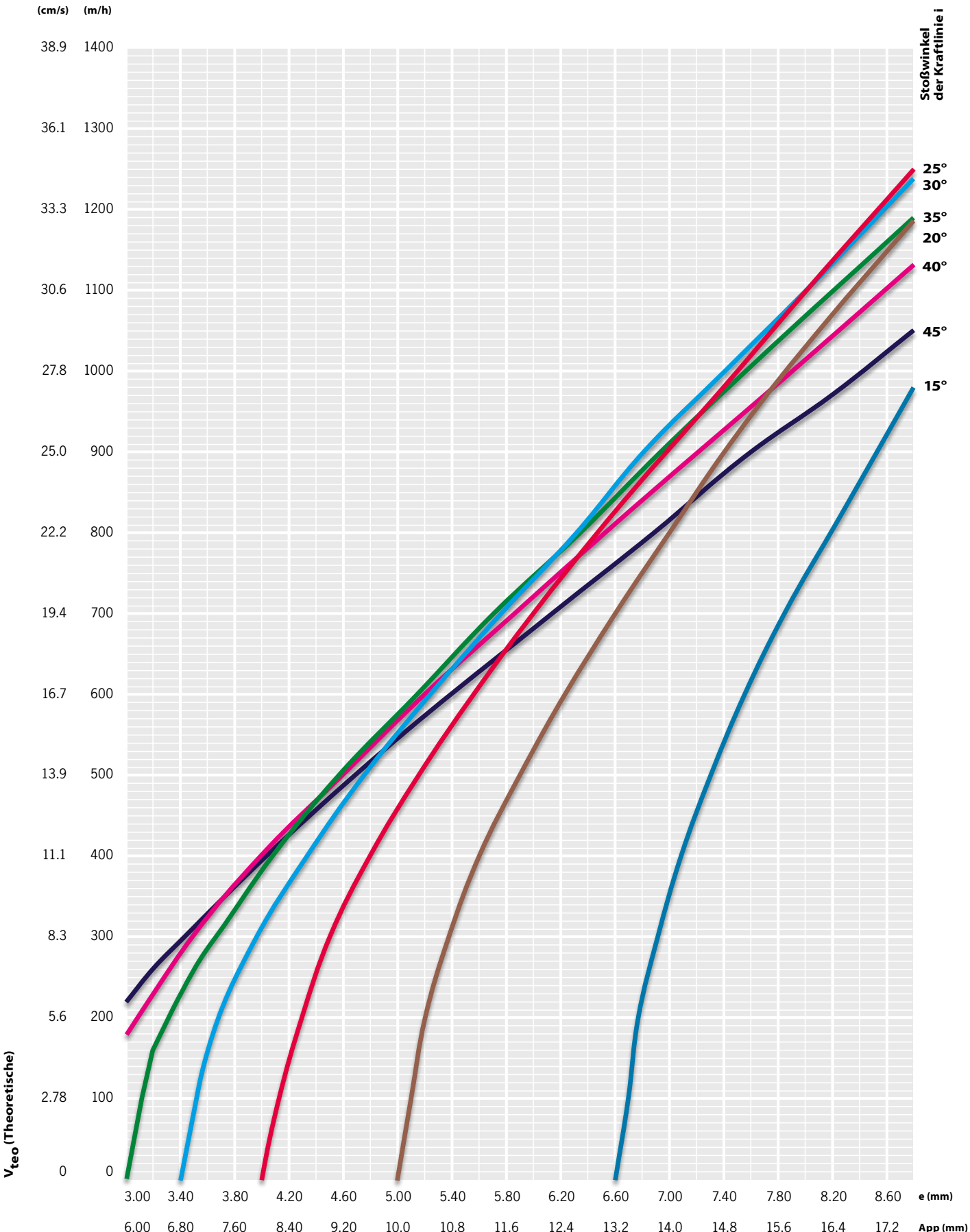
900 rpm - 60 Hz



600 rpm - 50 Hz



720 rpm - 60 Hz



Die technischen Daten und die Modelle, die in diesem Katalog aufgeführt werden, sind unverbindlich. Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Abbildungen und Beschreibungen sind Eigentum der
Italvibras S.p.A. Die auch nur auszugsweise Reproduktion
ohne schriftliche Genehmigung ist verboten.

